JETS COMICS

# エアマスター

## AIR MASTER

20

YOKUSARU SHIBATA

柴田ヨクサル

ISBN4-592-13776-0

C9979 ¥505E

9784592137764

1929979005054

定価 本体505円+税

雑誌44319－80

白泉社

THE ULTIMATE FIGHTING COMIC

# エアマスター

AIR MASTER

SHOOT TO THE TOP!!!!!!

# AIR MASTER

インディペンデント・ストリートファイター・ランキング
"深道ランキング"究極の戦い「バトルロイヤル戦」。
"エアマスター"相川摩季の父・佐伯四郎もこの闘いに参戦中。
遭遇したのは"ビーロー様"ことシズナマン2（北枝金次郎）！
軟派VS硬派の闘いが始まる!!
一方、摩季は因縁浅からぬ人物と……!?
もう誰にも止められないイキオイがある20巻だッ!!

Jacket Design/S.T.OGAWA

◆柴田ヨクサルのコミックス◆

[エアマスター] 1～20巻
(B6判)

[谷仮面完全版] 全6巻
(B6判)

好評発売中!!

月2回刊・青年コミック誌
YOUNG ヤングアニマル
ANIMAL
毎月第2・第4金曜日発売!!

JETS COMICS

# エアマスター

AIR MASTER

20

YOKUSARU SHIBATA

柴田ヨクサル

JETS COMICS
YOUNG ANIMAL PRESENTS

エアマスター

AIR MASTER

20

柴田ヨクサル

白泉社

# AIR MASTER

YOKUSARU SHIBATA

白泉社

JETS COMICS

# エアマスター⑳

柴田ヨクサル

# WORLD OF

# エアマスター
## AIR MASTER

**AIRMASTER**

### 相川摩季 MAKI AIKAWA

「エアマスター」と呼ばれる、女子高生ストリートファイター。深道ランキングでは、4位の由紀に敗れ、リベンジを狙っている。バトルロイヤル戦では崎山や妹・みおりを撃破した。

## STORY

「エアマスター」と呼ばれる連戦連勝、無敵のストリートファイターの正体は実は「相川摩季」という女子高生だった。格闘家の父、体操選手の母から才能を引き継いだ彼女は、華麗な空中殺法の使い手に成長し、ある種の伝説をつくるほどの存在になっていた。

参戦した「深道ランキング」は最大の闘い「バトルロイヤル戦」に突入!!
摩季はどこまで勝ち進むことができるのか!?

**PRESIDENT OF FUKAMICHI RANKING**

### 深 道 FUKAMICHI

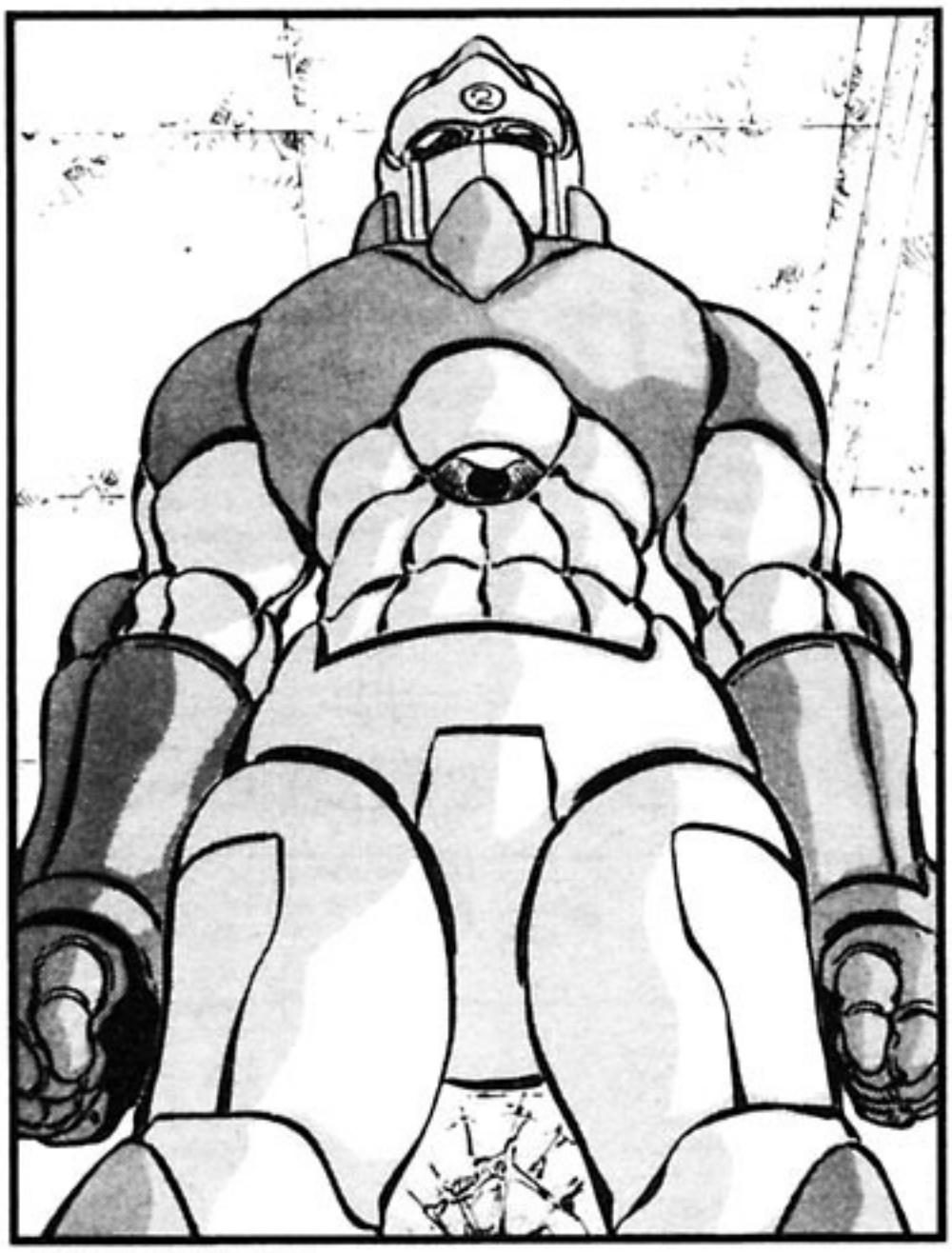
莫大な資金力をバックに(?)深道ランキングを主宰。気まぐれなプロデューサー。

## FUKAMICHI RANKING SYSTEM

深道ランキングは、インターネットでリアル・タイム観戦が可能なインディペンデント・ストリートファイト・ランキング。対戦カードはファンの声・エンターテインメント性を重視して決められる。視聴者は対戦カードの勝者を予想し金をかけることができる。その金の中から、ランキング戦を闘うストリート・ファイターにファイトマネーが支払われる。
主宰者・深道はついに究極の闘いとも言える「バトルロイヤル戦」を開始させた!!

# C A S T I N G

# STREET-FIGHTERS IN RUINS



## 北枝金次郎
**KINJIRO KITAEDA**

黒正義誠意連合のボス。摩季と闘うために参戦した純粋な漢(おとこ)。しかし今はオリジナル・コスプレ戦士「シズナマン2」に。

## 佐伯四郎
**SHIRO SAEKI**

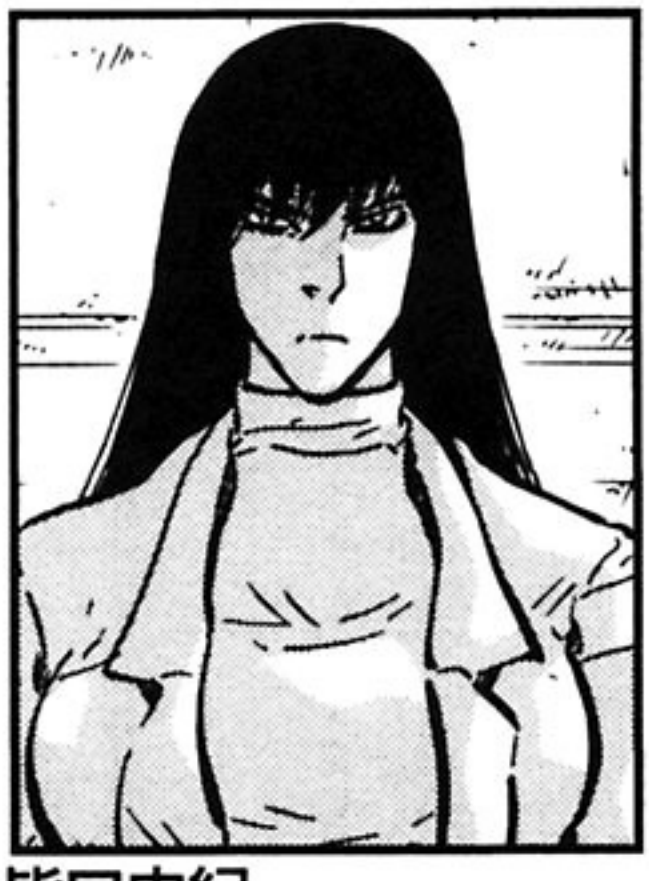
摩季の父親でプロの格闘家。異名は「軟派な精密機械」。いつの間にか坂本ジュリエッタと飲み仲間になっている。

## 渺茫
**BYOUBOU**

この男を倒すために「深道ランキング」はつくられた。底知れぬ何かを感じさせる存在。ランキング元1位。

## サンパギータ・カイ
**SAMPAGUITA KAI**

女子高生プロレスラー。摩季との再戦を目的に深道ランキングに参戦。摩季の妹・みおりと仲が良い。



## 皆口由紀
**YUKI MINAGUCHI**

“エアマスター”に勝利した唯一のオンナで、深道ランキング4位の実力者。とてつもなくクール。

# エアマスター
AIR MASTER 20

## CONTENTS


CAPÍTULO 152:
¡¡ENÉRGICO!! MÁQUINA DE LIGUE PRECISA..... 5

CAPÍTULO 153: ¡LIBRE!..... 29

CAPÍTULO 154: ¿LUCHAMOS?..... 53

CAPÍTULO 155: ME HARÉ QUERER..... 77

CAPÍTULO 156: ¡NO ME SUBESTIMES!..... 101

CAPÍTULO 157: DESTINO..... 125

CAPÍTULO 158: SONIDO ROTO..... 149

CAPÍTULO 159: ¿¡UN CUERPO PERFECTO!?.... 173

CAPÍTULO EXTRA:
HABLANDO DE BLUES OTRA VEZ..... 199



JETS COMICS



この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件
などにはいっさい関係ありません。

...HE RECORDADO.

...CREO QUE...

PENSÁNDOLO BIEN...

YO SIEMPRE ME PREGUNTABA, ¿CÓMO ES QUE LOS MALOS SIEMPRE PIERDEN? ¿¡POR QUÉ!? ¿¡ACASO SON TONTOS!? ¿ACASO ES ALGO TAN NÍMIO QUERER CONQUISTAR EL MUNDO?

...SALÍA UN HÉROE EN UN PROGRAMA DE TELEVISIÓN QUE SIEMPRE GANABA.

CUANDO ERA PEQUEÑO...

LO HE RECORDADO.

ERA PORQUE LOS HÉROES SIEMPRE GANAN.

Y HOY,

ME DI CUENTA DE QUE SI SIEMPRE GANABA,

PERO NO ERA UN NIÑO INOCENTE.

## CAPÍTULO 152: ¡¡ENÉRGICO!! MÁQUINA DE LIGUE PRECISA

SI ERES
ESA CLASE
DE HÉROE
...

...
AHORA
...

...
TEN-
DRÁS
QUE
DEMOS-
TRÁR-
MELO.

...

②

!?

ゴロ
ゴロ

テロレ
テロレ
テロレ
テー

EN ESO ESTÁ LA DIFERENCIA CON LAS ARTES MARCIALES...
NO ES CUESTIÓN DE SI ES PROFESIONAL O NO, PERO ESE IDIOTA ES FUERTE.

DEMASIADO DIRECTO,
SHIRO SAEKI...

...

スッ

テンテロ
レー

ロー

レー

パカ

テロレ
テロレ

LLAMADA ENTRANTE

MUJER

EMANUEL, LA CANCIÓN DEL MARIDO.

TONO DE LA LLAMADA.

テロレ
テロレ
テロレ
レー

...

MUJER

テンテロ

レー

ロー

レー

テロレ
テロレ
MUJER.
テー
テン
テロ
レー
ロー
レー
レー
ピッ
LLAMADA ENTRANTE.
TE QUIERO, MIKA.
テロレ
テロレ
テロレ

プツン

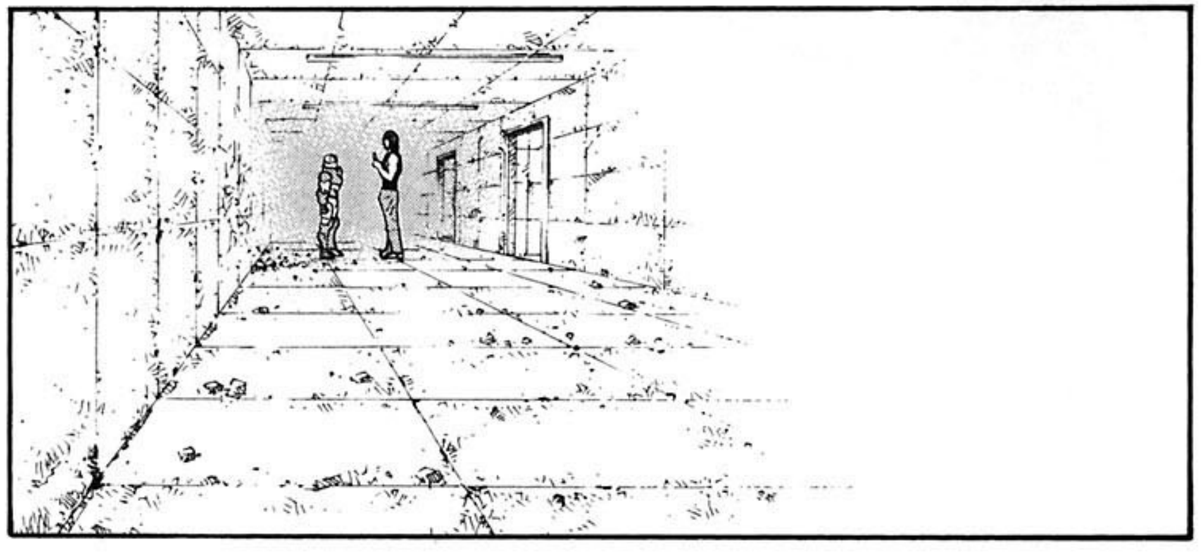
¿MIKA...?

QUIERO EL DIVORCIO.

ES-TOY HAR-TA.

POR SU-PUESTO, A LA NI-ÑA ME LA LLEVO YO.

POR TU CULPA, HE ECHADO A PERDER MI VIDA.



テロ

テロル

...

(TIENE UN MENSAJE NUEVO)

MUJER.

ピッ

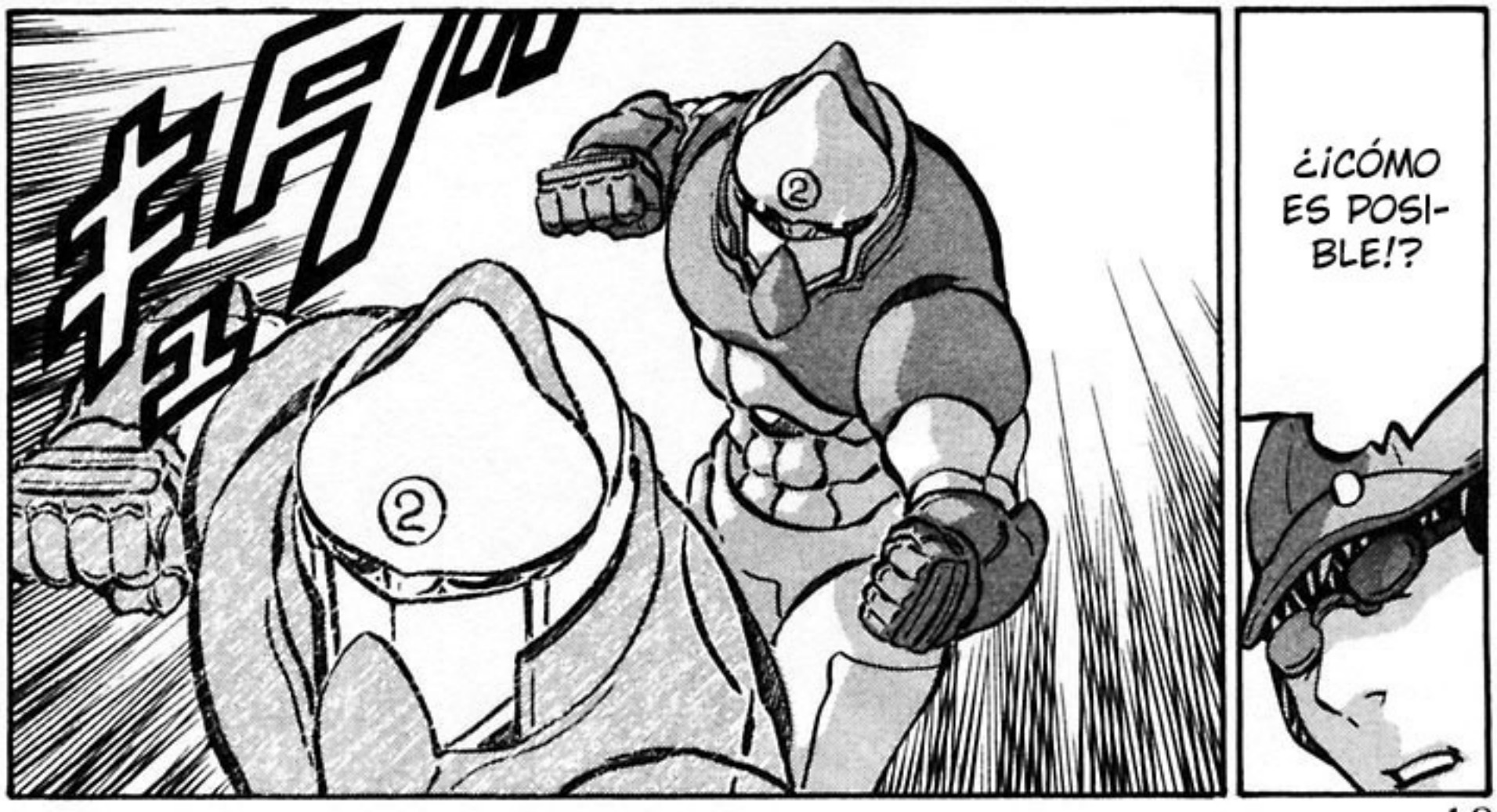
MIKA.

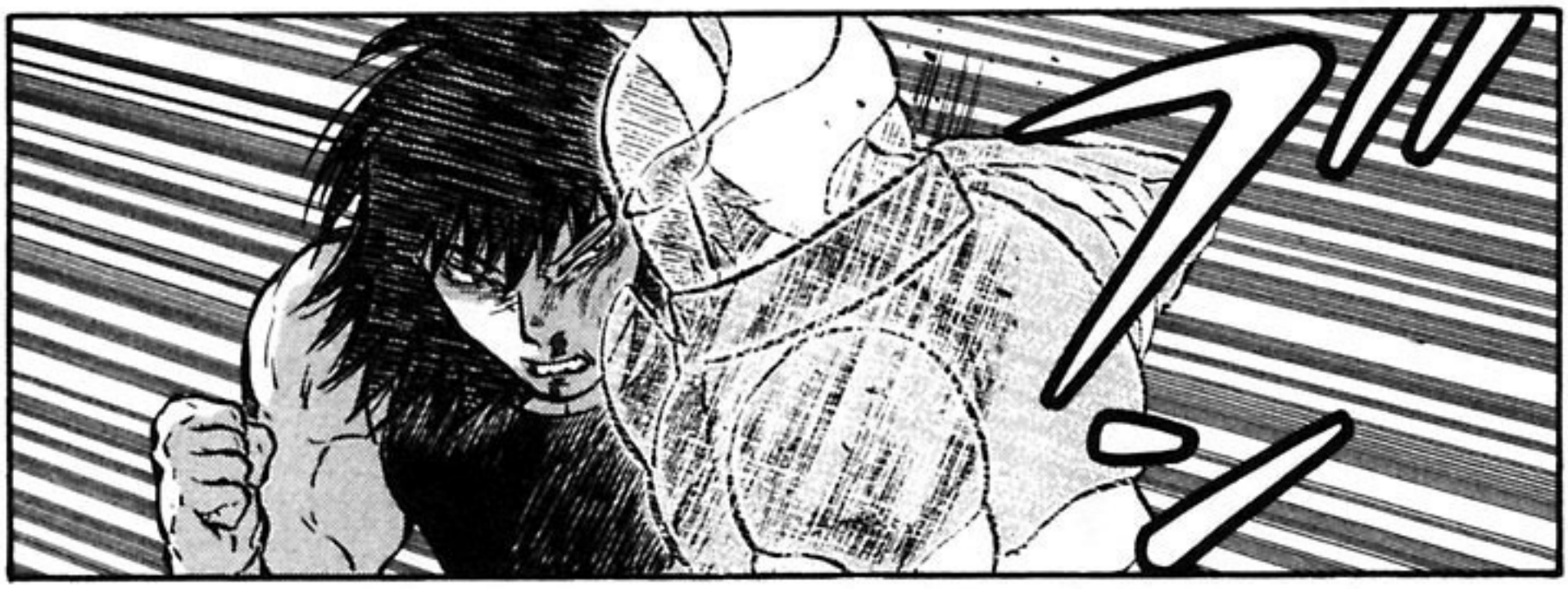
♡

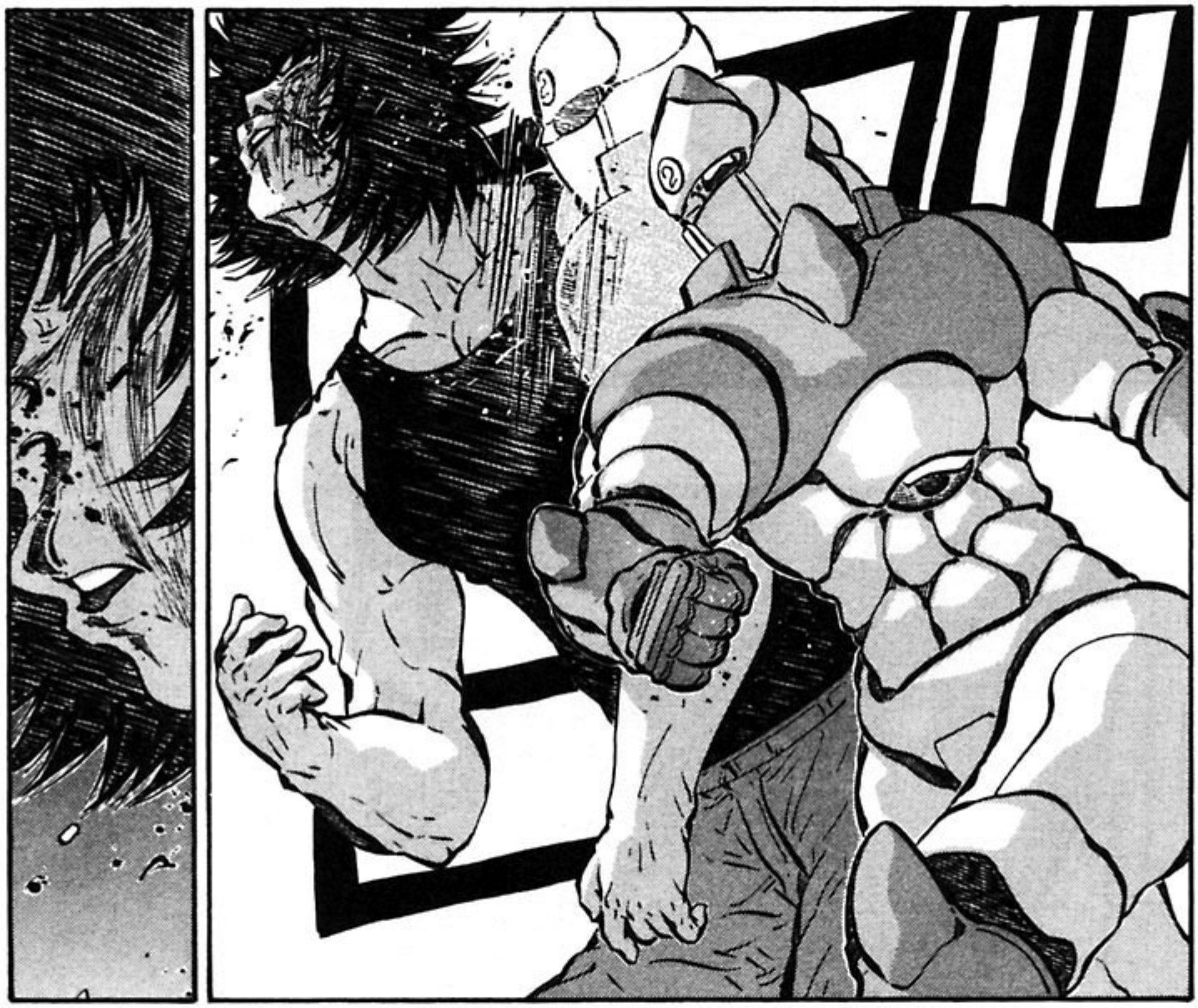
!??

¿Y ME LO DICE POR MÓ-VIL...?

¡ARG!


¿¡CÓMO ES POSI-BLE!?





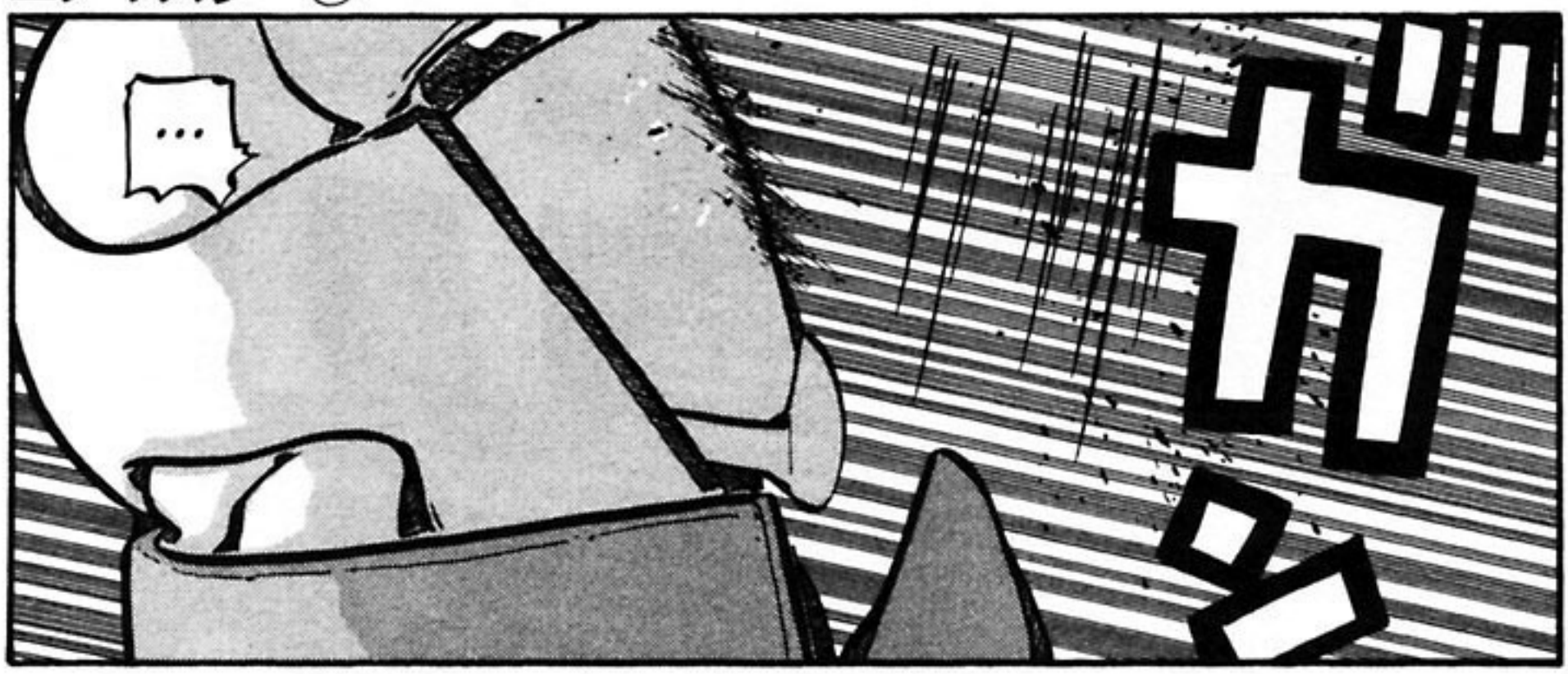
¡¡ME PEDISTE QUE ME CASARA CONTI-GO!!
¡¡ME PEDISTE QUE ME CASARA CONTI-GO!!
¡¡ME PEDISTE QUE ME CASARA CONTI-GO!!
¡¡ME PEDISTE QUE ME CASARA CONTI-GO!!
¡¡ME PEDISTE QUE ME CASARA CONTI-GO!!
¡¡ME PEDISTE QUE ME CASARA CONTI-GO!!
¡¡ME PEDISTE QUE ME CASARA CONTI-GO!!
¡¡NO OS LO PEDÍ!!

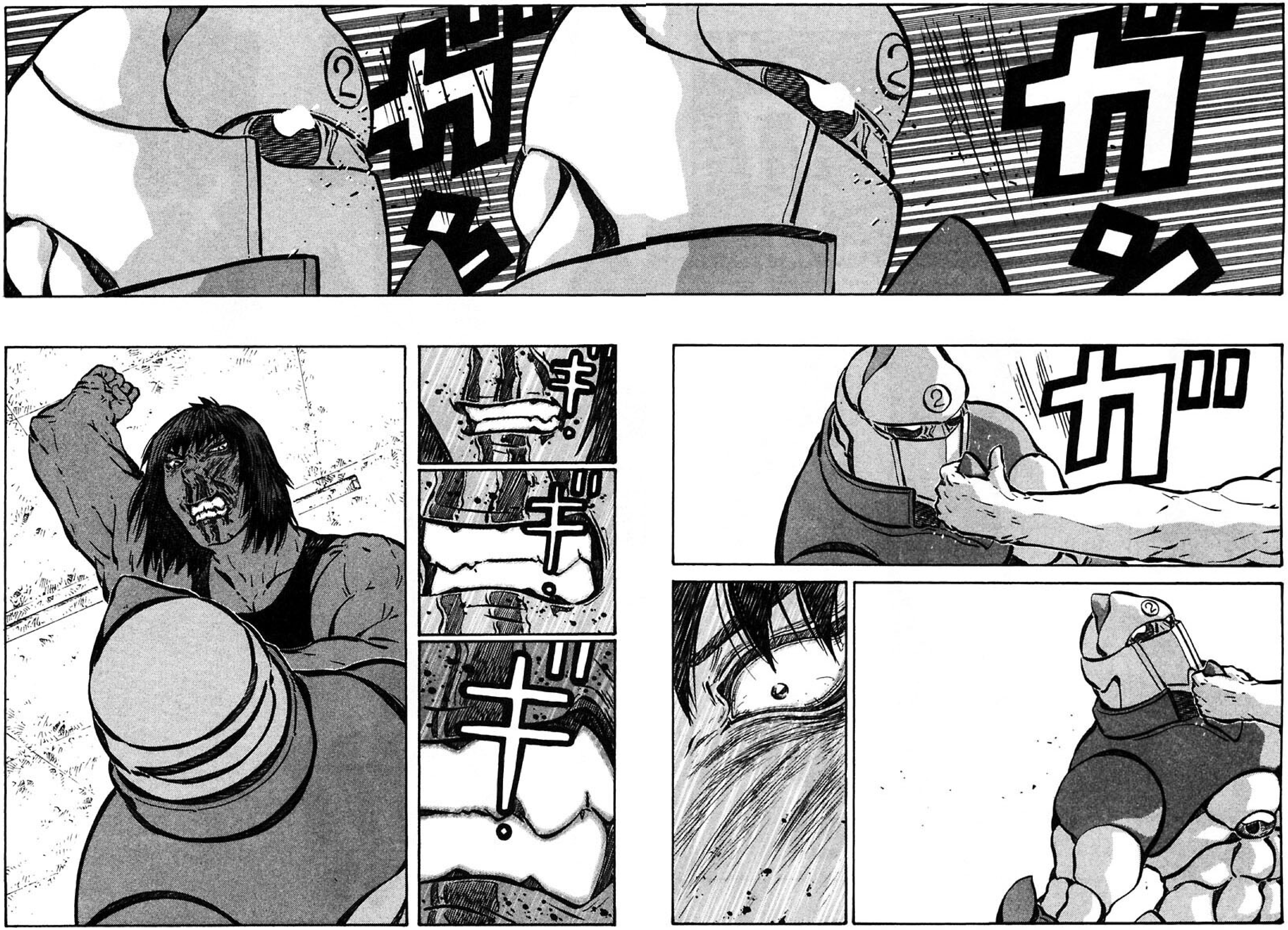
バン

NO, SÍ
LO PEDÍ.

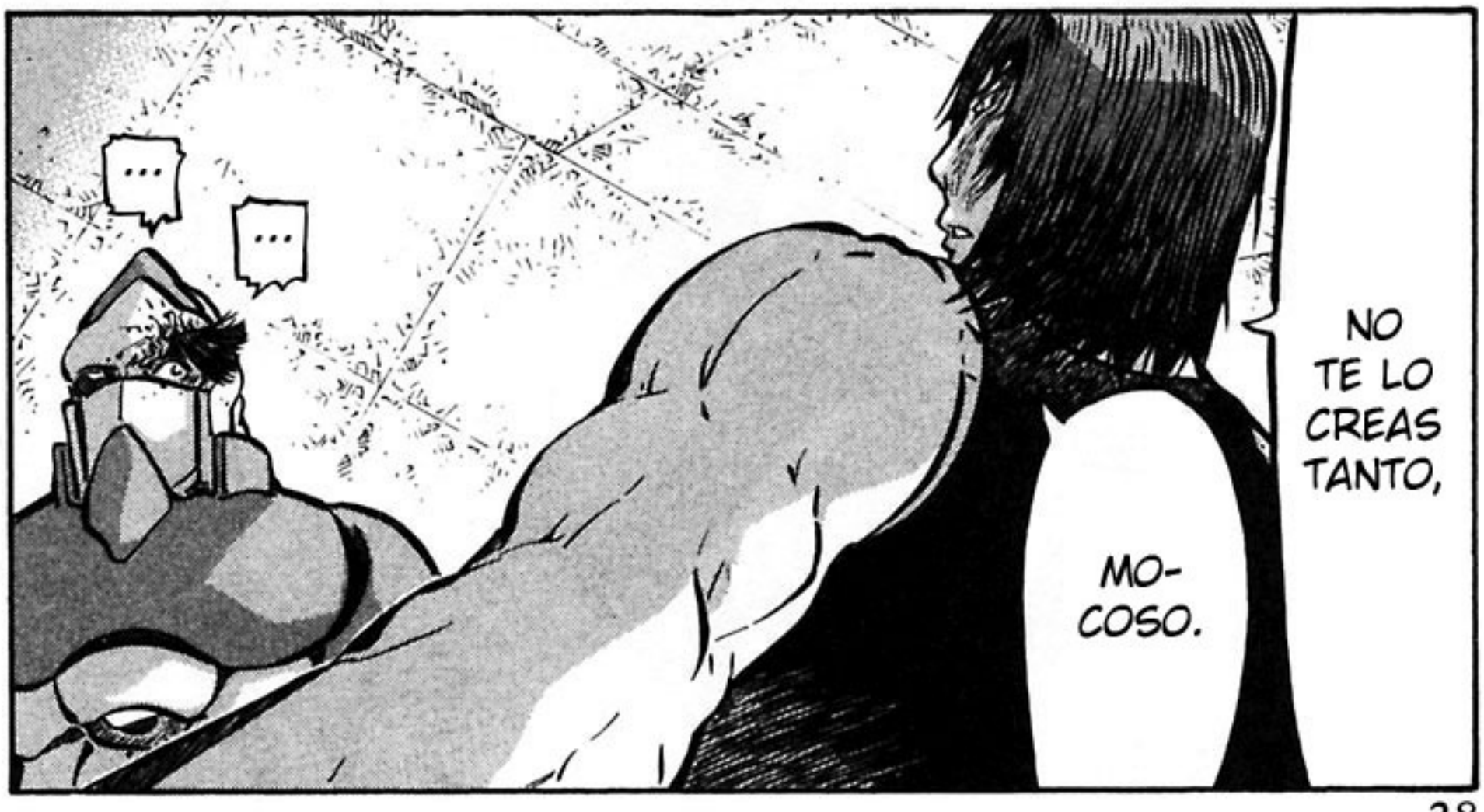
②

ESTÁ MÁS
QUE CLARO
QUE SÍ SE
LO PEDÍ.


…
カ
ロ
…ASÍ!
¡Y ES QUE YO VIVO…


ガン
ガン
ガ
ギ
ギ
ギ

¡¡¡CODO DE DIVORCIO!!!






[ CAPÍTULO 152: ¡¡ENÉRGICO!! MÁQUINA DE LIGUE PRECISA - FIN ]

# CAPÍTULO 153: ¡LIBRE!

PERO BUENO, ASÍ SOMOS LOS HUMANOS.

A VECES HASTA YO ME CANSO DE MÍ MISMO.

AUN ASÍ, UNO MISMO ES UNO MISMO.

ESTAR CANSADO DE UNO MISMO, PENSAR QUE LOS HUMANOS SON LO PEOR...

LOS HUMANOS SON EXISTENCIAS MUY PROBLEMÁTICAS.

バキ

TE MOSTRARÉ QUE HASTA EL DÍA DE MI MUERTE, VOY A SER QUIÉN MÁS CERCA ESTÁ DE NO SER UN HUMANO CORRIENTE.

YA LO VERÁS.

...SON MIS ATAQUES ...

...RÁPIDOS.

POSIBLEMENTE ACABARÁS SINTIÉNDO...

...MIEDO.

...

EL MÓVIL ES UNA "CADENA" QUE TE ATA...

NO DEBERÍA HABER TRAÍDO EL MÓVIL...



ス.

...

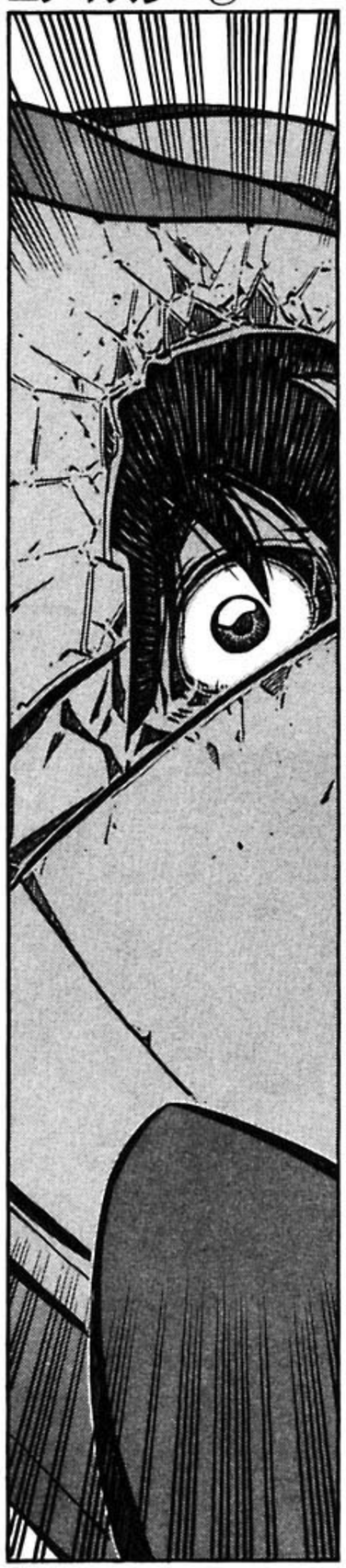
JU.

...

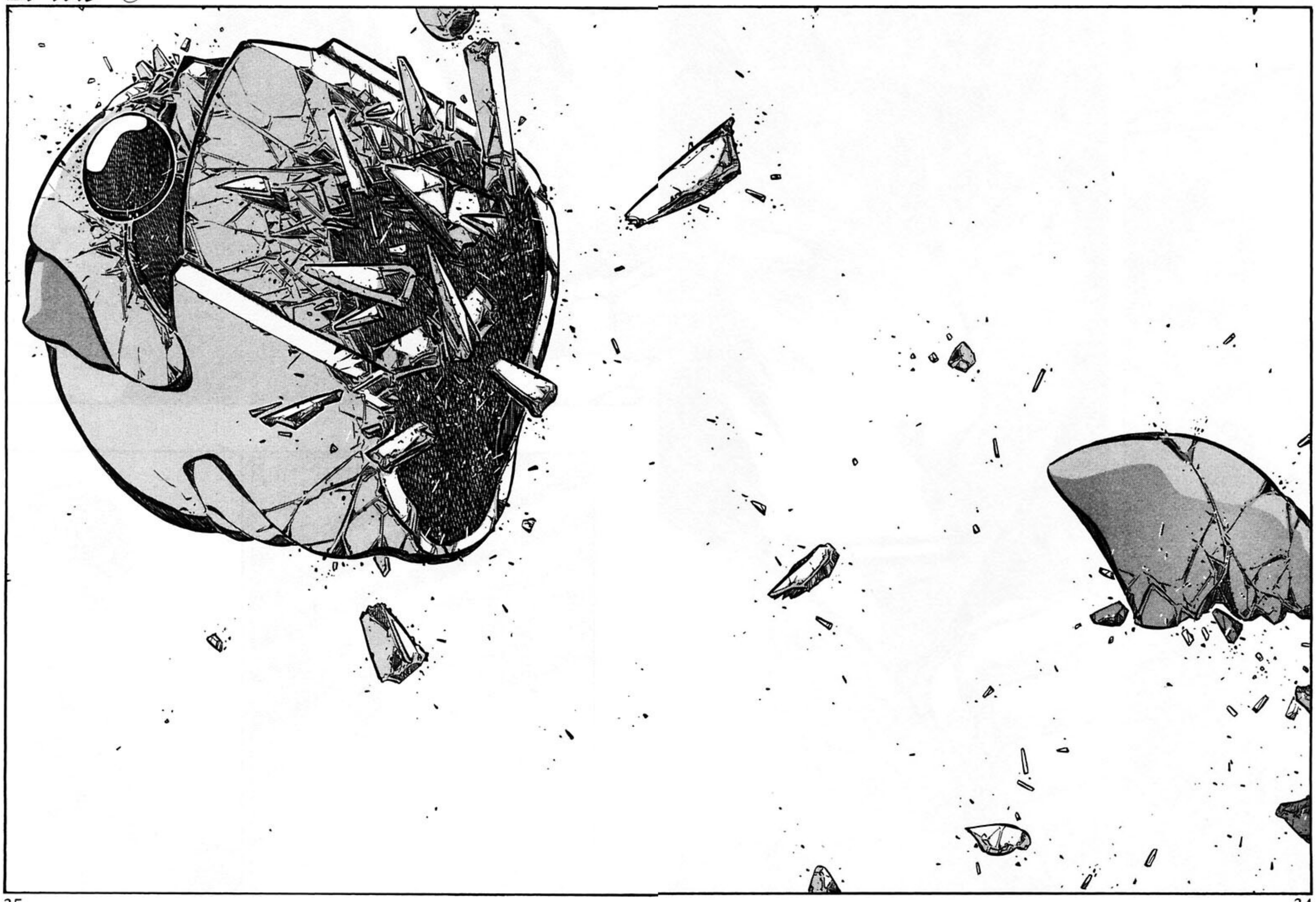
ME HE DESHECHO DE ESA PESADA "CADENA" LLAMADA "FAMILIA".

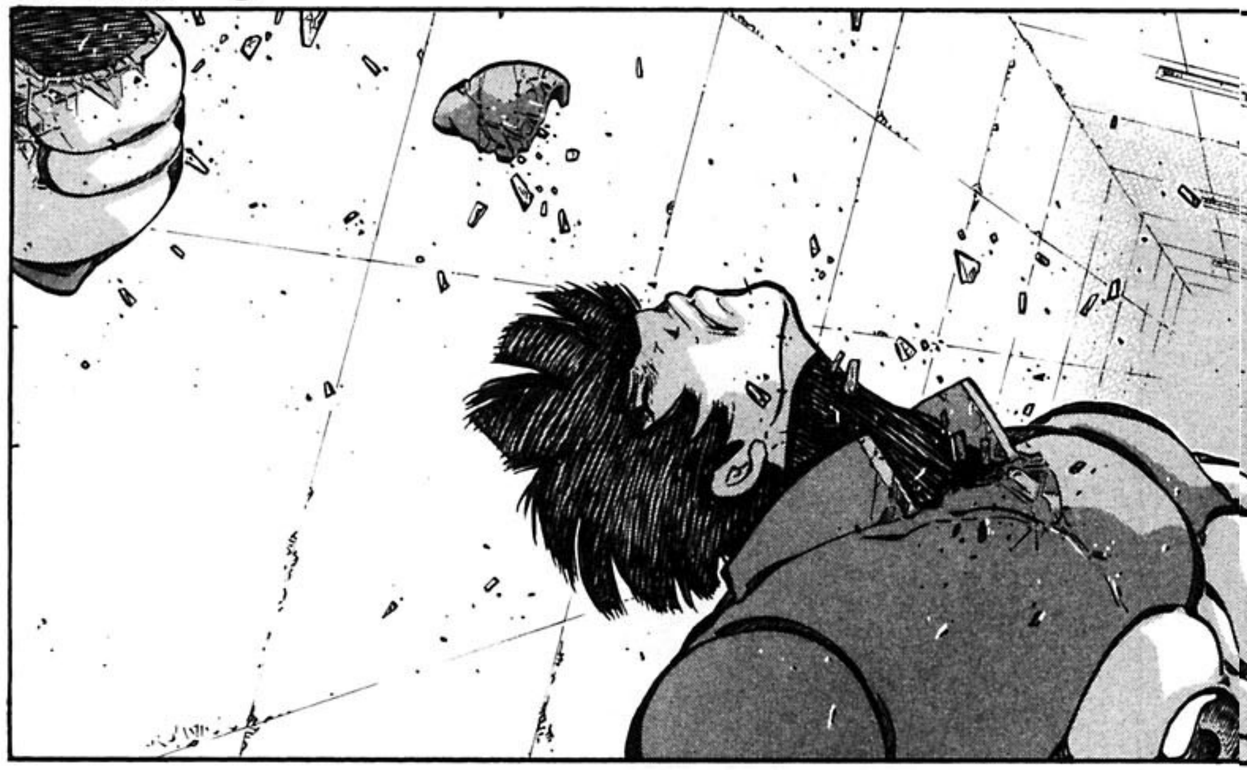
SOY LIBRE ...

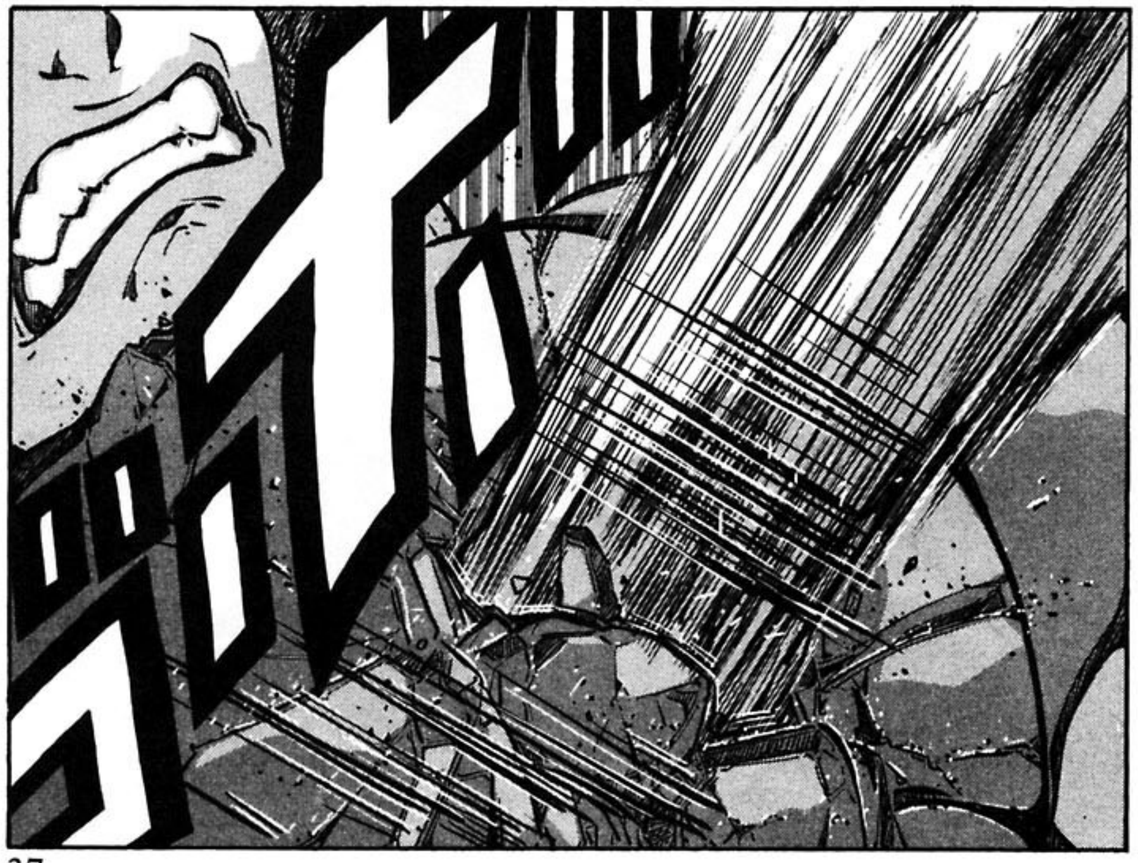
...AHORA ...

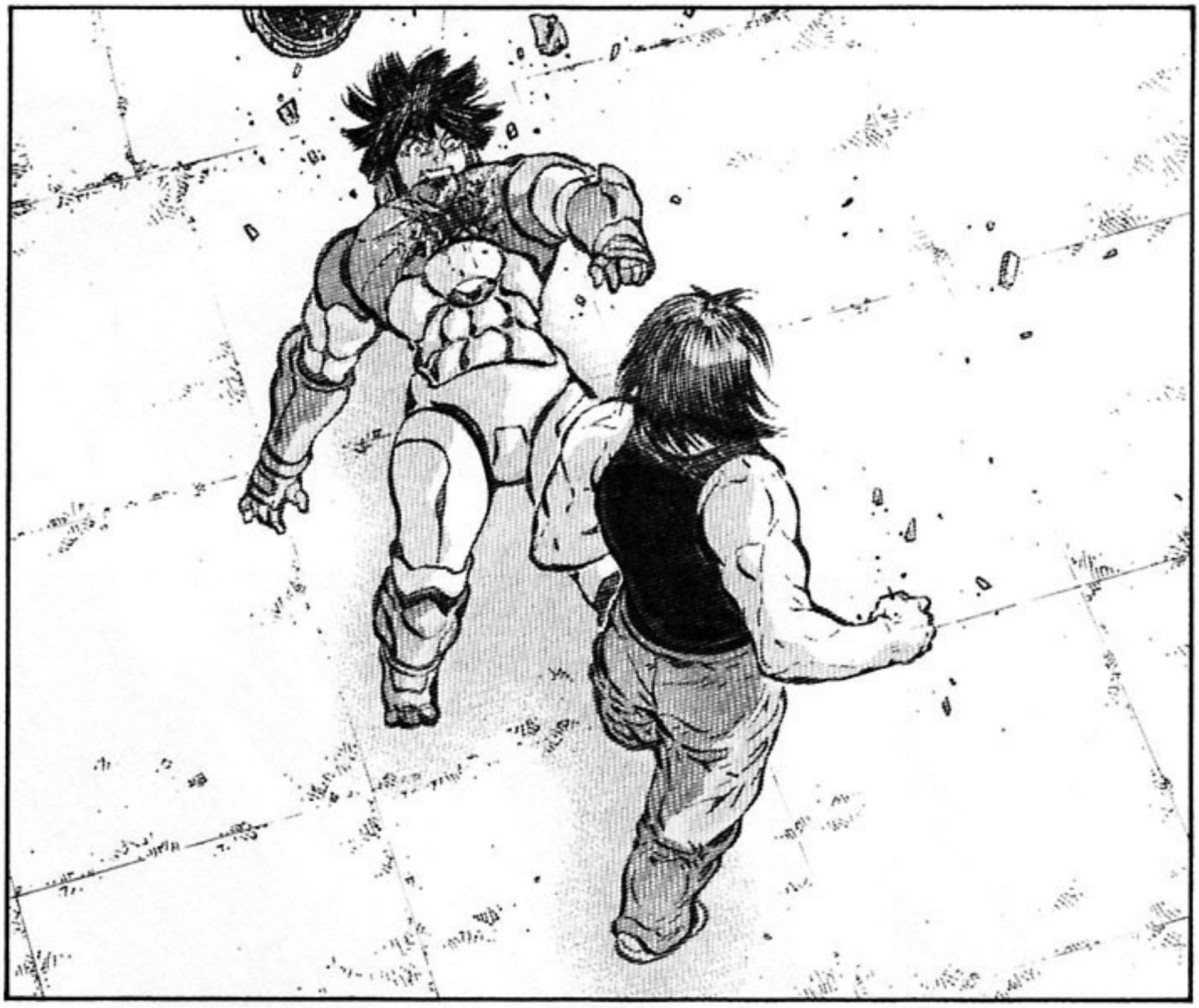


ME HE LIBRADO DE MIS CADE-NAS.

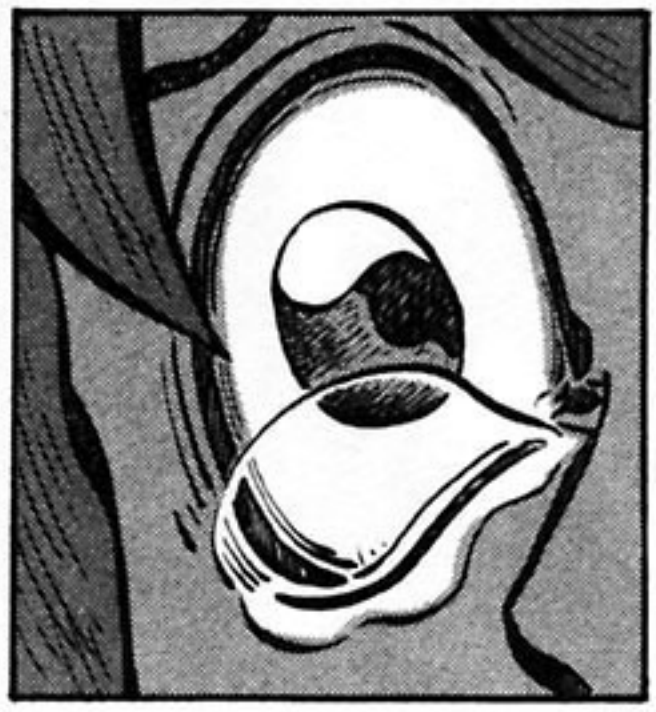




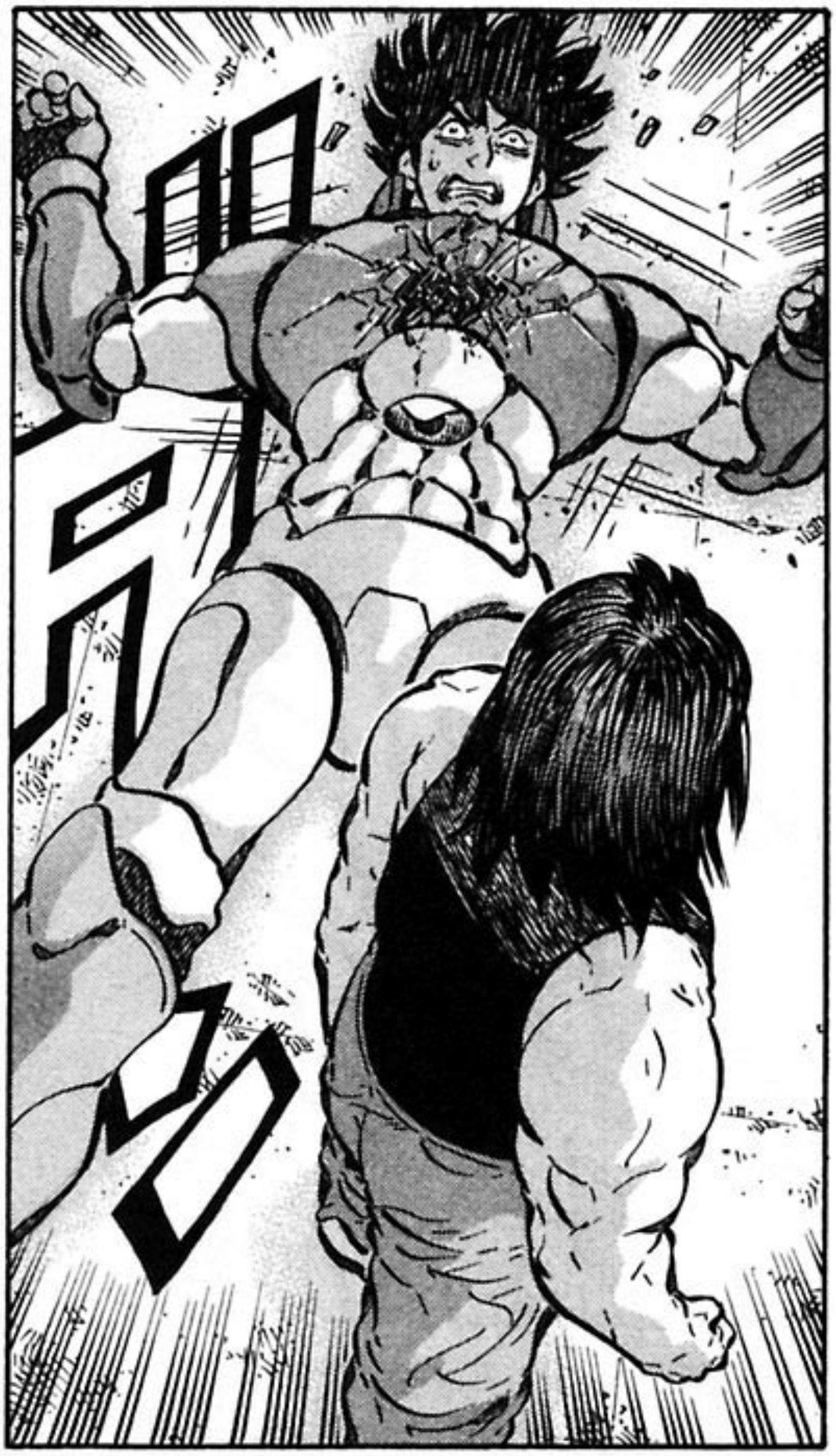

ゴロゴロ

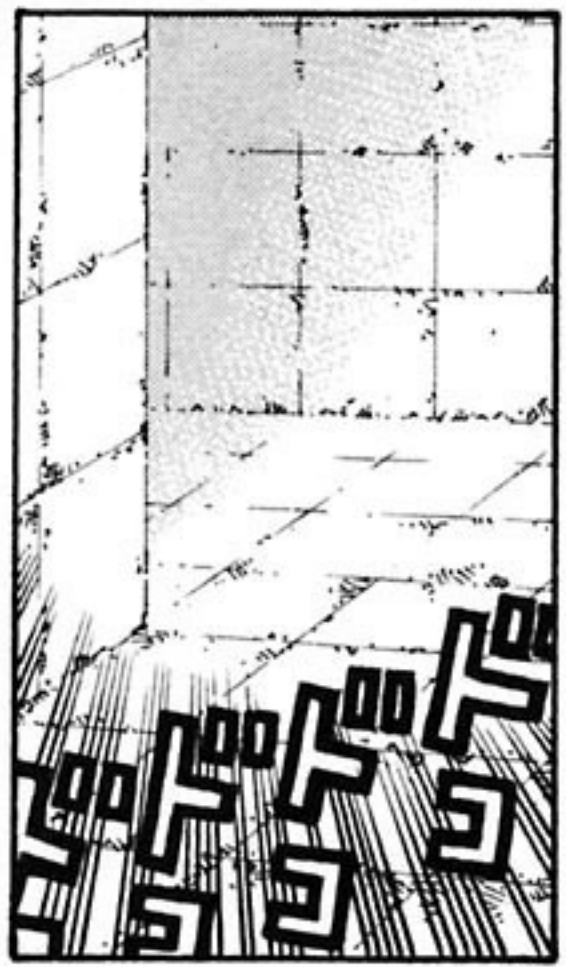


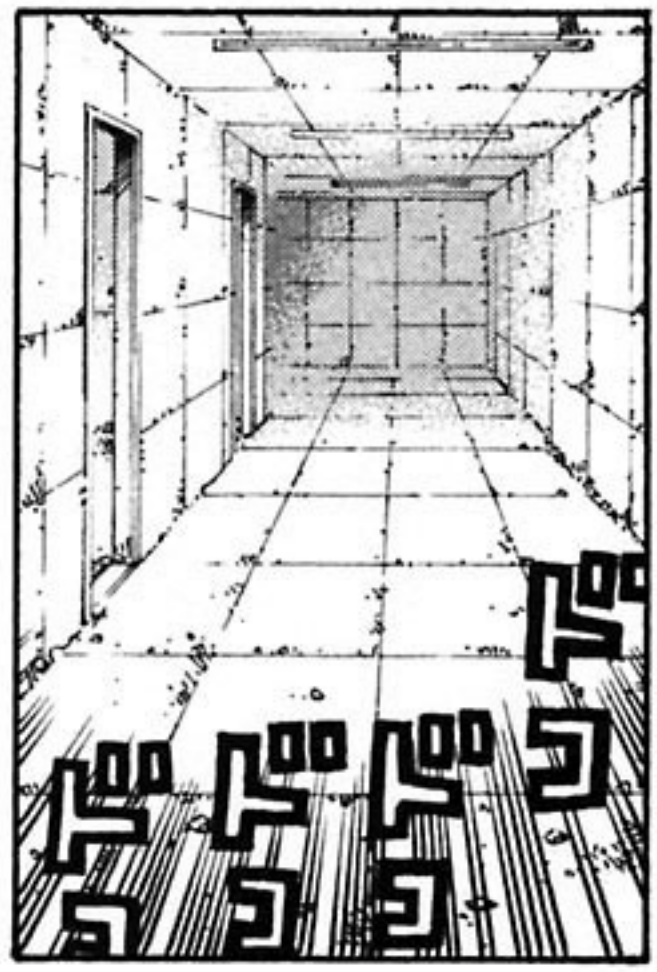
¡¡¡SHIZU-
NAMAN!!!

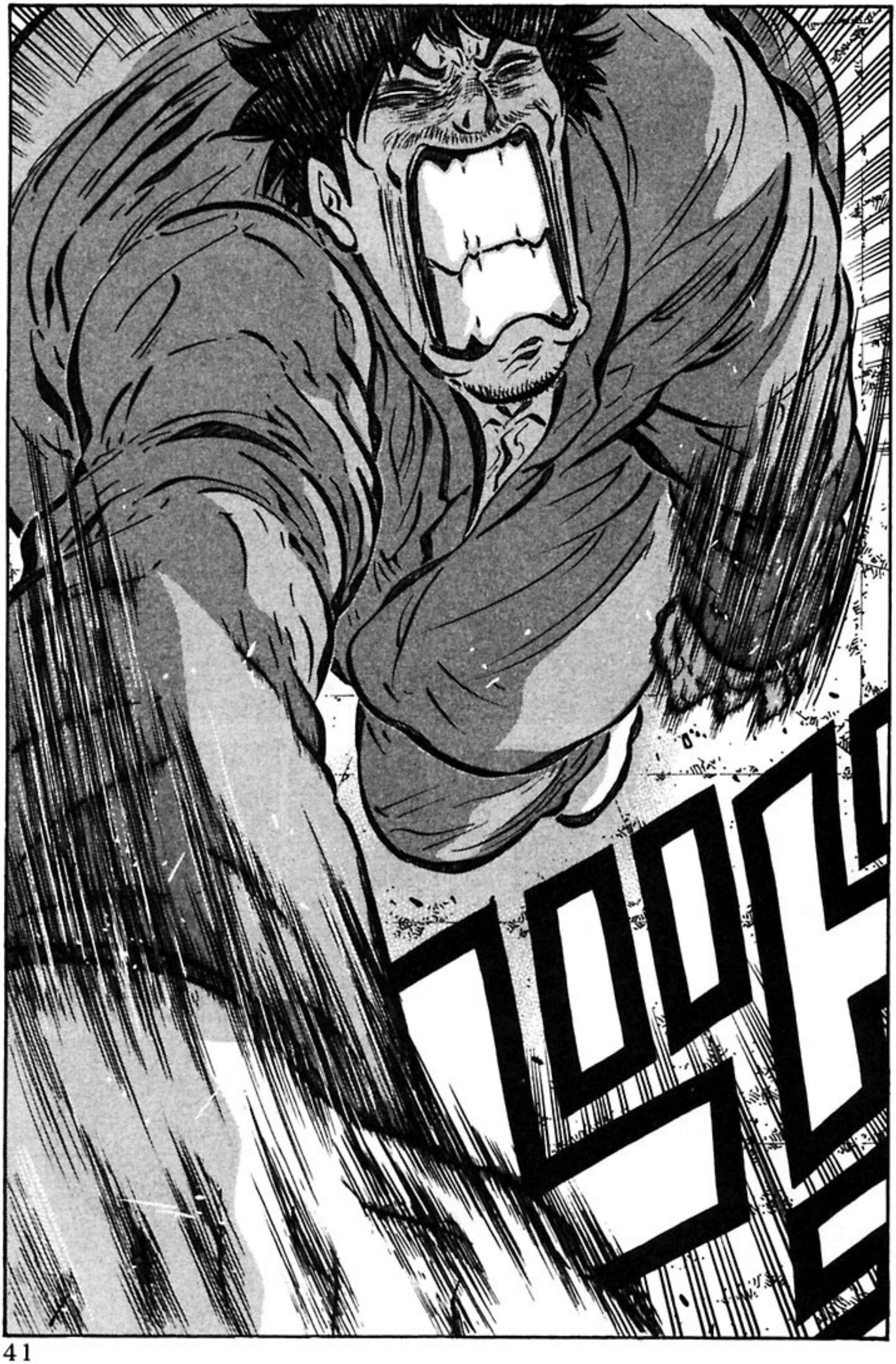


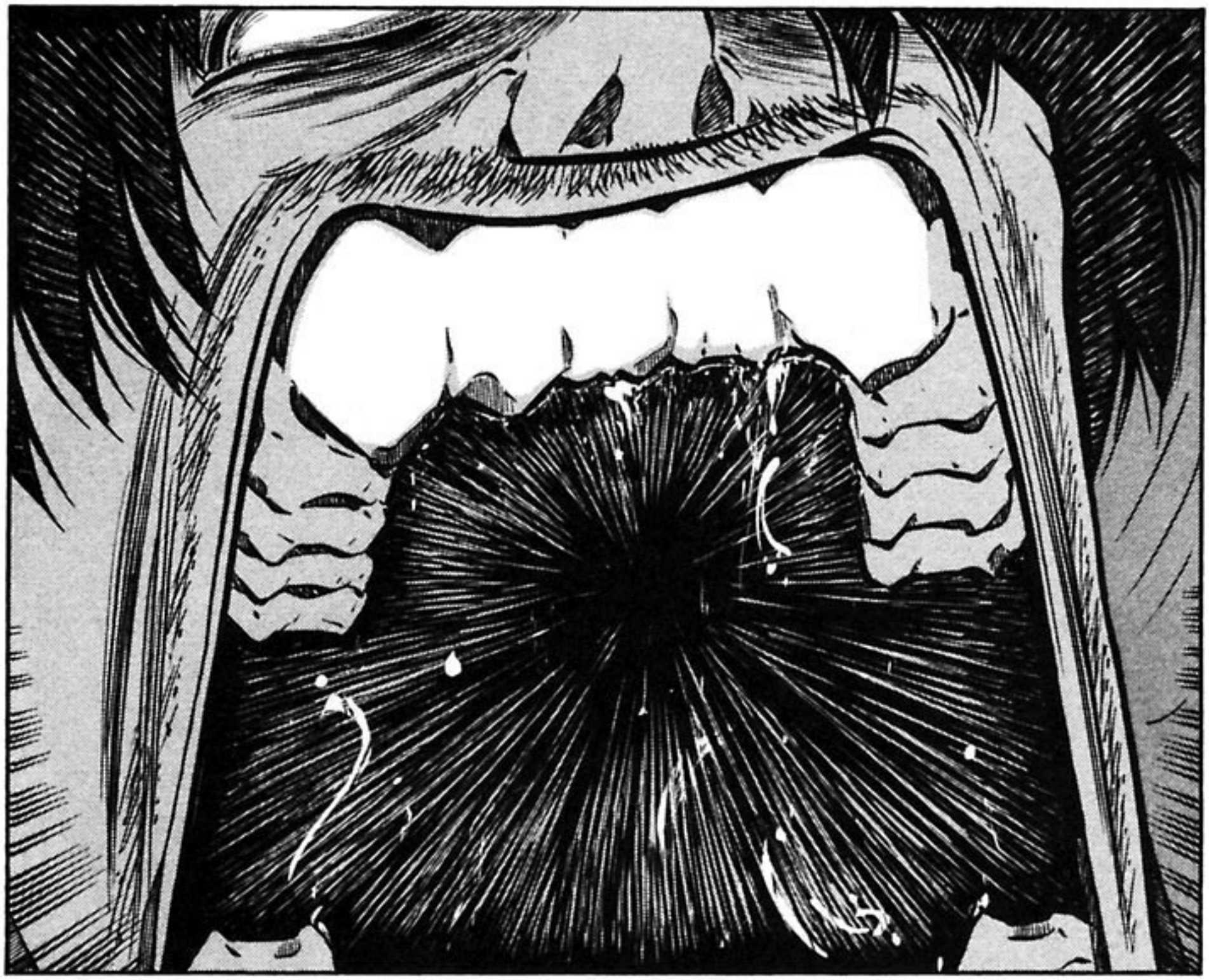
UGH.







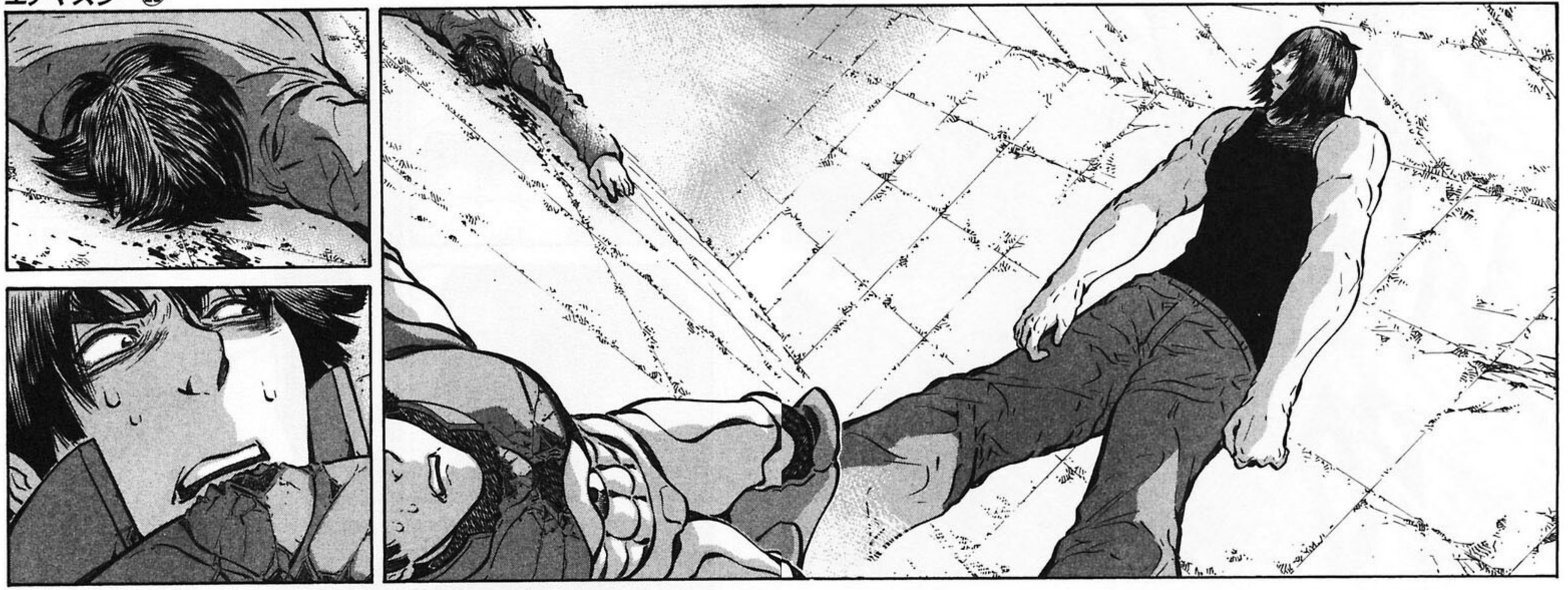




ESTE TIPO ESTÁ...
コイツはもはや：
¡NA-GA ...!
怖っ
¡QUÉ MIEDO!

ゴカロ

¿¡TAN POR EN-CIMA ES-TÁ!?



メキ
メキ
メキ

¡¡SHIZU-NAMAN!!
¡¡SHI-ZU-NA-MAN!!
¡¡SHI-ZU-NA-MAN!!
¿¡ESTÁ ES TU NATURA-LEZA, SHIRO SAEKI!?

PUEDO
LUCHAR.

LA VERDAD ES QUE NO LO HAS HECHO NADA MAL CON ESE DISFRAZ.

...

¿CON-TRA ÉL?

¿OTRA VEZ MAKI?

¿QUÉ TIE-NE CONTRA ELLA?

DEBERÍA HABERLO LLEVADO PUESTO HASTA PE-LEAR CON-TRA AIR MASTER.

... EN-TRE ESTA GEN-TE TAN RA-RA?

¿CÓMO ES QUE MAKI ES TAN PO-PULAR...

...
NO PUEDO DEJAR QUE VA-YAS A VERLA.

エアマスター
AIR MASTER

# CAPÍTULO 154: ¿LUCHAMOS?

¡POR ALLÍ!

RASTREADOR DE SHIZUNAMAN.

SNIFF...

...MAN ... SHIZUNA ...

ESO ES IMPOSIBLE...

¡¡¡ESPERO QUE ESTÉS BIEN, SHIZUNAMAN!!!

ダッ

HAS DICHO QUE PODÍAS LUCHAR.

PUES VOY A ELLO.

JUSTO CON LA DERECHA.

...ESTÁ AL NIVEL DE JULIETTA SAKAMOTO O DE JOHNS LEE.

ESTE SHIRO SAEKI...

¿QUÉ?

NO PUEDES MOVER LAS PIERNAS,

TIENES MIEDO.

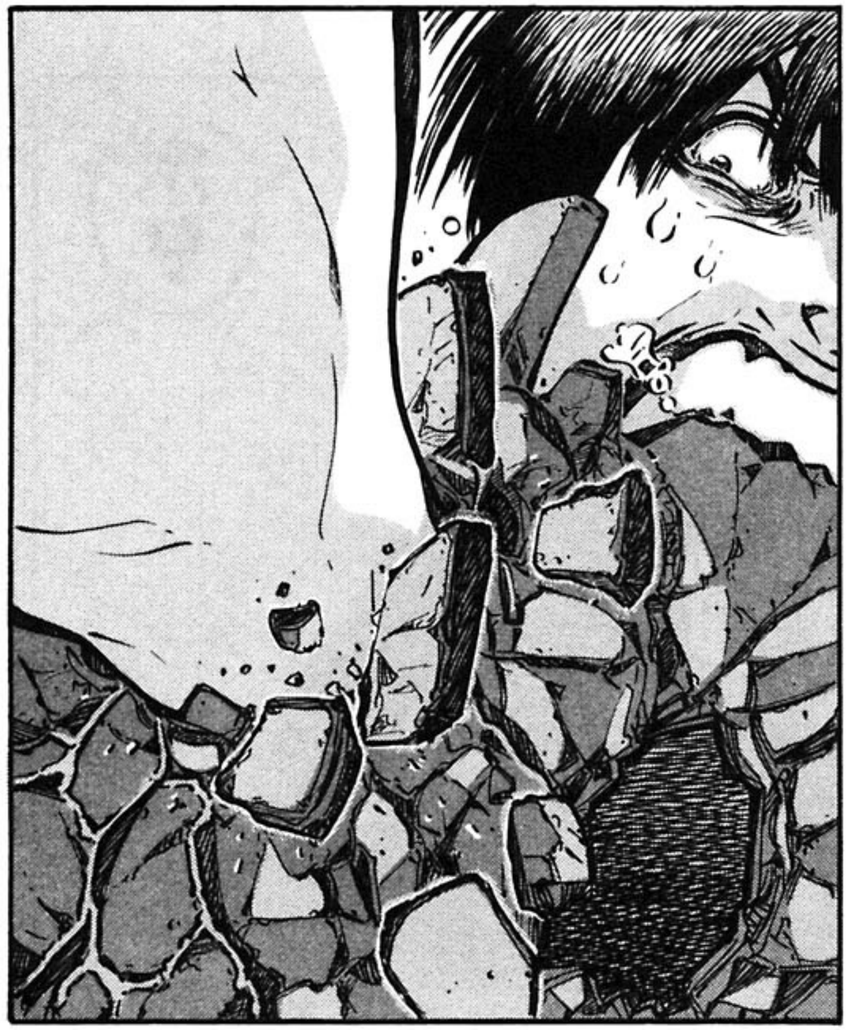
...

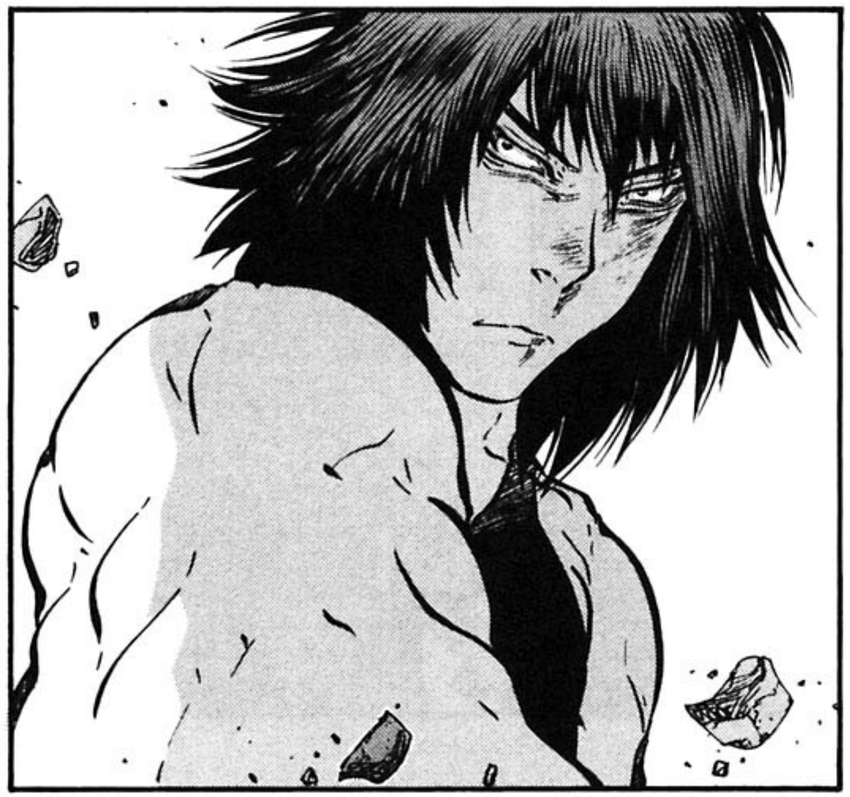
Y TENDRÁS UN PROBLEMA.

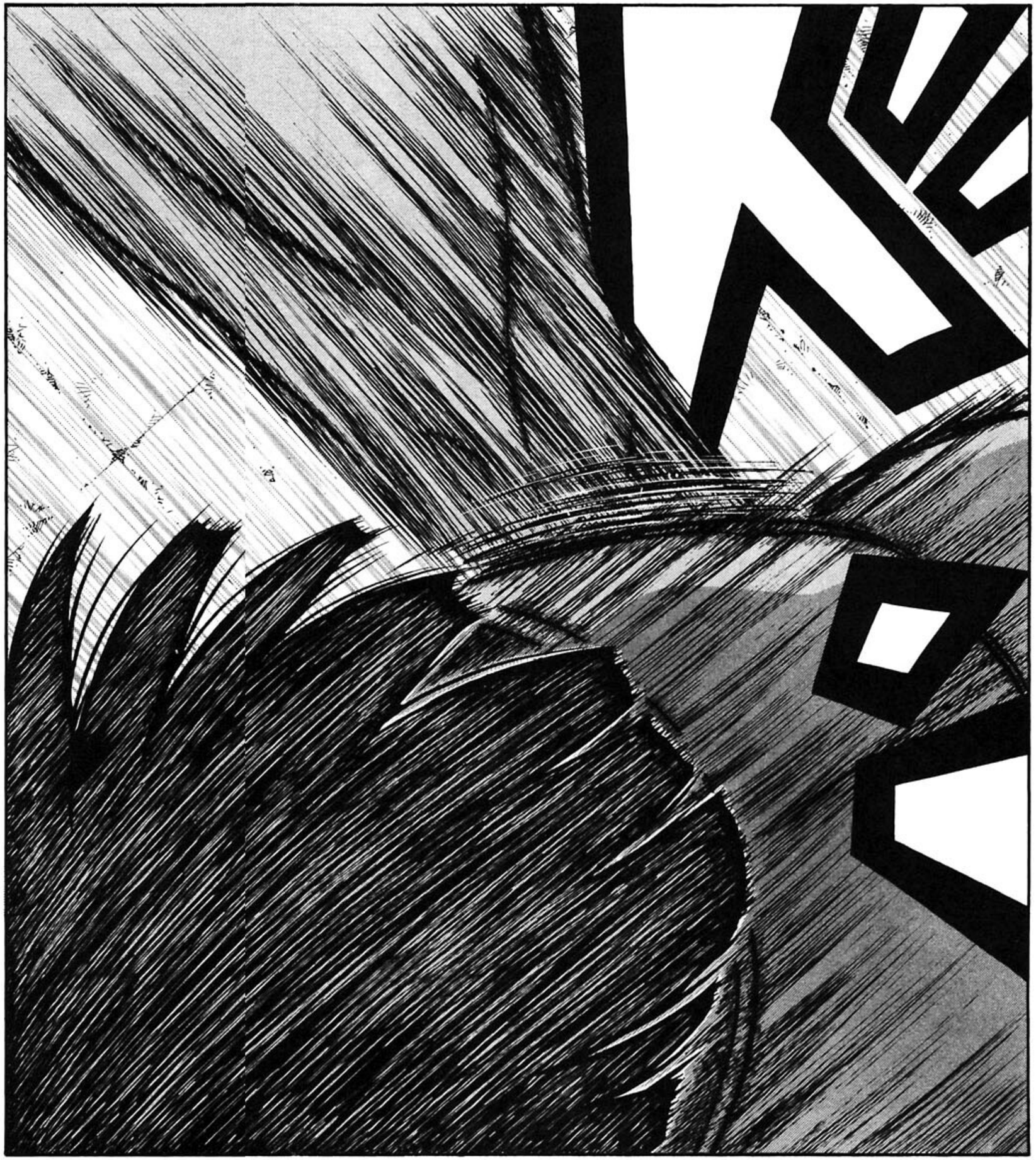
NO PODRÁS ESQUIVARLO,

SI ESTE PUÑETAZO VA RECTO,

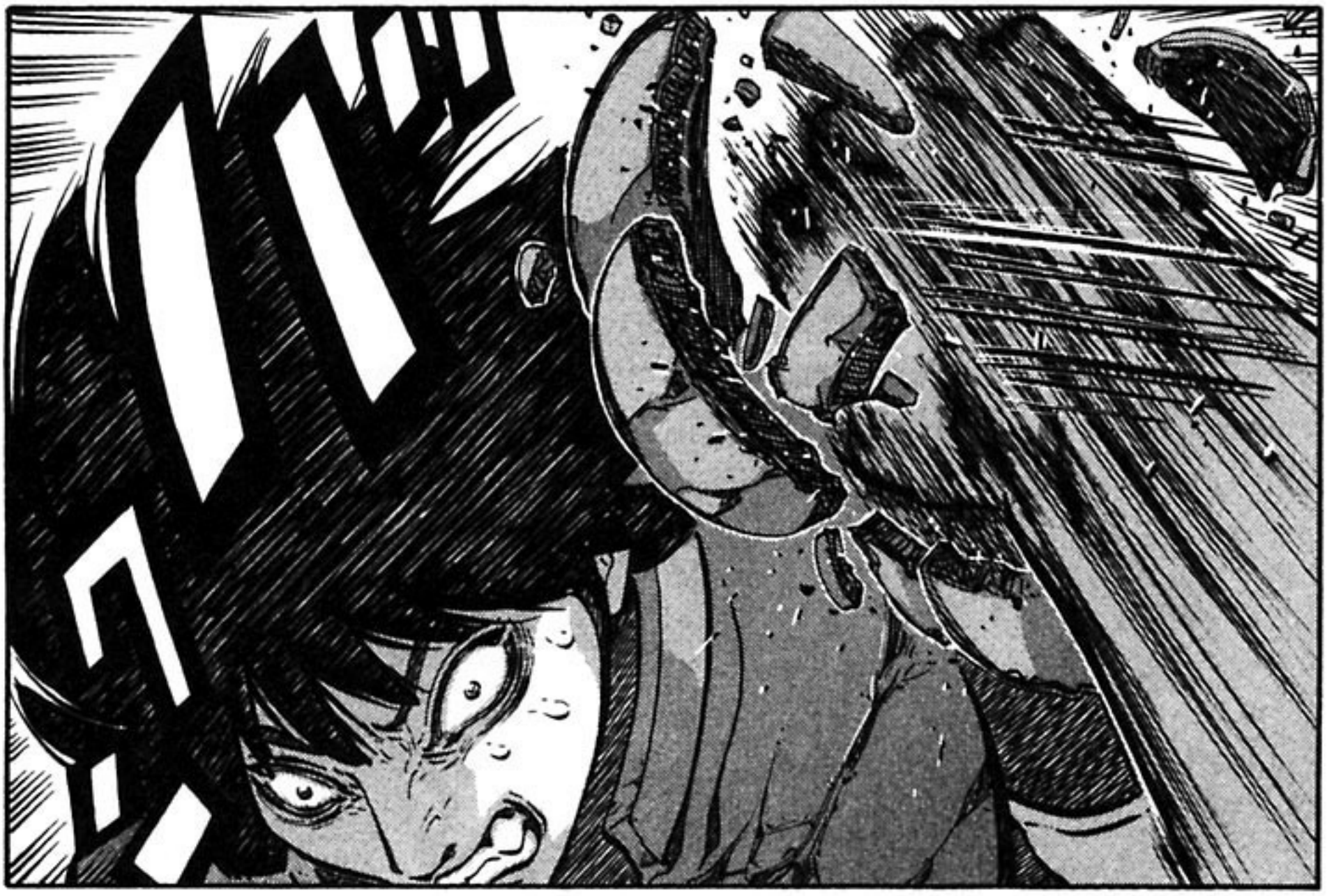
!!

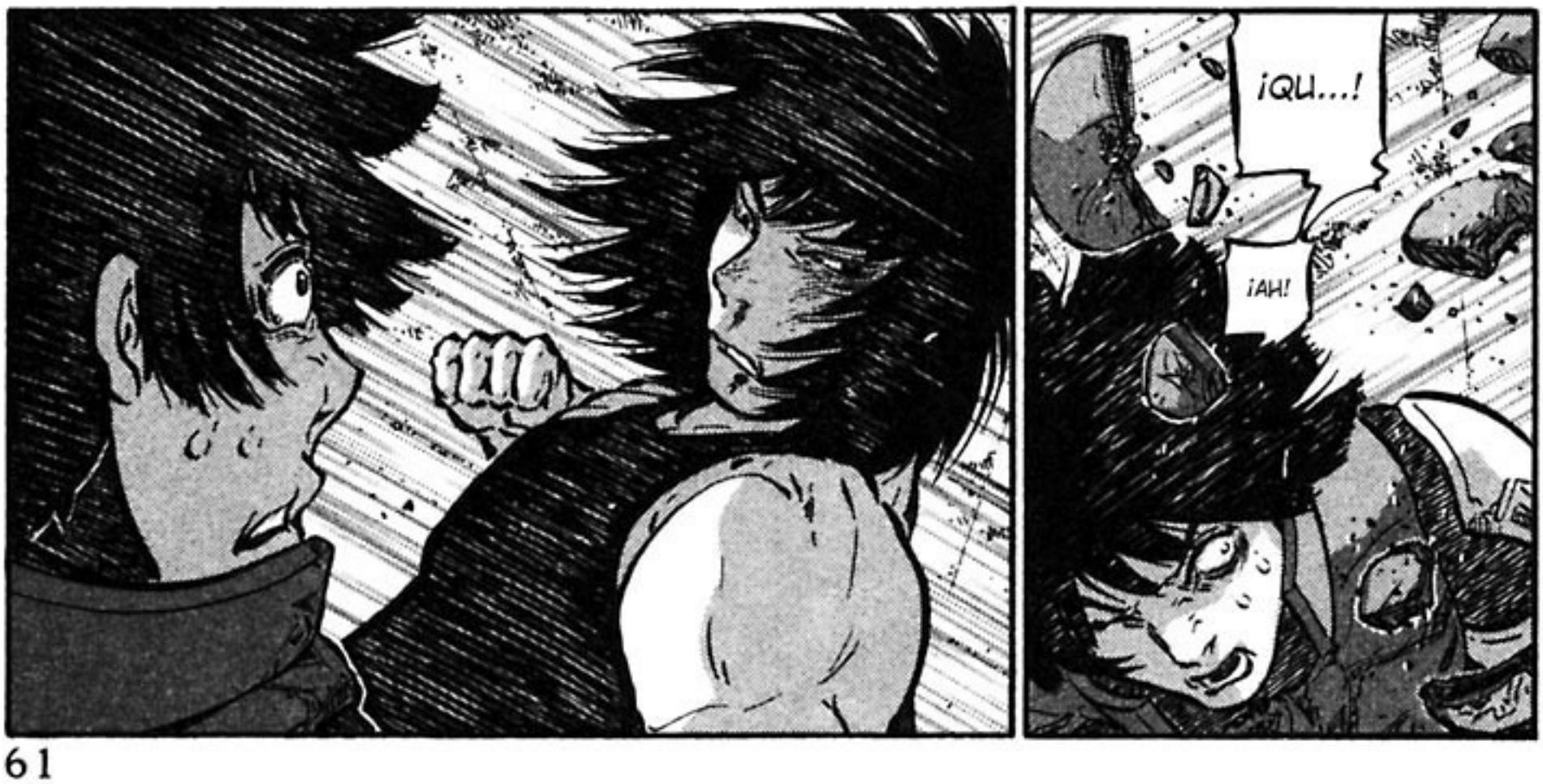






ボロ




¡QU...!
¡AH!

装甲がこうも簡単に…
HA DES-
TROZADO LA
ARMADURA
TAN FÁCIL-
MENTE...

俺の…

MIS...

ド

足が…俺の…

MIS PIERNAS...

俺は…

YO...

竦んでるのか

...¿TENGO MIEDO?

ス.

バッ

...

¿QUÉ PASA?

¿VAS A ROGARME POR TU VIDA?

俺はっ…

UGH...

!!!!

¿¡EH!?

¿¡QUÉ!?

YO...

TIENES QUE IR CON CUIDADO CON LOS ADUL-TOS QUE DAN MIE-DO,

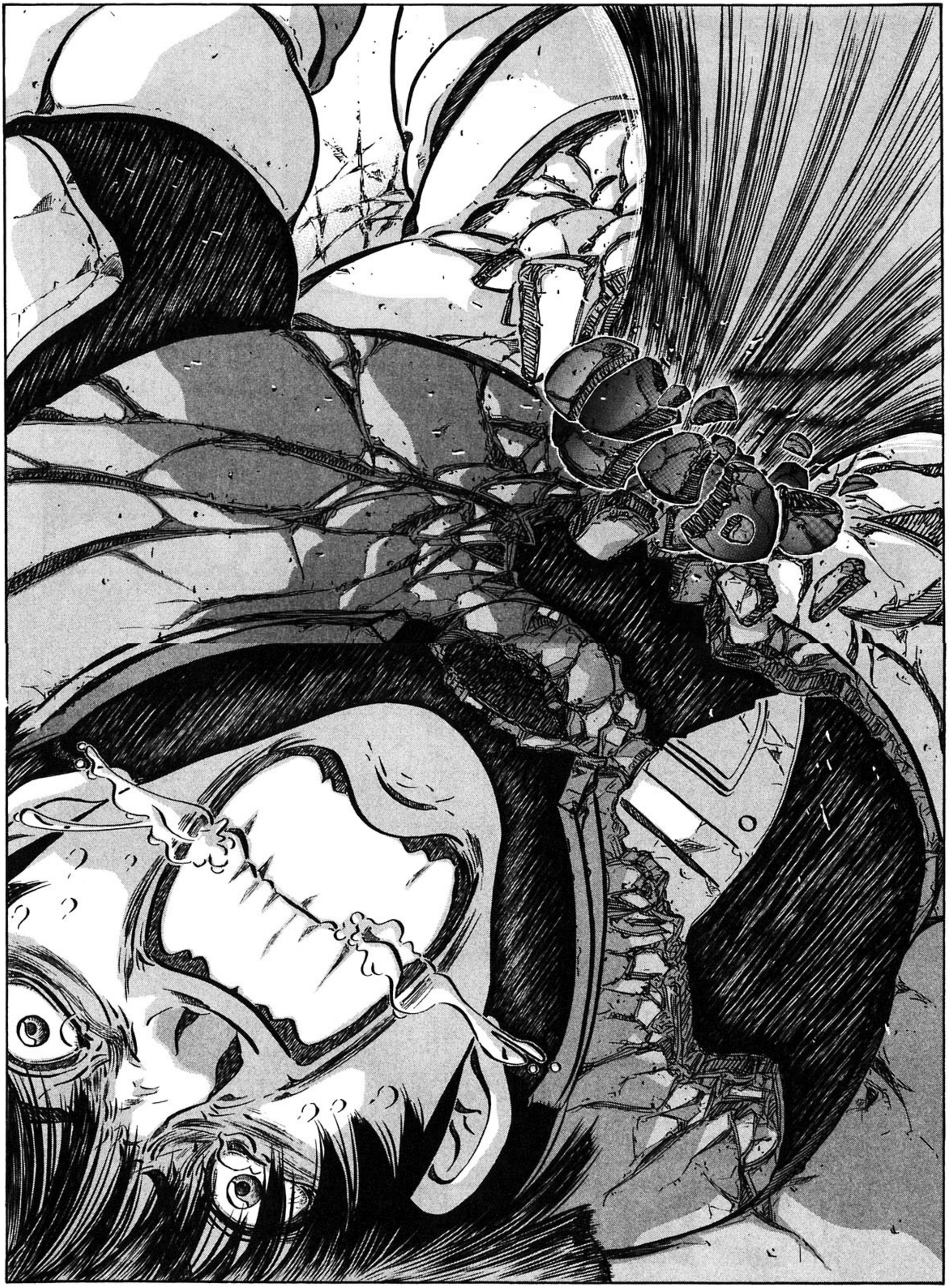
...!?

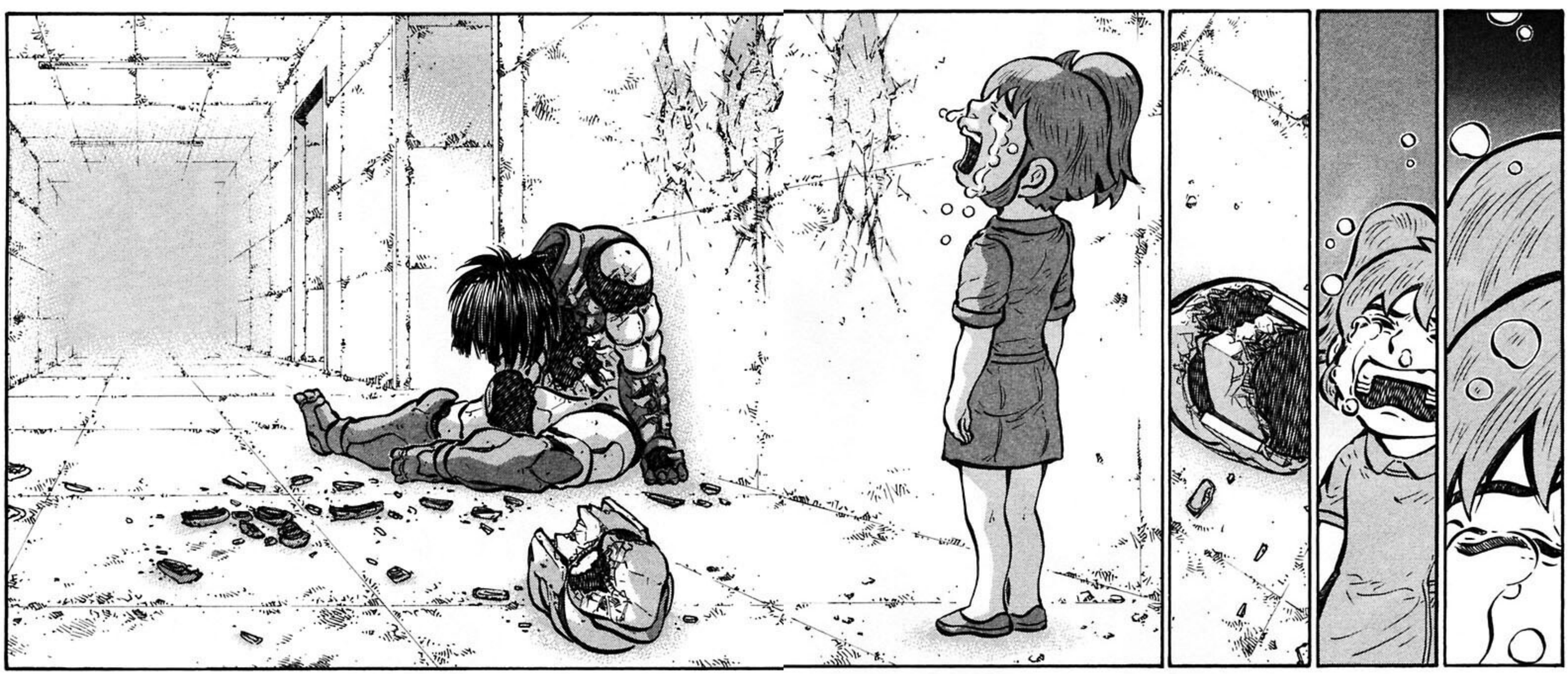
COMO YO.

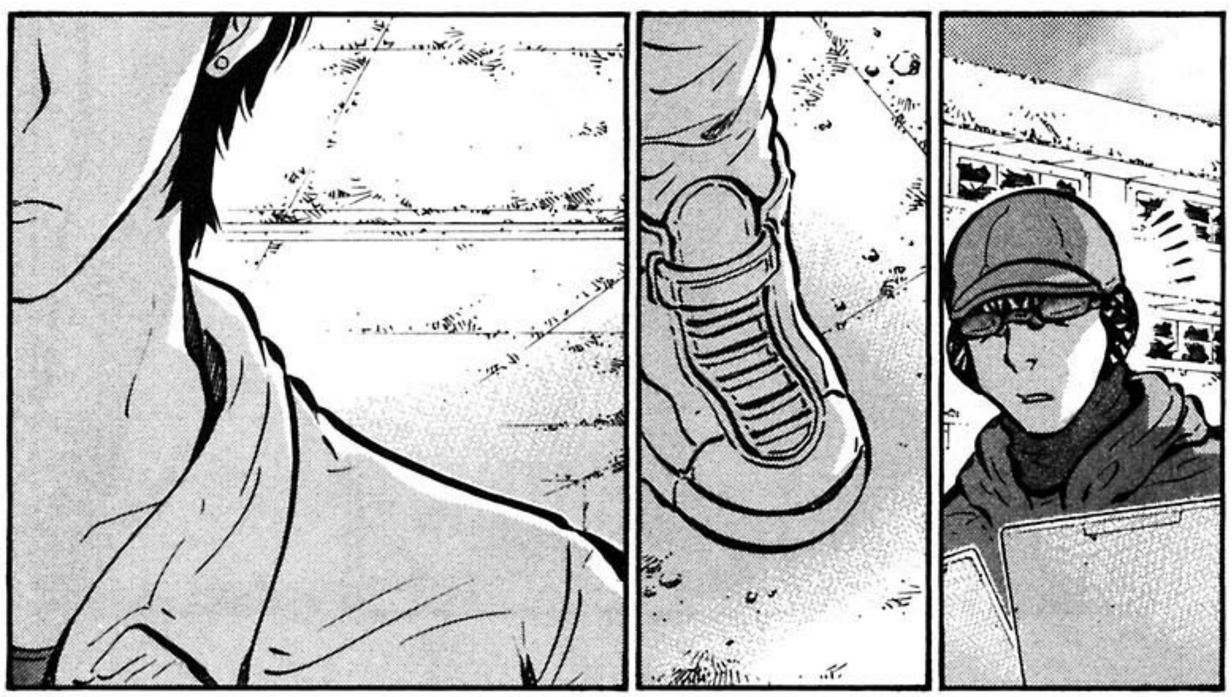
トン

ADIÓS.

!?







IRÉ A BUS-CAR...
...A SAKA-MOTO.
ESO ES LO QUE LO DES-CRIBE MÁS RÁPIDA-MENTE.
ES FUERTE.

CUÁNTO TIEMPO.

SÍ.

ME GUS-
TARÍA QUE
HABLÁRAMOS
TRANQUILA-
MENTE UN
RATO.

PERO
ESTAMOS
MUY OCU-
PADAS.

…

ゾ

JU.

ES ELLA.

!!!!

...

TE ENCON-TRÉ...

AHÍ ESTÁ.

¿ES ELLA?

ESA...

...MONS-TRUOSA MUJER ...

DES-PRENDE UN AURA ASESINA.

SI QUIERES IR HACIA ELLA, PIENSA QUE YO ESTARÉ DETRÁS. ♡

NO PIENSES EN HACERME EL SALTO.

...

SI TE ENFRENTAS A ELLA, A MÍ AÚN ME QUEDA ENERGÍA PARA LLEGAR A MI LÍMITE.

DA IGUAL.

BUENO,

¡ESO ES!

ASÍ PODRÁS DERROTARME,

YO PRONTO EMPEZARÉ A ESTAR CANSADA.

TODOS VAMOS A TODO GAS. ♡

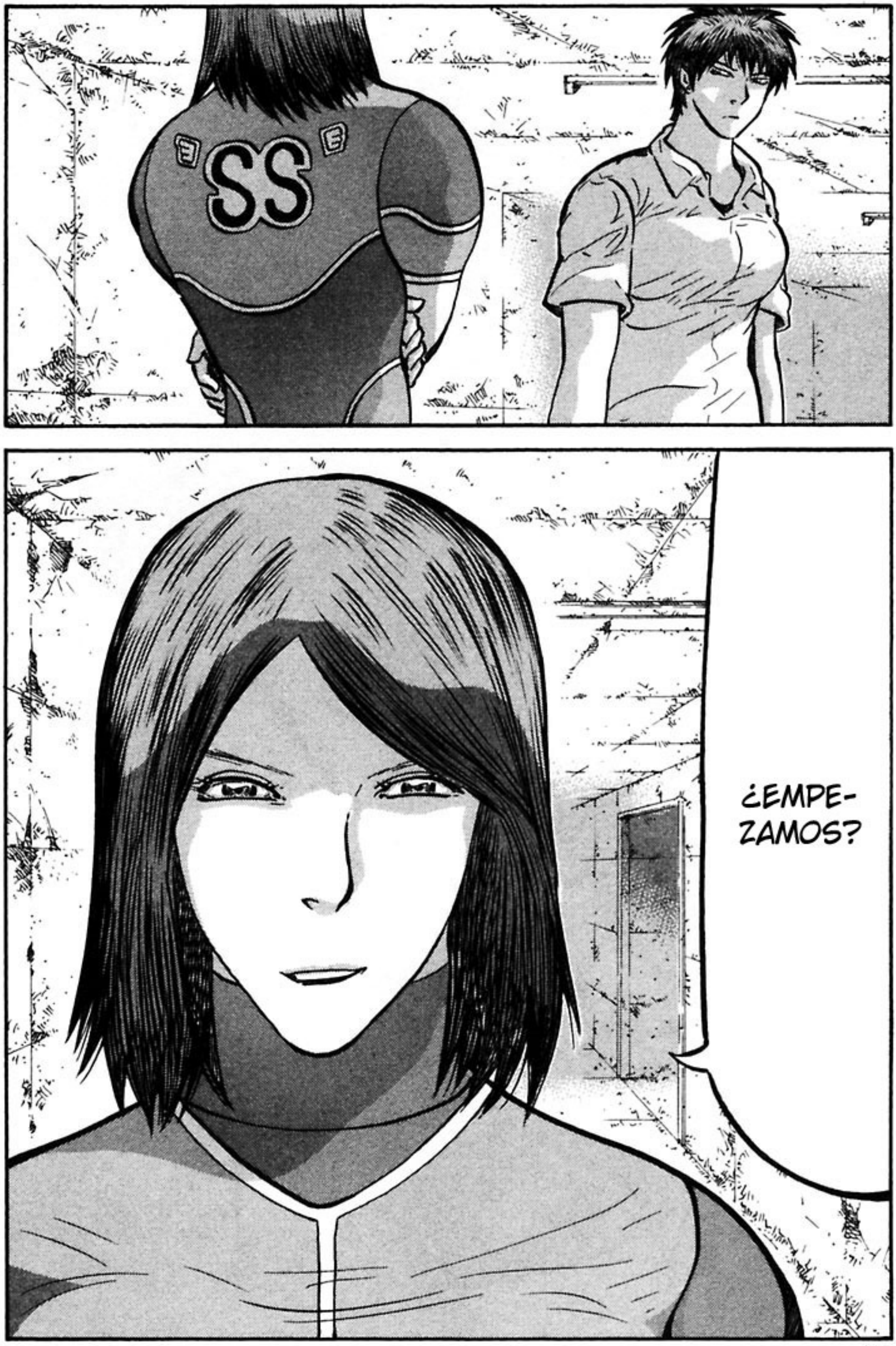
¿NO? ♡



[ CAPÍTULO 154: ¿LUCHAMOS? - FIN ]

エアマスター
AIR MASTER

# CAPÍTULO 155: ME HARÉ QUERER


SS
¿EMPE-
ZAMOS?

A PARTIR DE AHORA YA NO...

CREO QUE...

...YA ES SUFICIENTE.

LO SÉ.

A MÍ ME LLAMAN AIR MASTER.

¿EH?

DESPUÉS DE ESTO...

LA SOLITARIA AIR MASTER.

TENDRÉ QUE QUERERME COMO AIR MASTER.

...

¿EH?

PERO SI AIR MASTER ERES TÚ.

EXACTO.

VAMOS.

¿¡CÓMO ES POSIBLE!?

なんだ!?

速は…

QUÉ RÁPIDA...

速い…

速はや

QUÉ RÁPIDA...

ポン

BIEN.

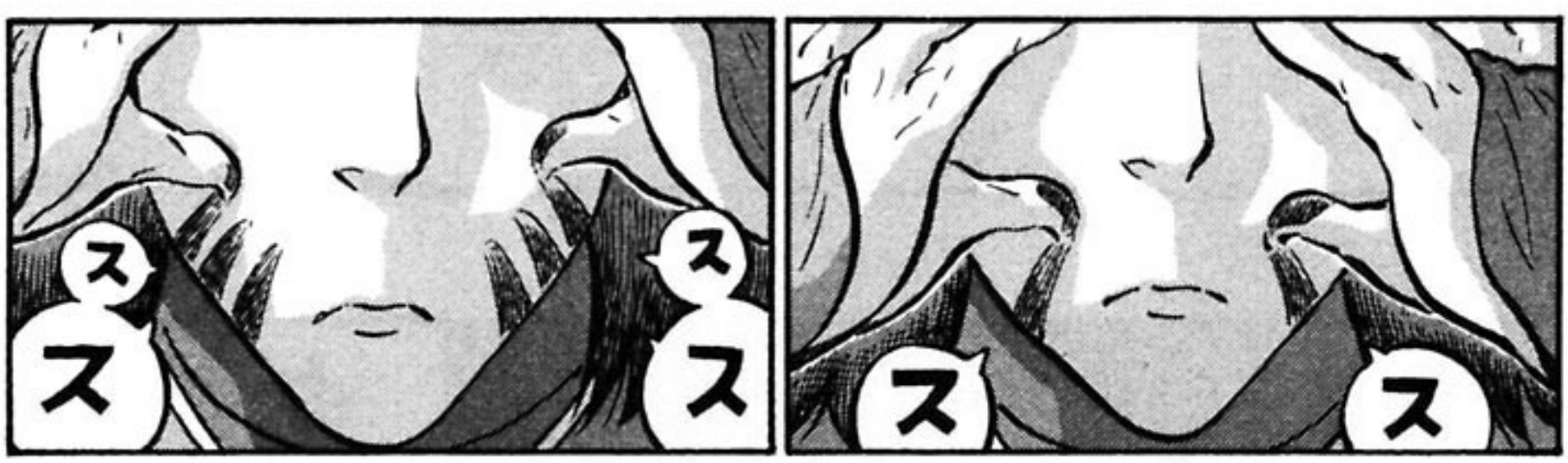
...

SK

SK

LO SABÍA, AIR MASTER ES LA MEJOR RIVAL.

¿SABES A QUÉ HE VENIDO?

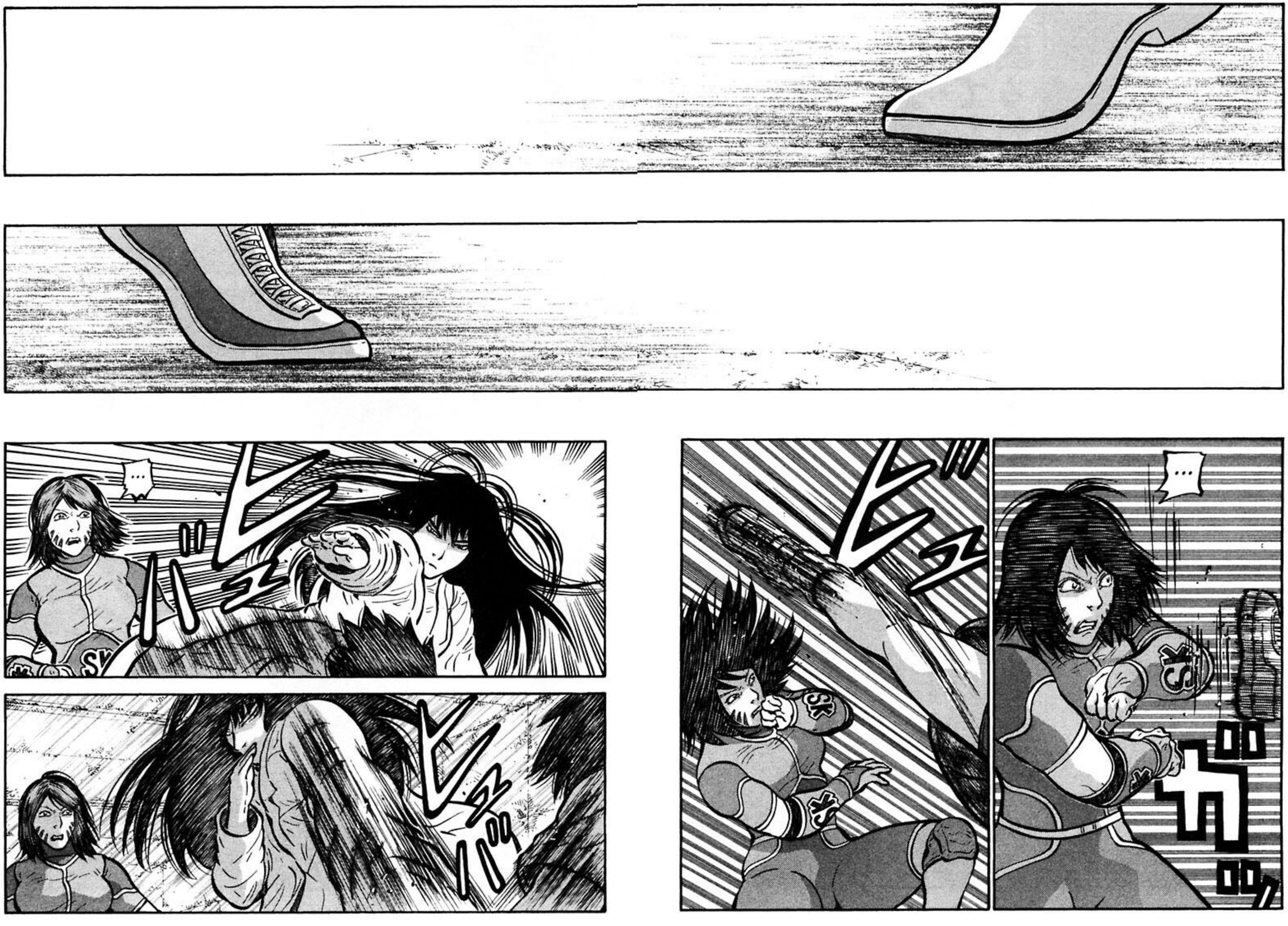

ス
ス
ス
ス
ス
ス

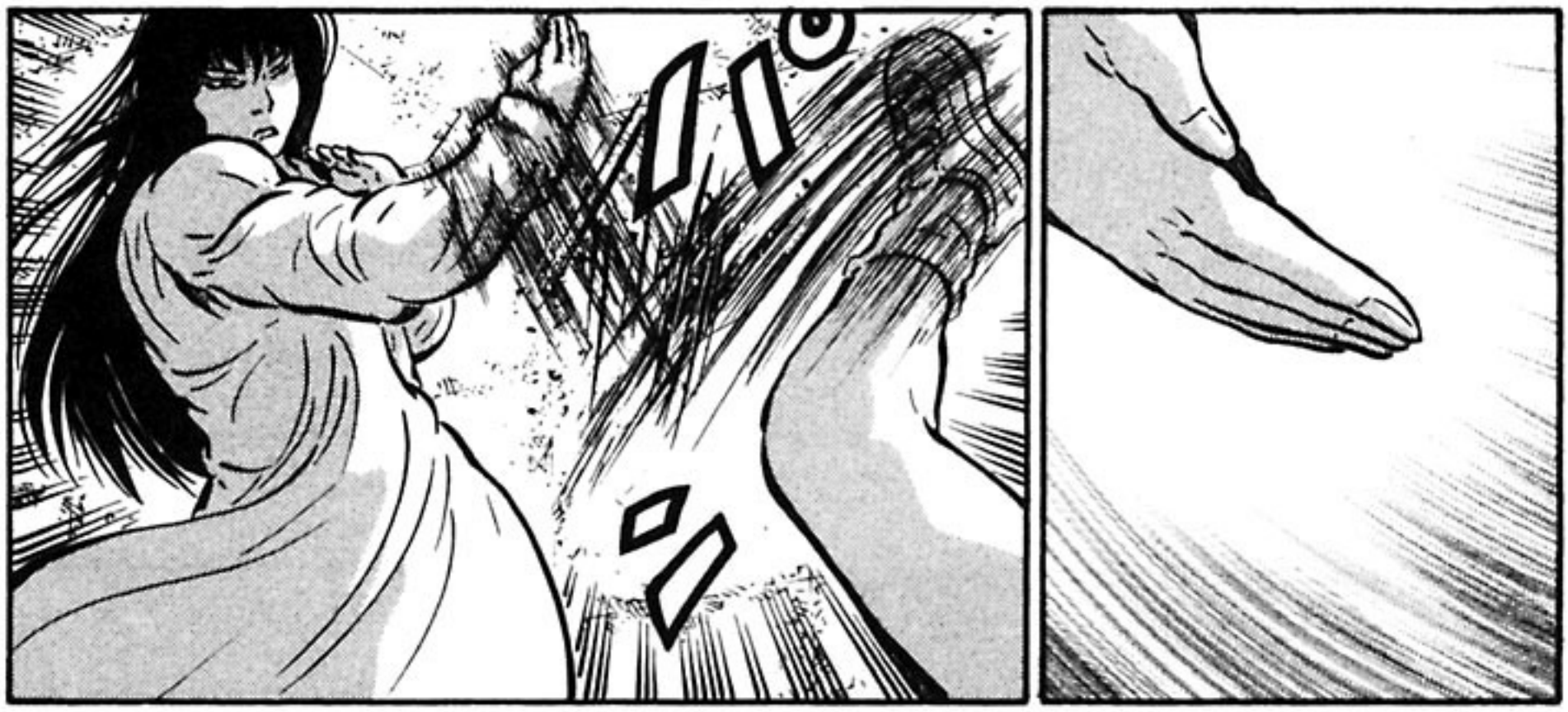
...¡¡¡LUCHARÉ LLEVANDO LA LUCHA PROFESIONAL POR DELANTE!!!
YO...
MÍRAME, HERMANO.

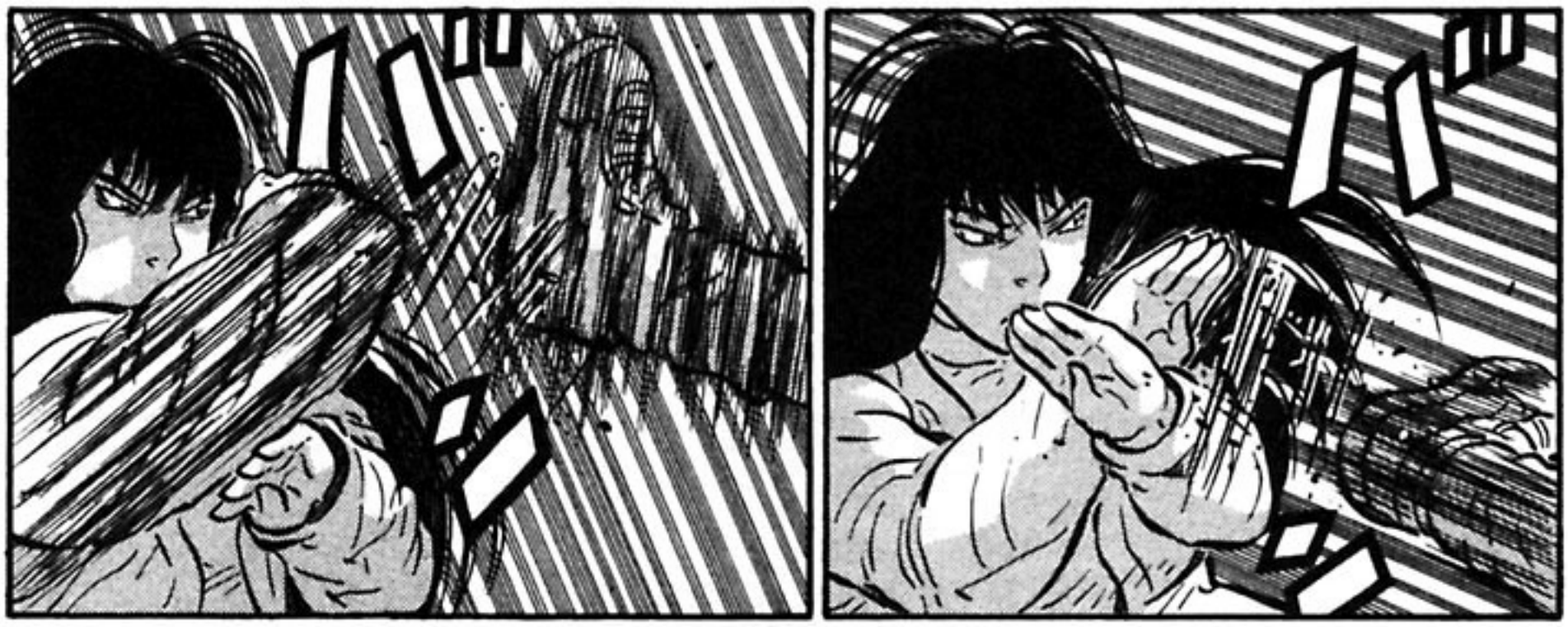
ES UN PROBLEMA PARA MÍ QUE TÚ EXISTAS.

ESTO EMPIEZA A ENCENDERSE.

HE VENIDO A HACERTE DESAPARECER.







何を見てるんだ私はっ

¿QUÉ ESTOY MIRANDO?

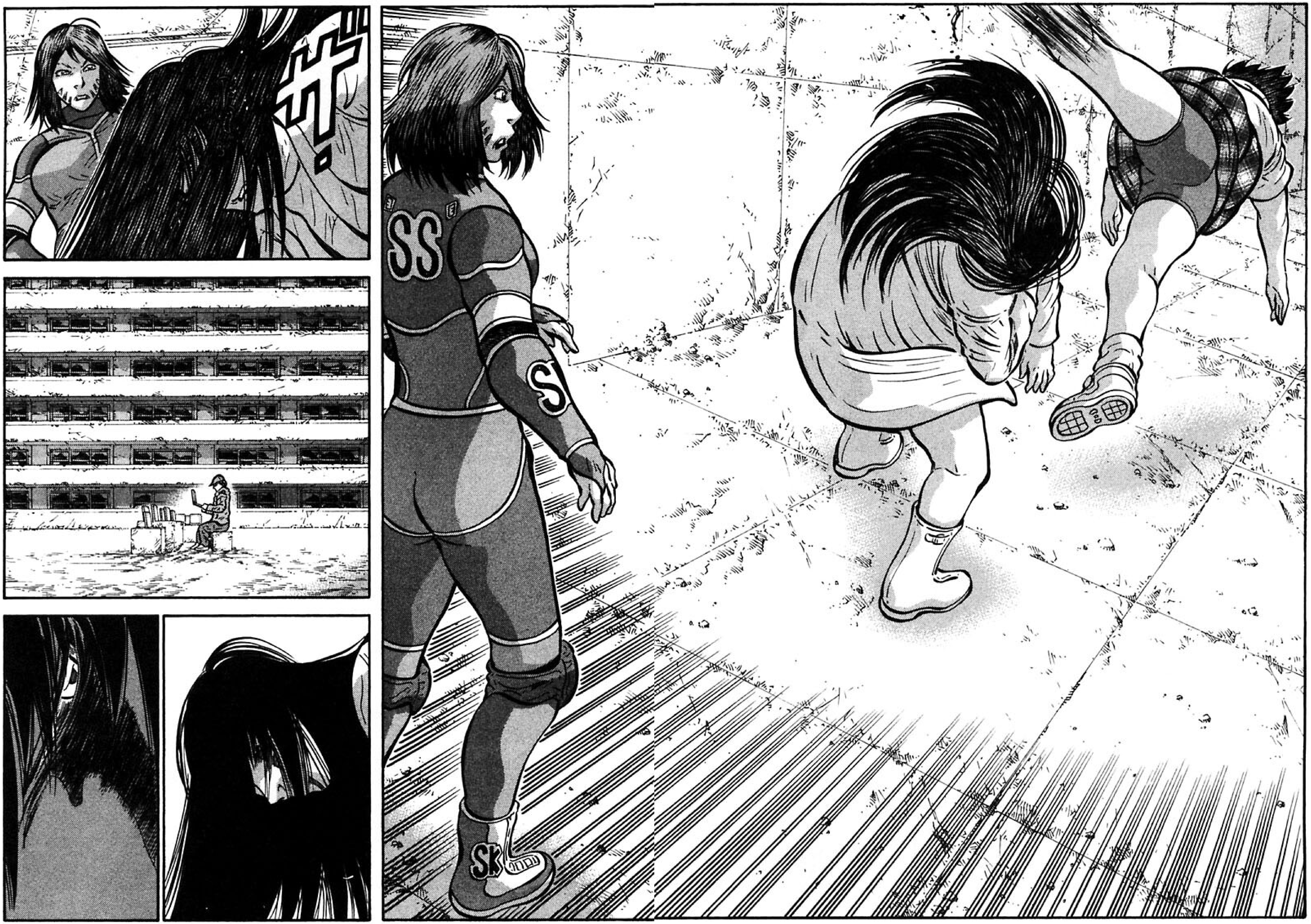
なんだあれは…

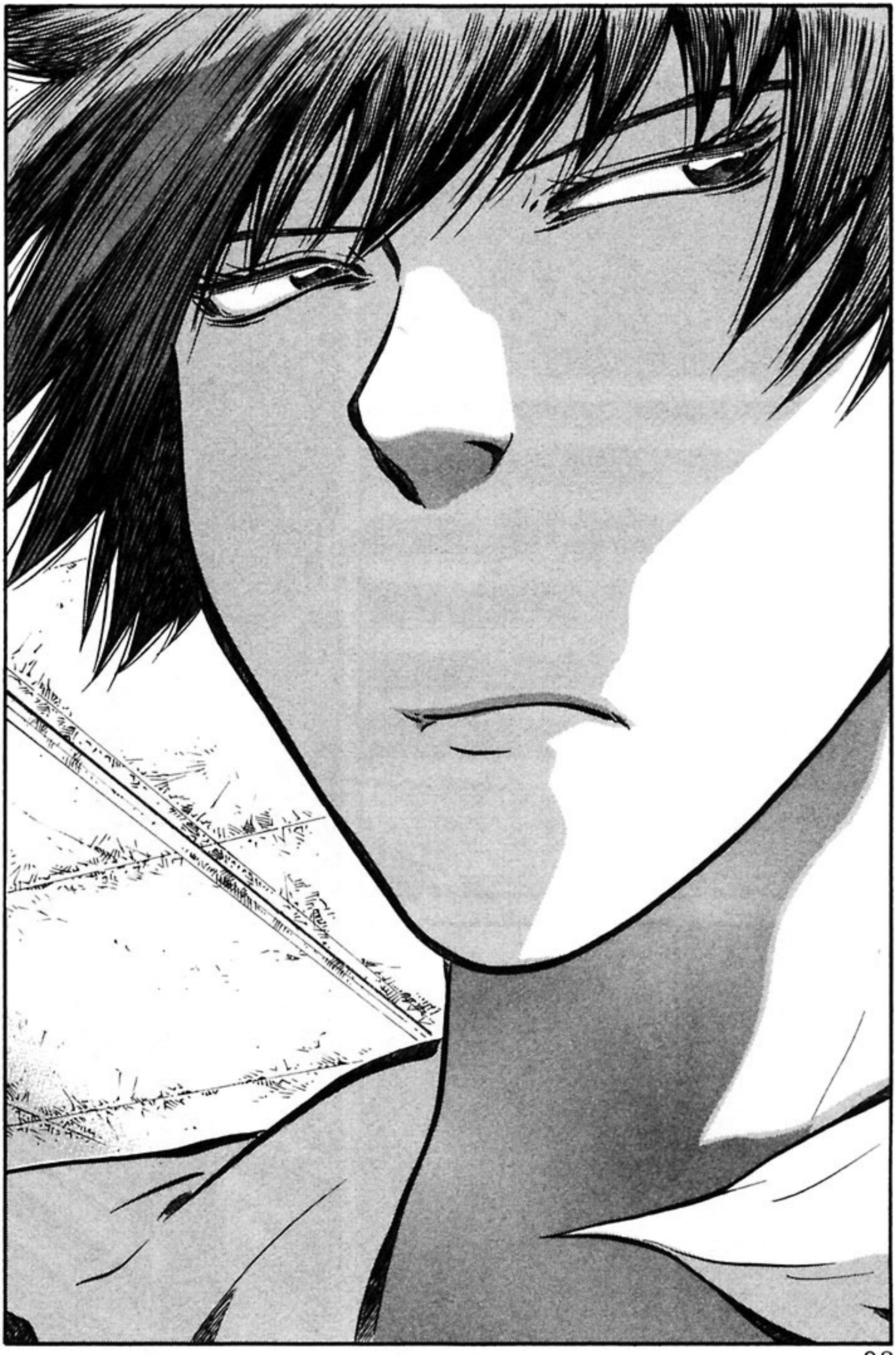
¿QUÉ ES ESO?

…

浮いてる!!?

¿¡ESTÁ FLOTANDO!?


ザ!
SS



...ENTONCES YO...
SERÉ QUERIDA POR ÉL.

私は あの人に 愛される

ESTA CHICA REAL-MENTE ...

...ES COMO YO.

SI LA HAGO DESA-PARE-CER...

NO SÉ MUY BIEN QUÉ HA QUERIDO DECIR CON QUERERSE COMO AIR MASTER ...

NO LO ACABO DE COMPREN-DER...

QUE-RERSE COMO AIR MASTER ...

NO ES MOMEN-TO DE PENSAR EN ESO.

¿QUÉ PASA?

¿ACASO ES OTRA PERSO-NA?

MAKI AIKAWA... Y...

...AIR MASTER.

DESAPA-RECERÁ.



[ CAPÍTULO 155: ME HARÉ QUERER - FIN ]

エアマスター
AIR MASTER

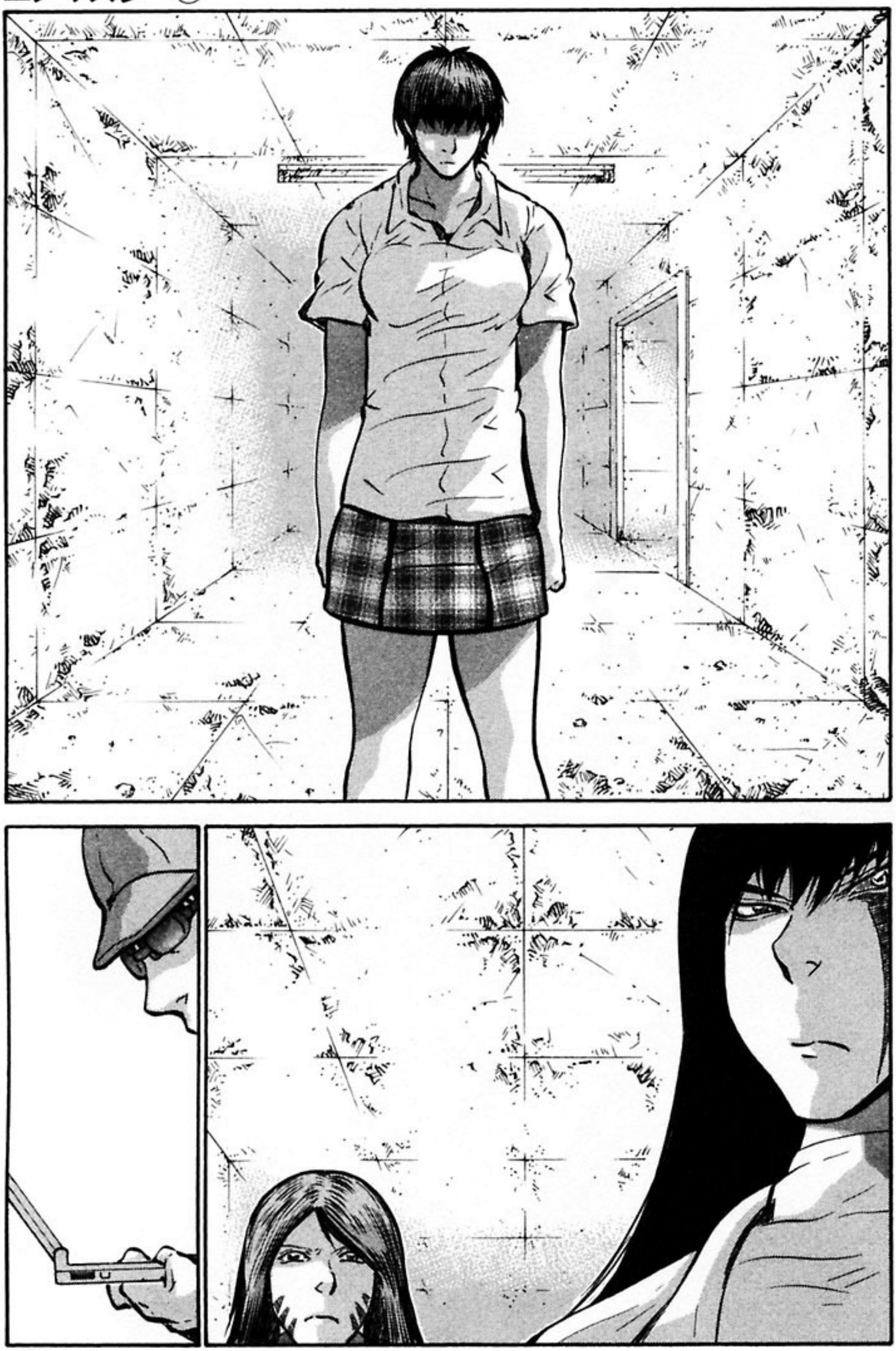
# CAPÍTULO 156: ¡NO ME SUBESTIMES!

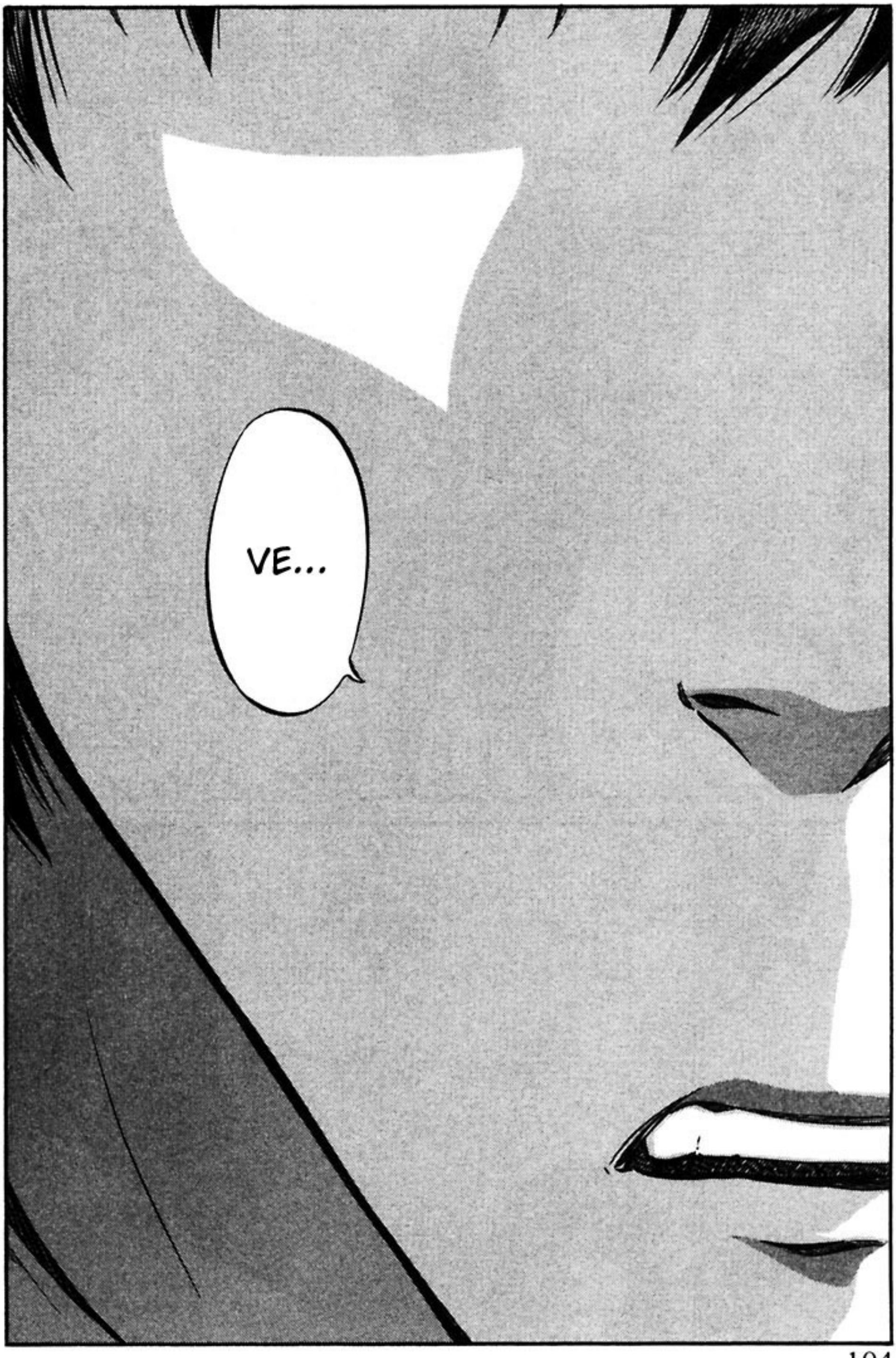
SÍ...

UN...

...POCO MÁS...

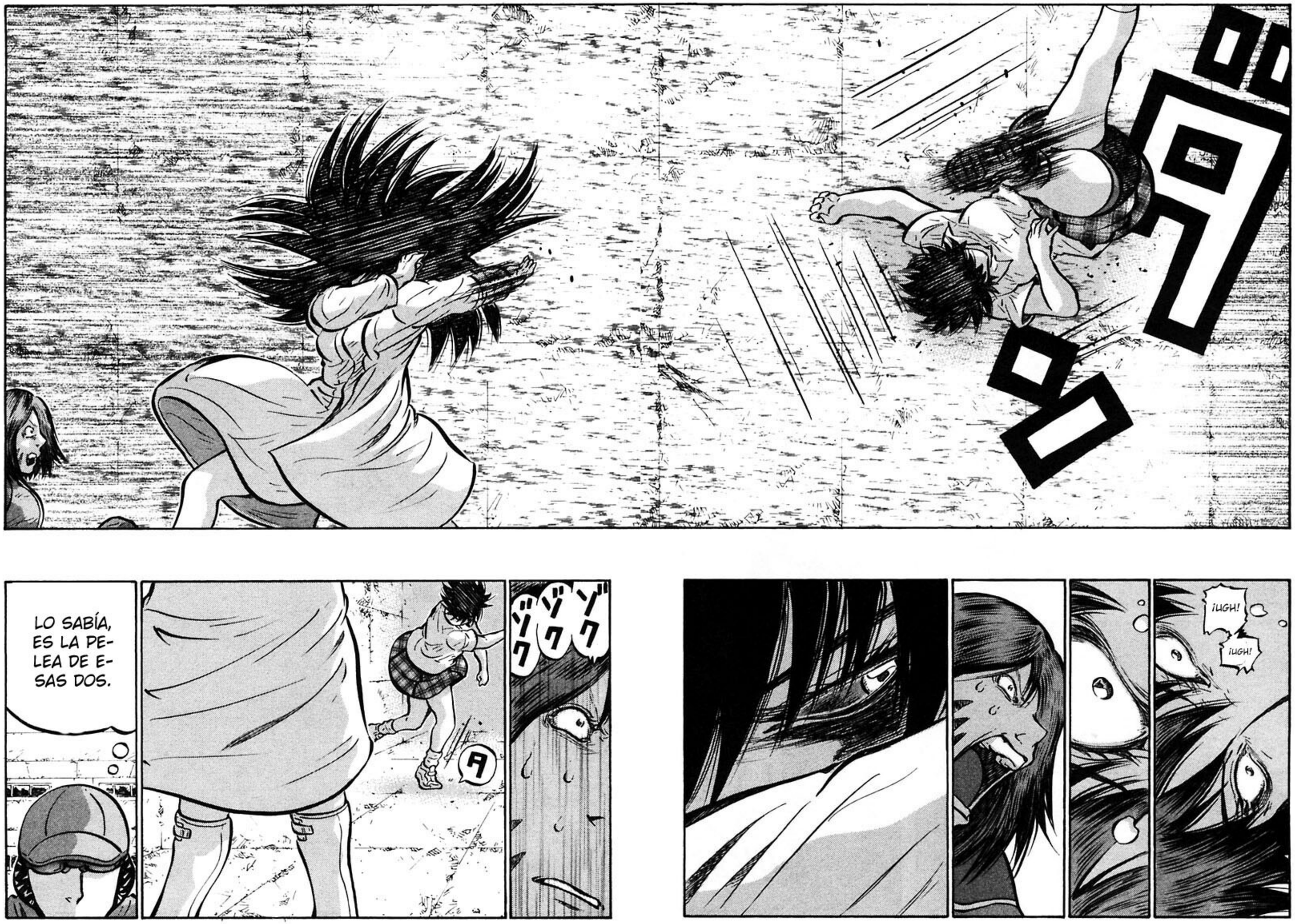
YO SÓLO...

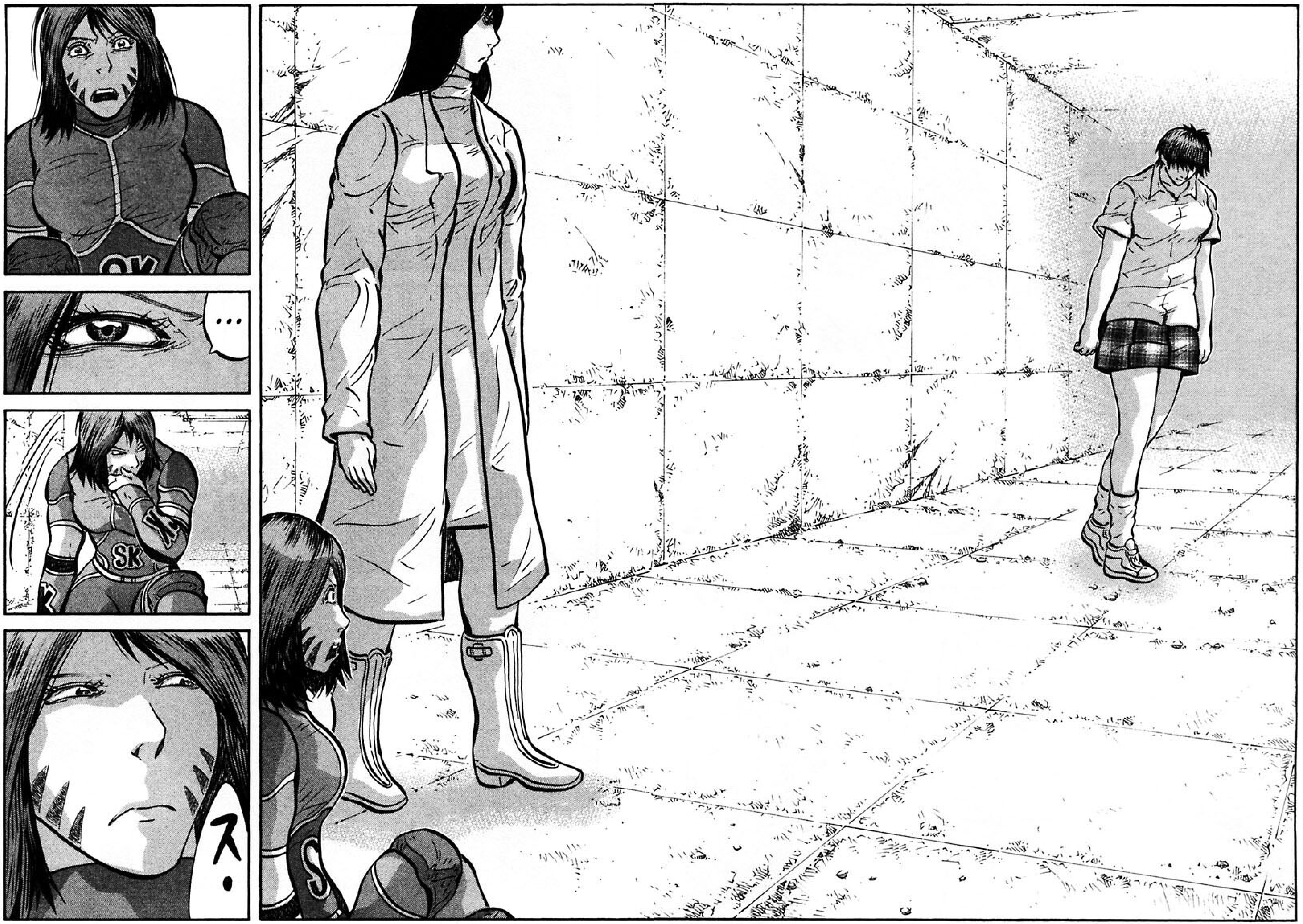


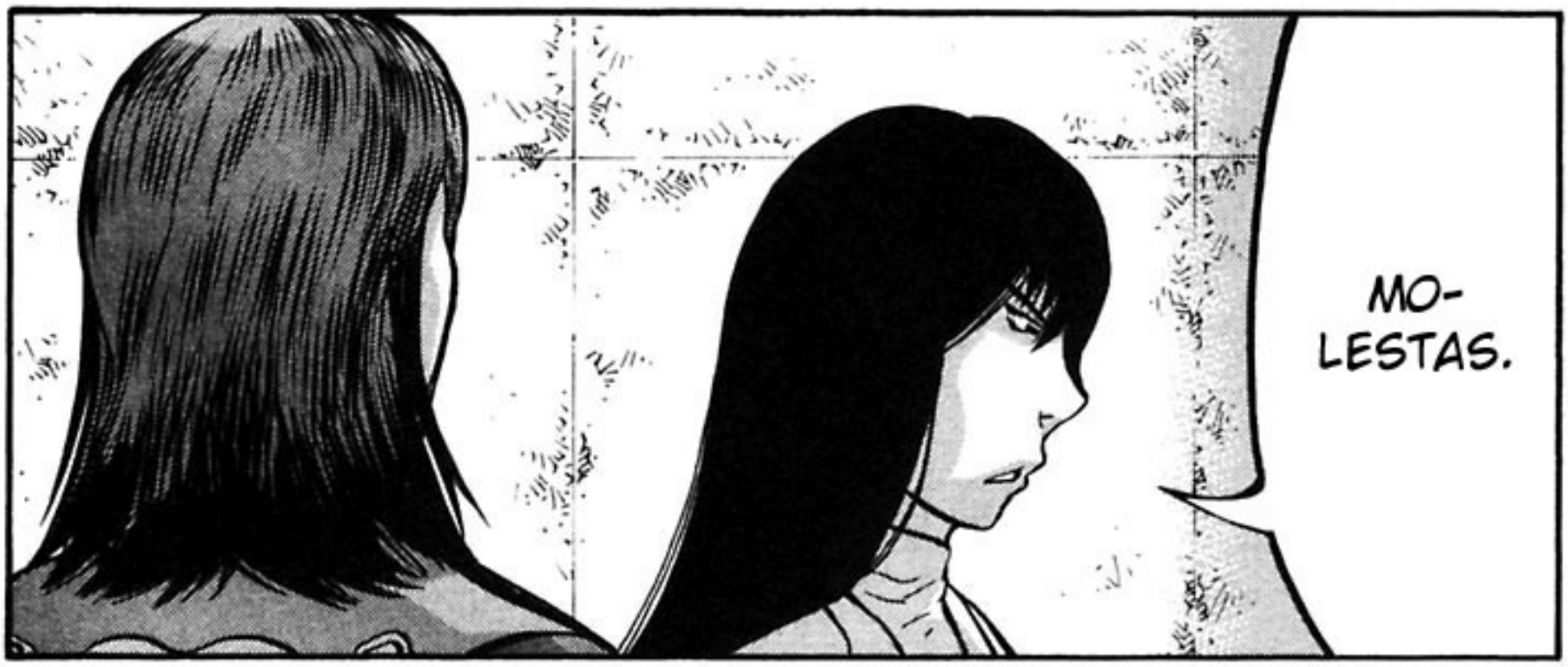

VE...

...AIR
MASTER.

¡¡¡NO PUEDO VERLA!!!


¡UGH!
¡UGH!
ゾク
ゾク
ゾク
LO SABÍA, ES LA PELEA DE ESAS DOS.


…
ス・


MO-
LESTAS.

ESO TÚ.

NO SOY EL TIPO DE PERSO-NA QUE SE ACOBARDA JUSTO EN EL MEJOR MOMEN-TO.

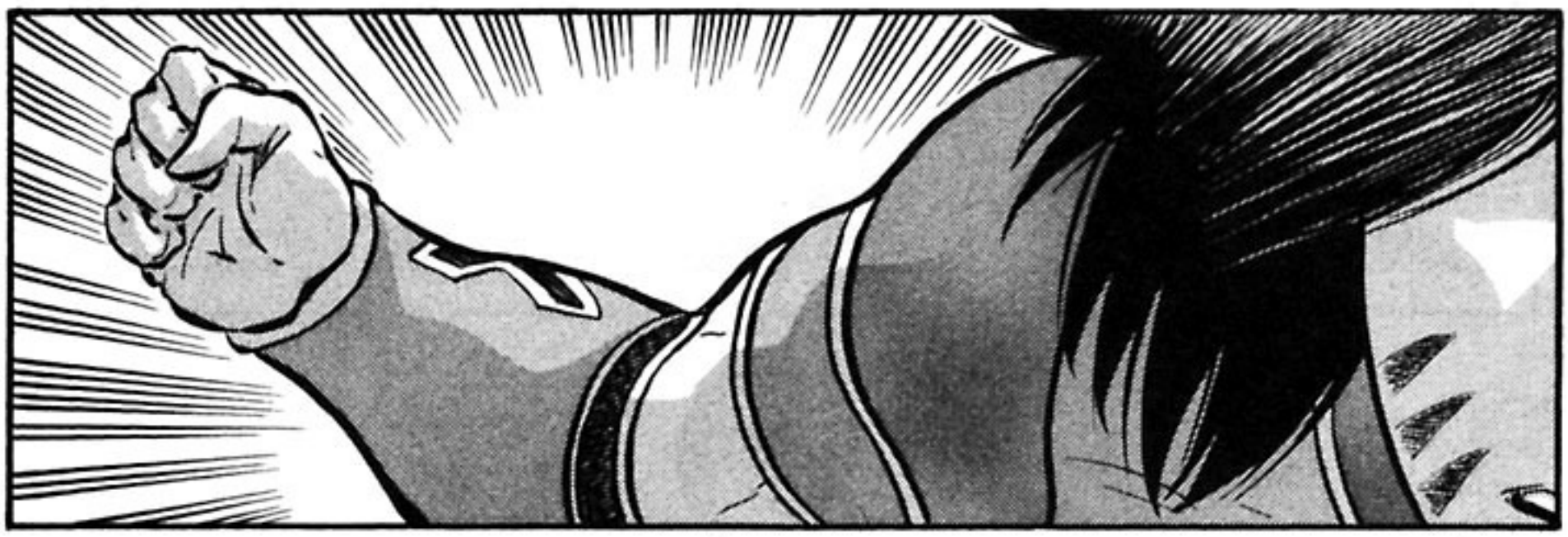
...

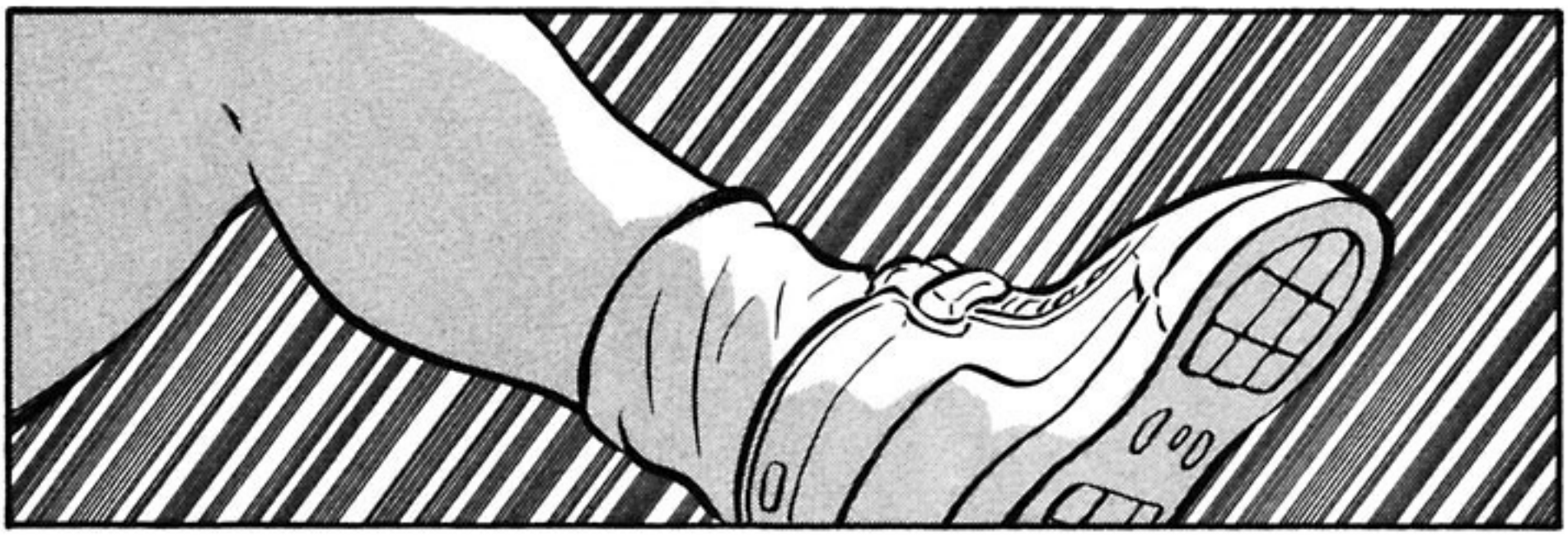
NO SUBESTIMES A UNA LUCHADORA PROFESIONAL.

...VAS A TENER MÁS FUERZA?

¿TE CREES QUE POR DECIR E-SO...

TENGO MÁS FUERZA.





SK
S

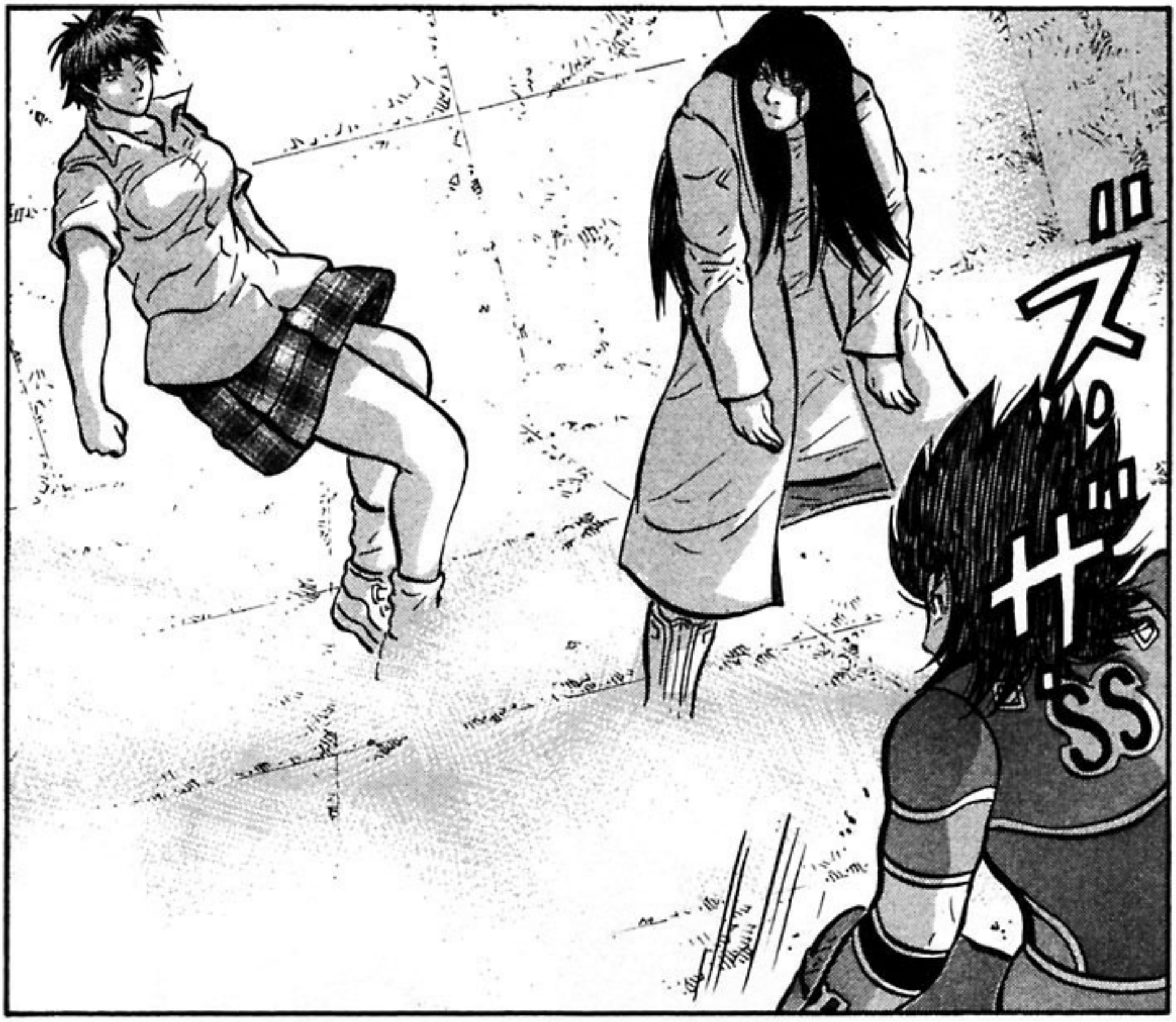
¡¡IZAKAYA BOMBA!!

¿¡QUÉ!?

!???

¿¡QUÉ HA PASADO!?

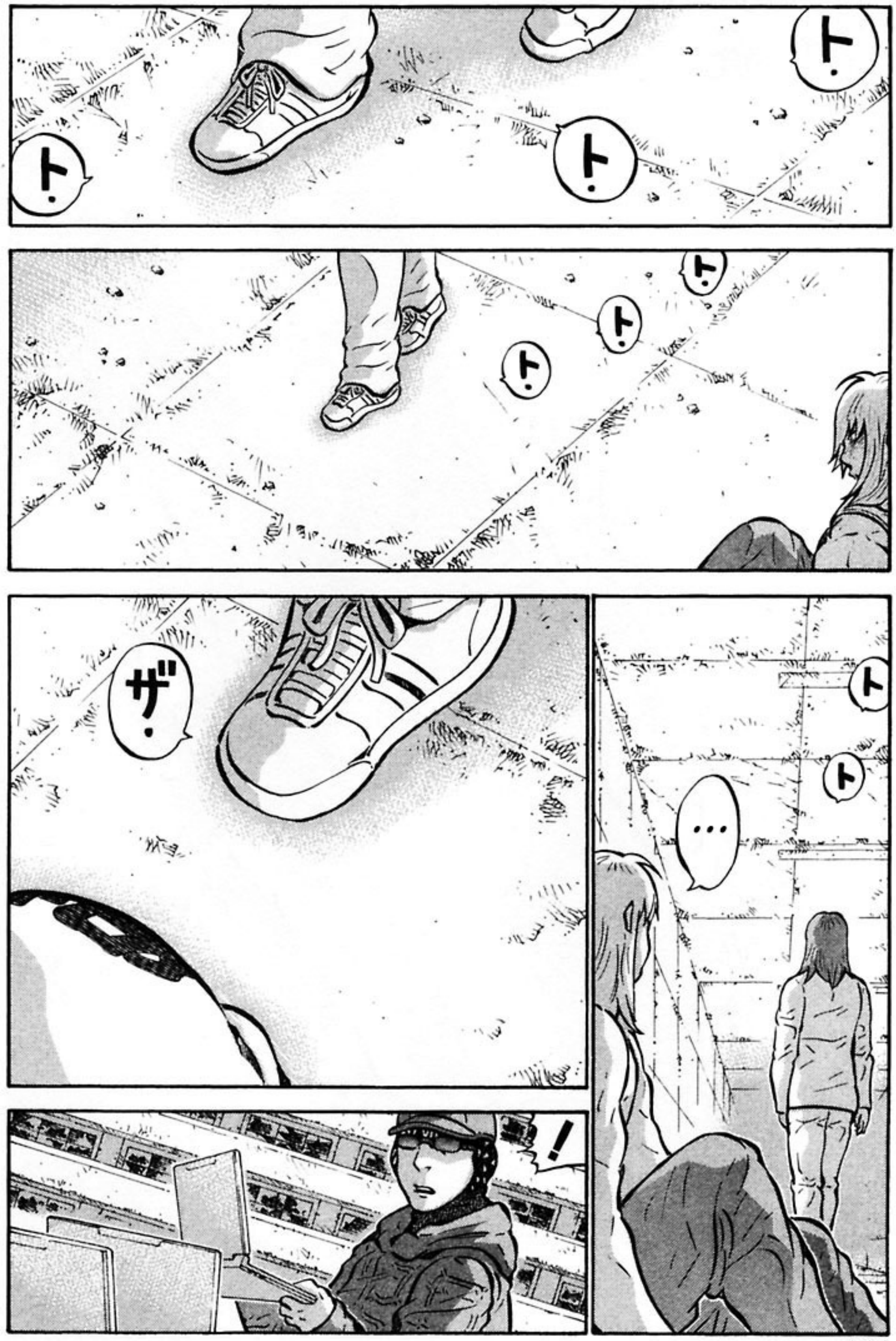
ドン



**[ CAPÍTULO 156: ¡NO ME SUBESTIMES! - FIN ]**

エアマスター
AIRIMASTER

# CAPÍTULO 157: DESTINO


ト
ト
ト
ト
ト
ト
ト
ザ
...
!

¿HAS PERDIDO EL CONOCI-MIENTO?

:: いいよか

¿YA ES LA HORA?

...

!!!!

¡¡Hiiii!!

...

...

¿ESTÁS TRISTE?

¿ES EL DESTINO?

...

...ESTÁ?

¿YA...

ザ

ザ

ザ

...

ス

...ES POSIBLE QUE PUEDA VOLVER...

...A PELEAR CONTRA AQUEL HOMBRE.

YO...

...SI SIGO TAL COMO ESTOY AHORA...

ES POSIBLE QUE HACE CIENTOS DE AÑOS, OTROS BYOBO ESTUVIERAN SUFRIENDO IGUAL...

ES UN HÉROE...

...KAMEN RIDER?

¿CONOCES A...

TÚ ERES COMO KA-MEN RI-DER.

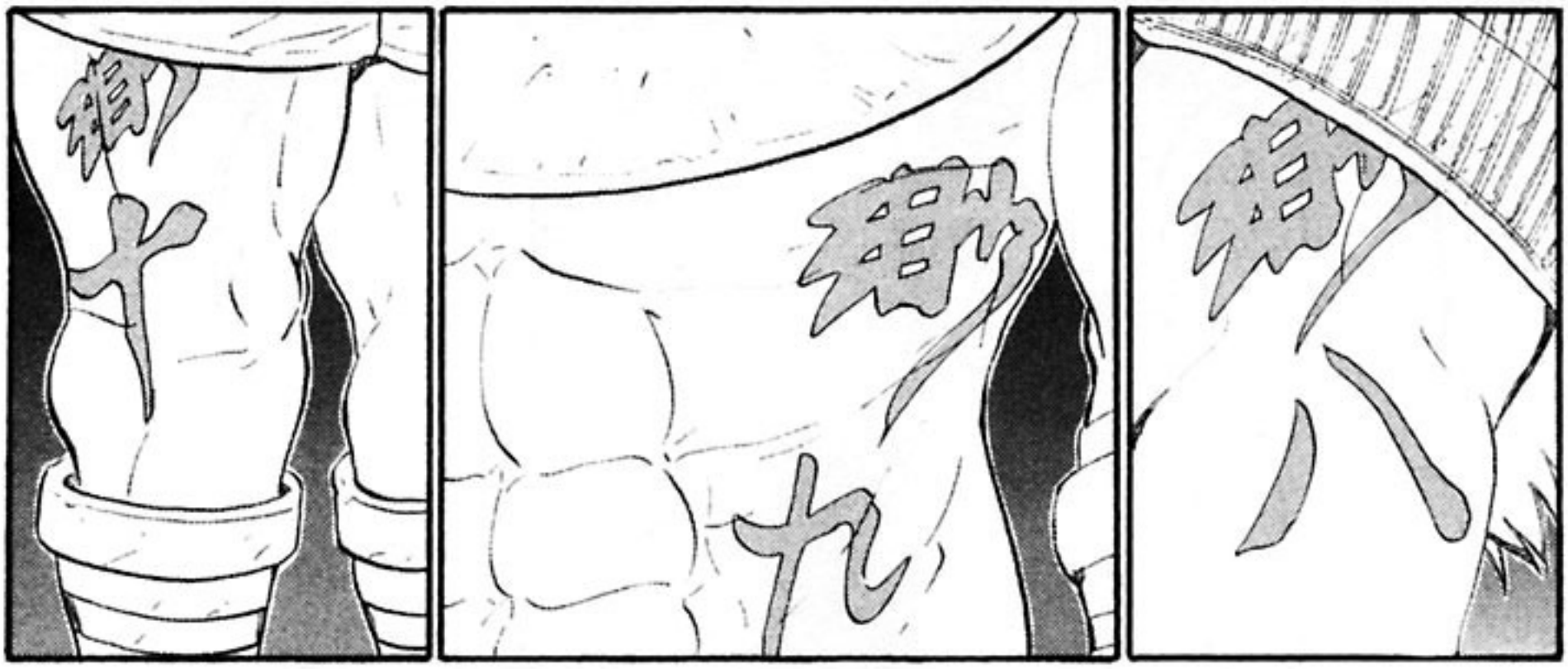
YO SOY EL HOMBRE MÁS FUERTE QUE SEGUIRÁ PRO-TEGIENDO A LA GENTE...

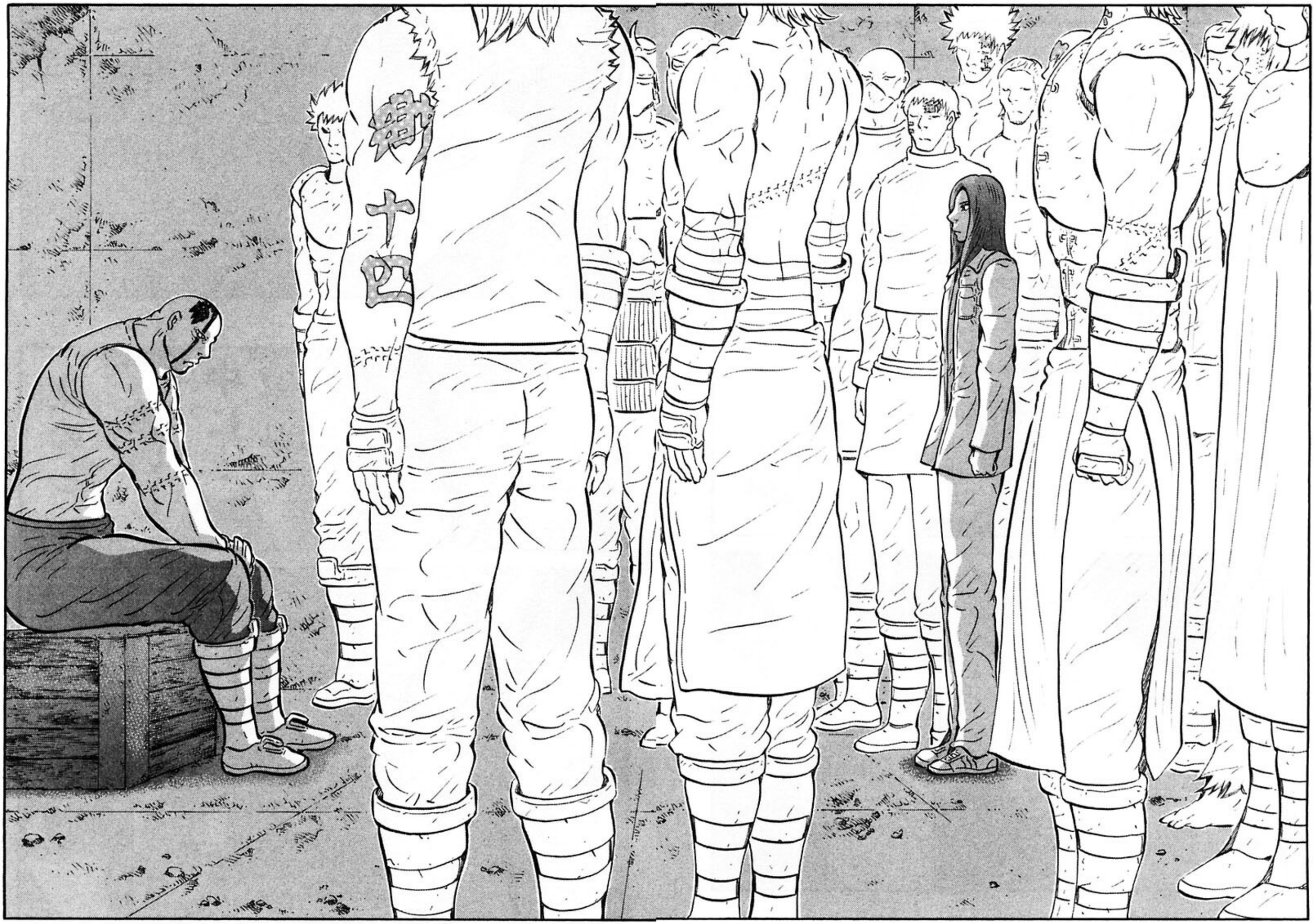
YA ME TIENES A MÍ.

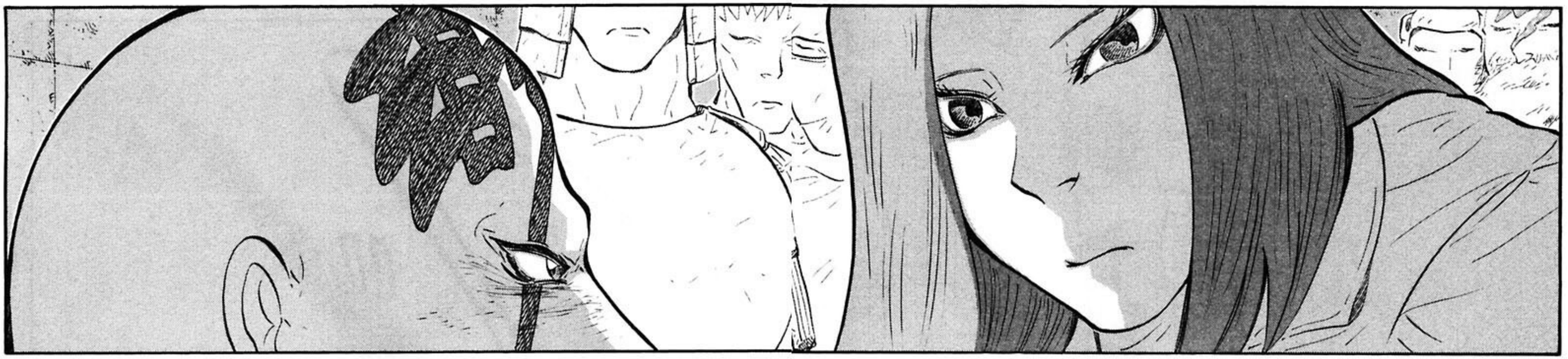
¿ESTÁS TRISTE?

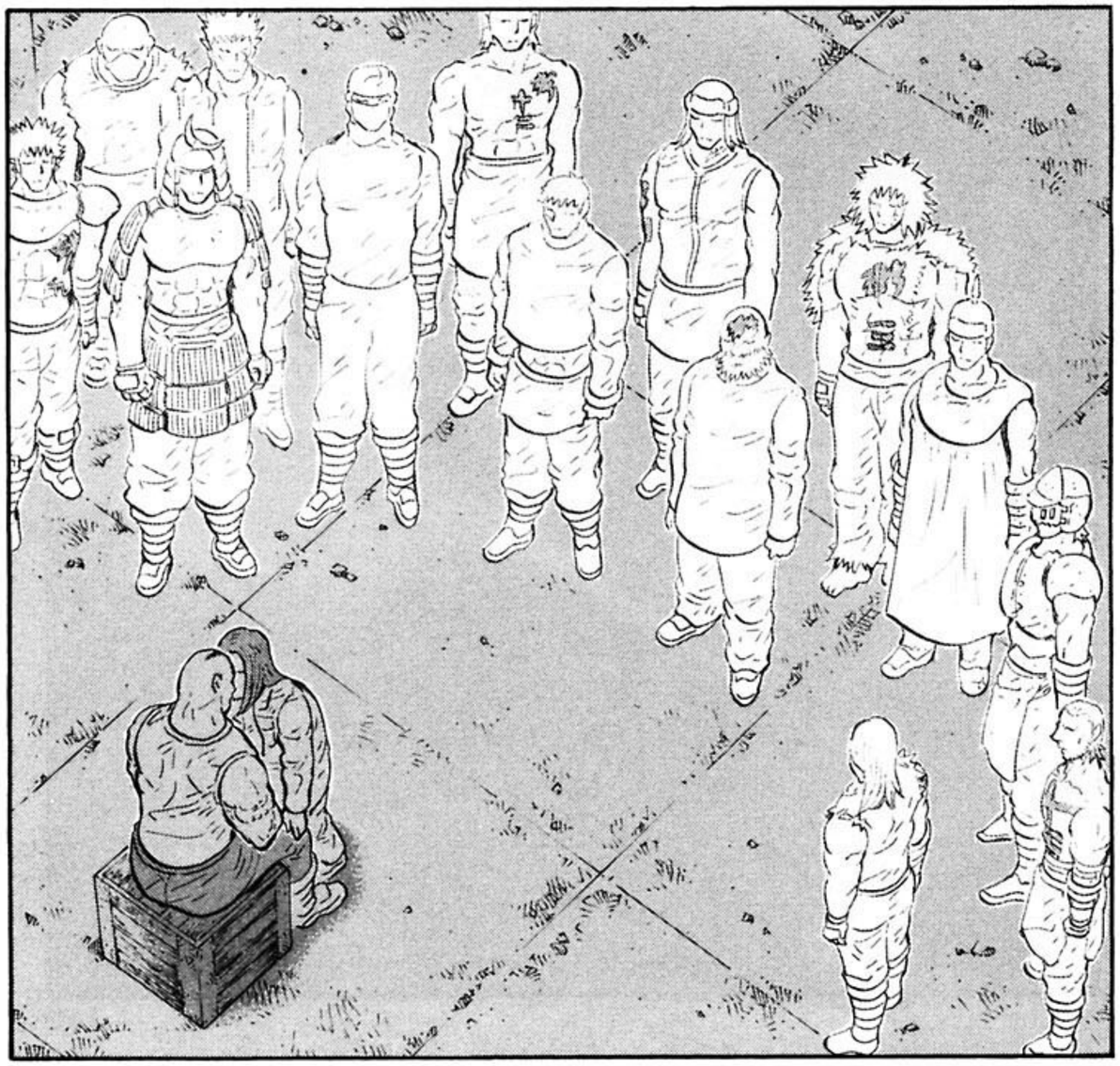
VA SIEN-DO LA HORA ...

HAN APARE-
CIDO TODOS.

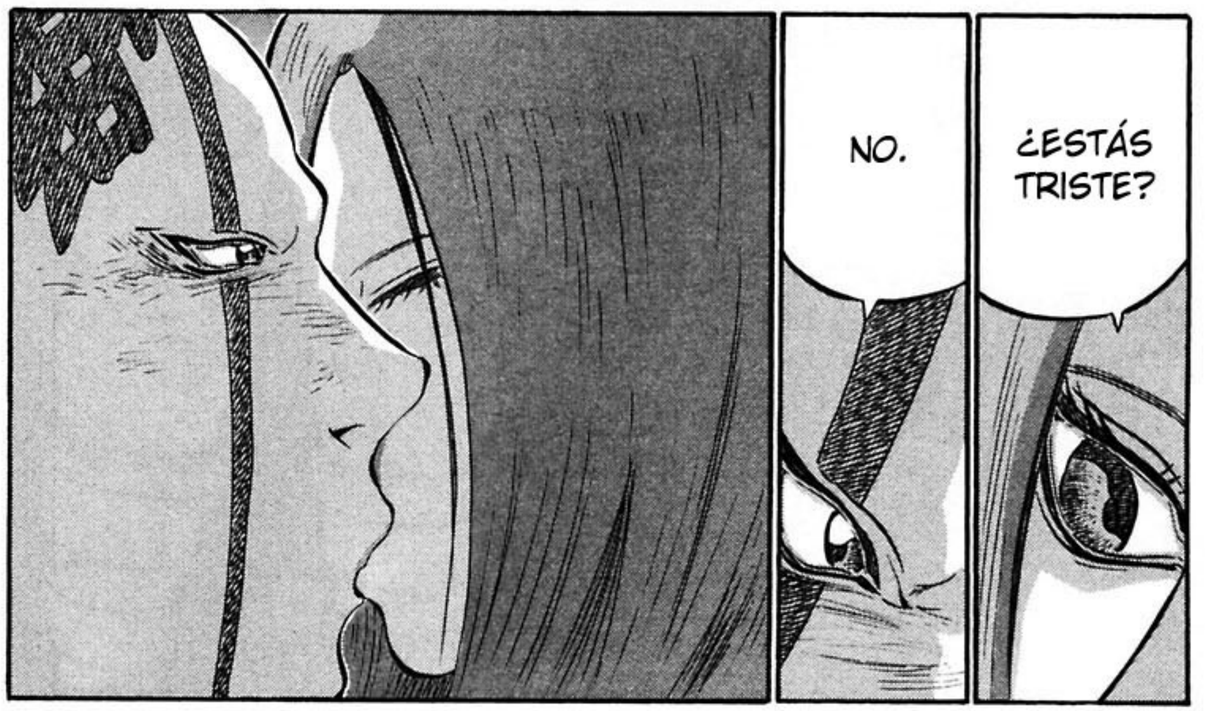



卍十卍





...SU-
PON-
GO.
...
ESTO
...
ME HA
SIDO
OTOR-
GADO
...
ES EL
DESTI-
NO,


NO.
¿ESTÁS
TRISTE?

…

…

...

...

EH, ¿QUÉ PASA?

¿QUÉ...

...HA SIDO ESO?

...

¿?

PARECE QUE TE HAS DADO CUENTA.

CREO QUE HAY ...

... ALGO ...

... PROBLEMÁTICO.

...

... HAY ...

... ALGO.

DENTRO DE ESTE EDIFICIO ...

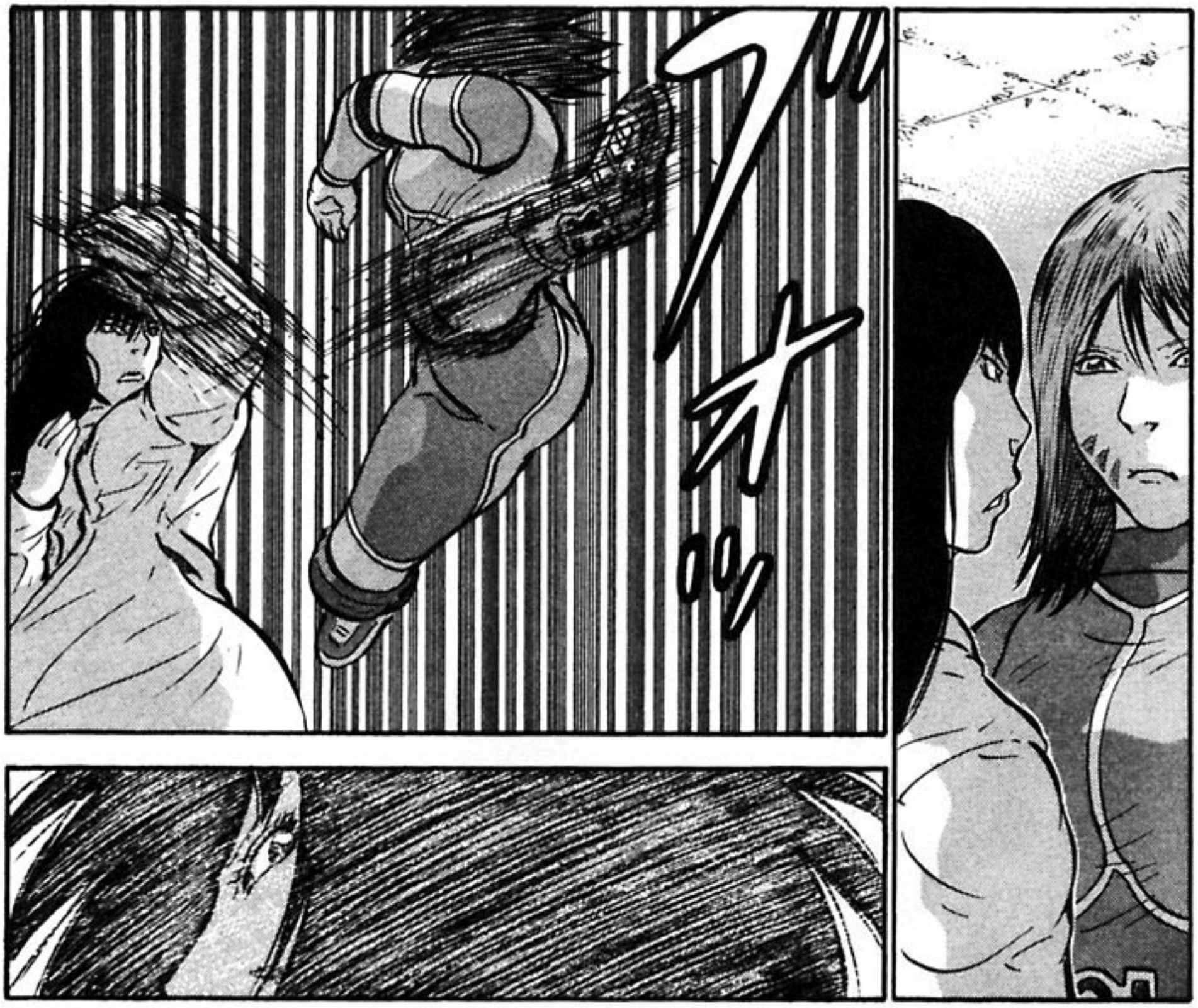
¡¡¡SKY TWISTER PRESS!!!
ザ
ダン
BIEN.
¡AHORA ME TOCA A MÍ DAR-LO TO-DO! ♡

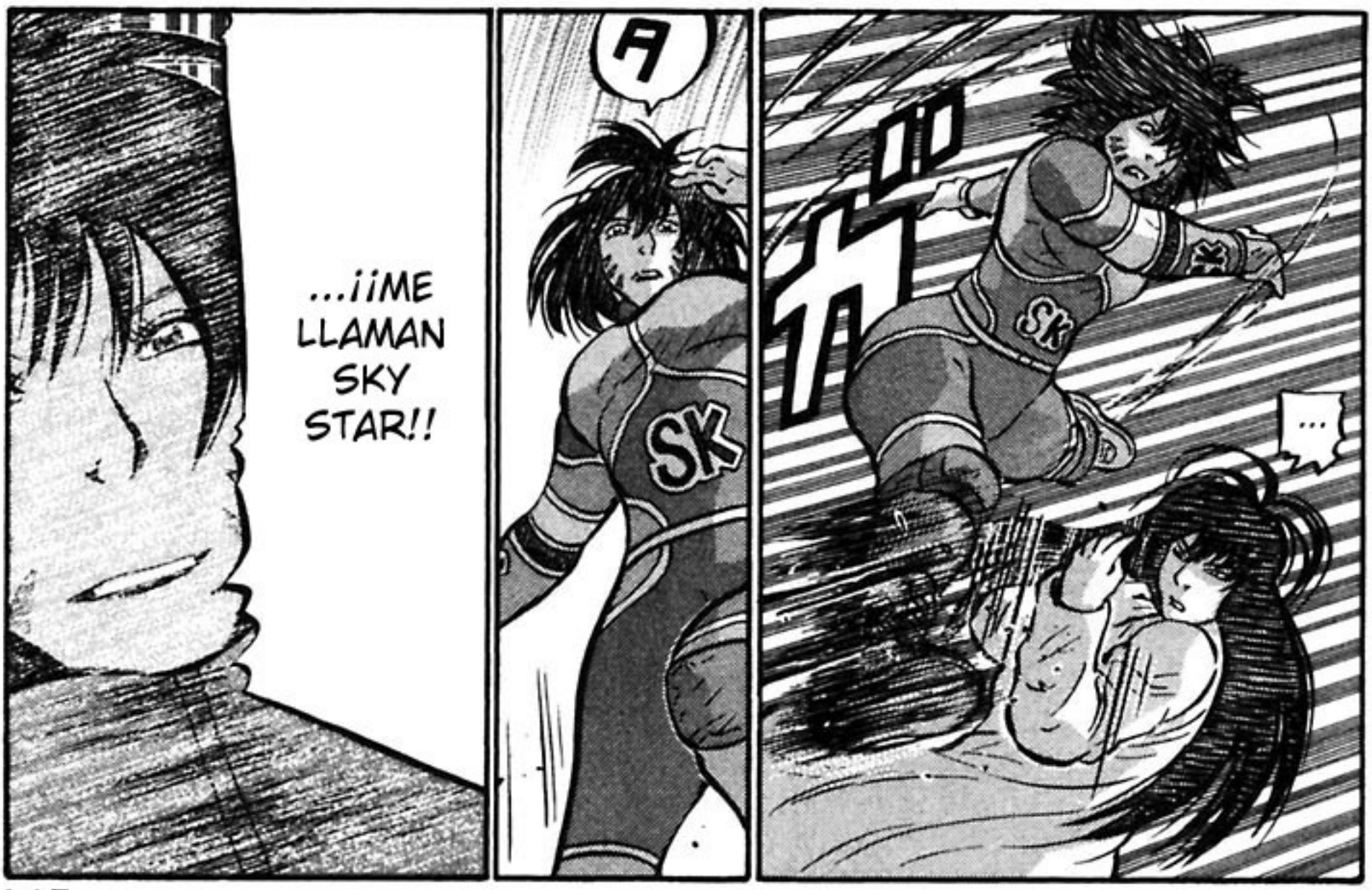
¿SA-
BES MI
NOM-
BRE?

¡¡¡QUIEN MÁS
VA A POR TODAS,
AL FINAL ES QUIEN
PRIMERO LLEGA
A LA CIMA!!!

PERO
ENCIMA
DEL
RING...

ME
LLAMO
KAI.




...iiME
LLAMAN
SKY
STAR!!
A
SK
SK
...

**[ CAPÍTULO 157: DESTINO - FIN ]**

# CAPÍTULO 158: SONIDO ROTO

RE-
CUÉR-
DALO.

SS

SK

¡¡¡SKY
STAR!!!

ドロ
ドロ
フォン

¡UGH!
¡JO-DER!
¡ARG!

¡ARG!

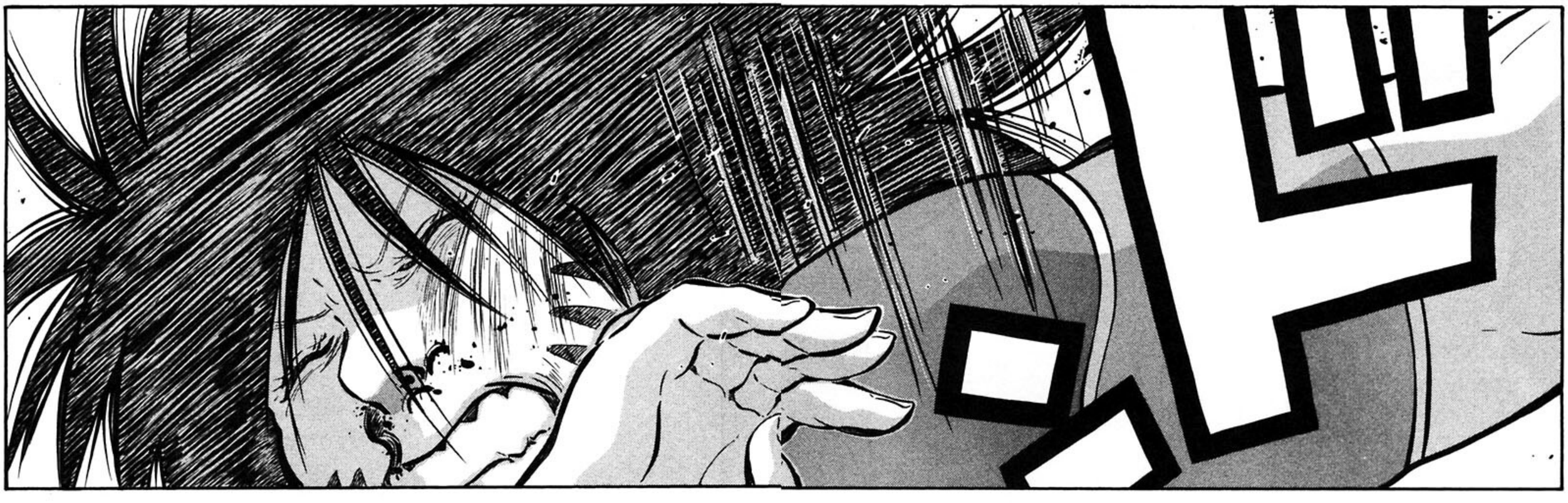
¡UGH!

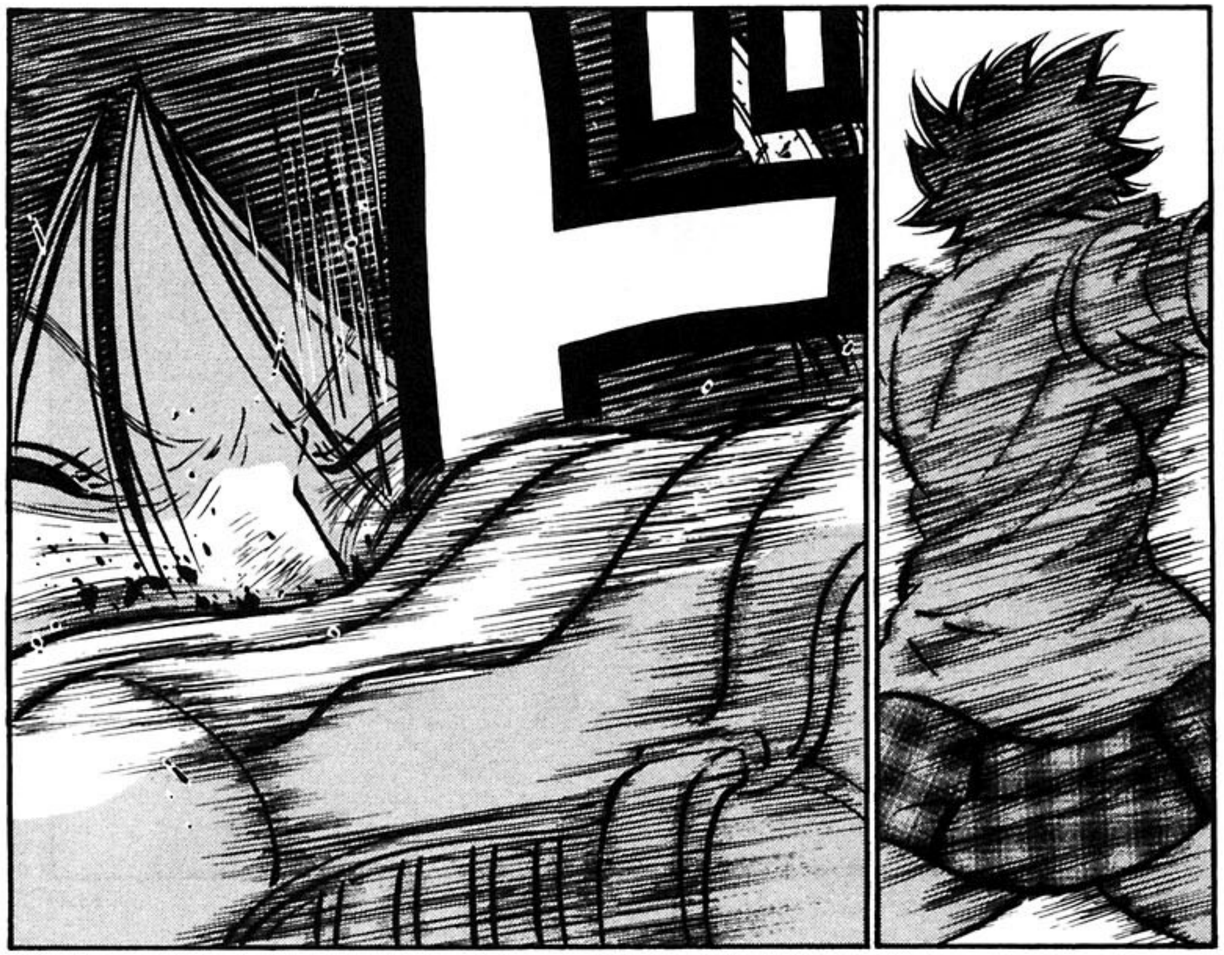
¿?

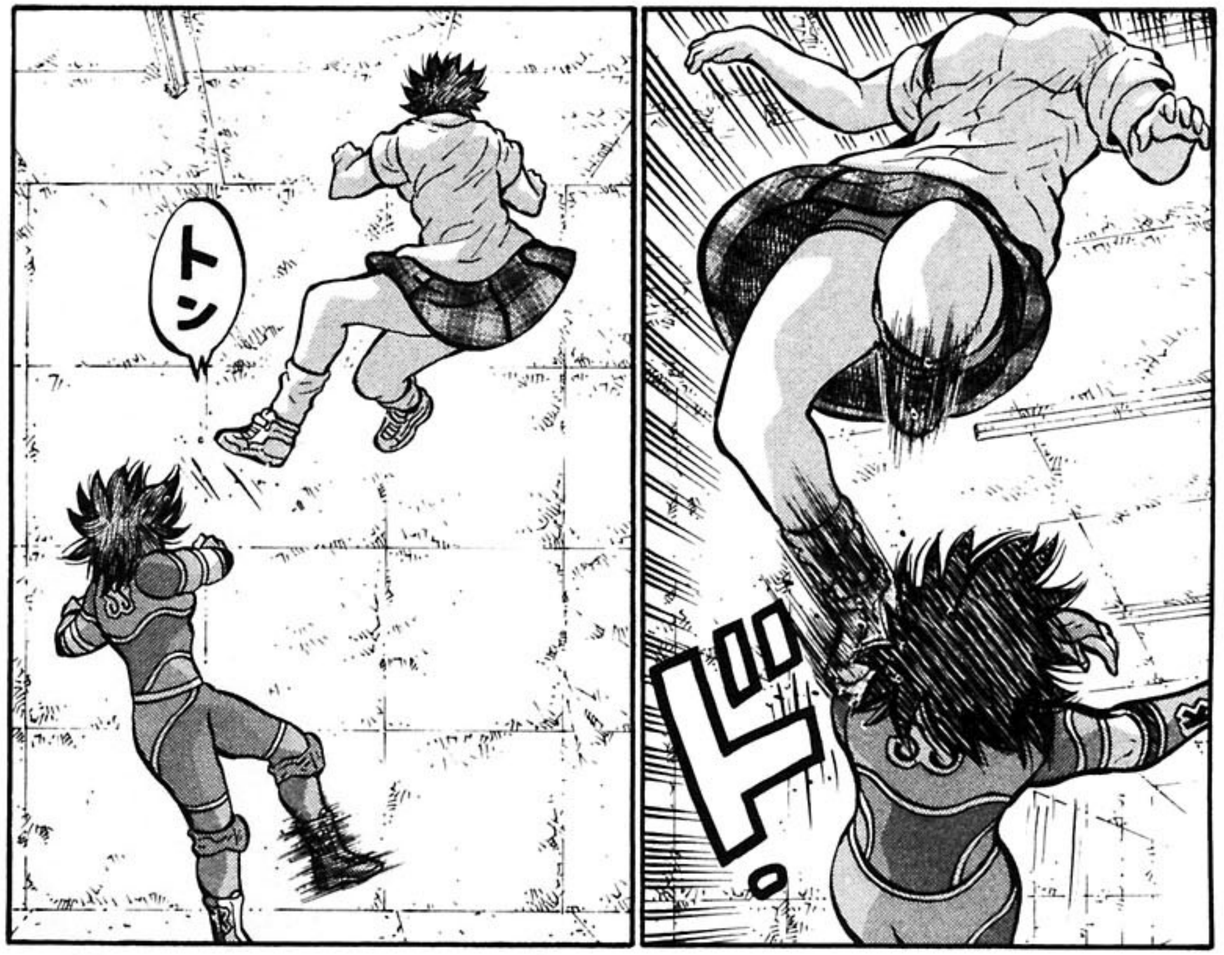
ビコ
ン
う…
…あ
UGH…
ARG…
ズ
ドッ
ザ
スパン
ハッ
フワ

...

ESTÁ VOLANDO...






トン
ドド

PIENSA ACABAR CON ESTO VOLAN-DO...

あこれがのコが…

POR ESO ESTA CHICA ES...

エアマスター

AIR...

...MASTER.

VEN AQUÍ.

UN MOMENTO.

SK

HA SIDO EN UN MOMENTO...

HA...

HA...

TE SORPRENDE UN POCO, ¿NO?

TE...

ESTOY DE PIE.

MI ORGULLO ESTÁ ROTO, HE SENTIDO CÓMO SE HA ROTO.

...

¿POR QUÉ?

NO...

...

ゴ・

EN ESTE MOMENTO, SKY STAR...

ゴ・

ゴ・

...HA QUEDADO MACHACADA POR AIR MASTER.

¿POR QUÉ PUEDES LLEGAR A LUCHAR DE ESA MANERA?

¿TANTO TE LLENAN LAS PELEAS?

...ESA...

DENTRO DE TI ESTÁ VIVIENDO...

...AIR MASTER.

¿¡CÓMO ES POSIBLE!?

...NO PUEDES PERDER CONTRA ELLA...

EN TU ESTADO ACTUAL ...

ESA CHICA ES IGUAL.

...QUERÉIS LUCHAR.

LAS DOS...

... ¡ERES MÁS FUERTE!

PERO TÚ...

GÍRATE HACIA AQUÍ.

PÉGAME OTRA PATADA.

¡¡¡LA LUCHA PROFESIONAL ES LO MEJOR!!!

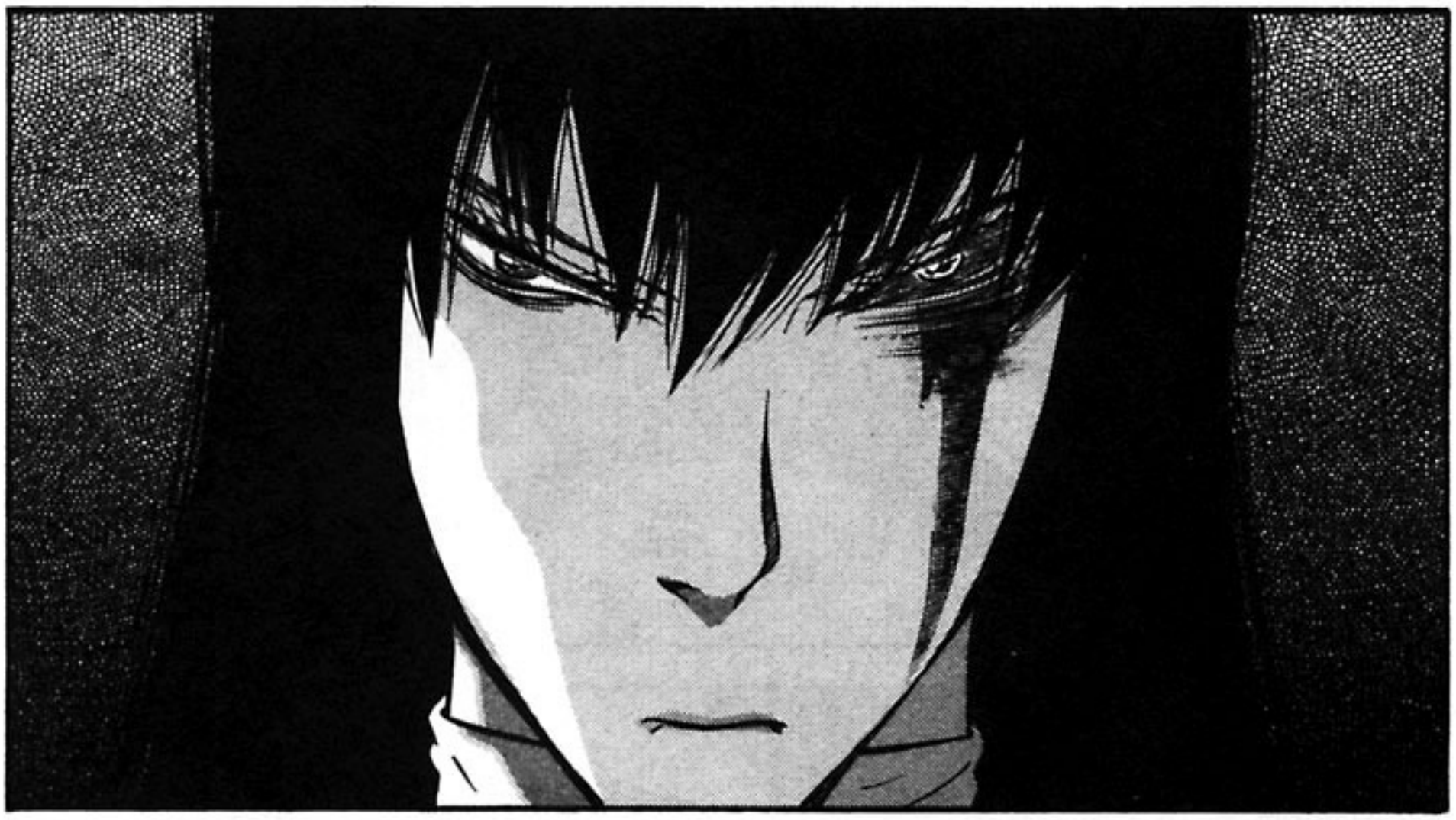
¡¡LA LUCHA PROFESIONAL ES LO MEJOR!!

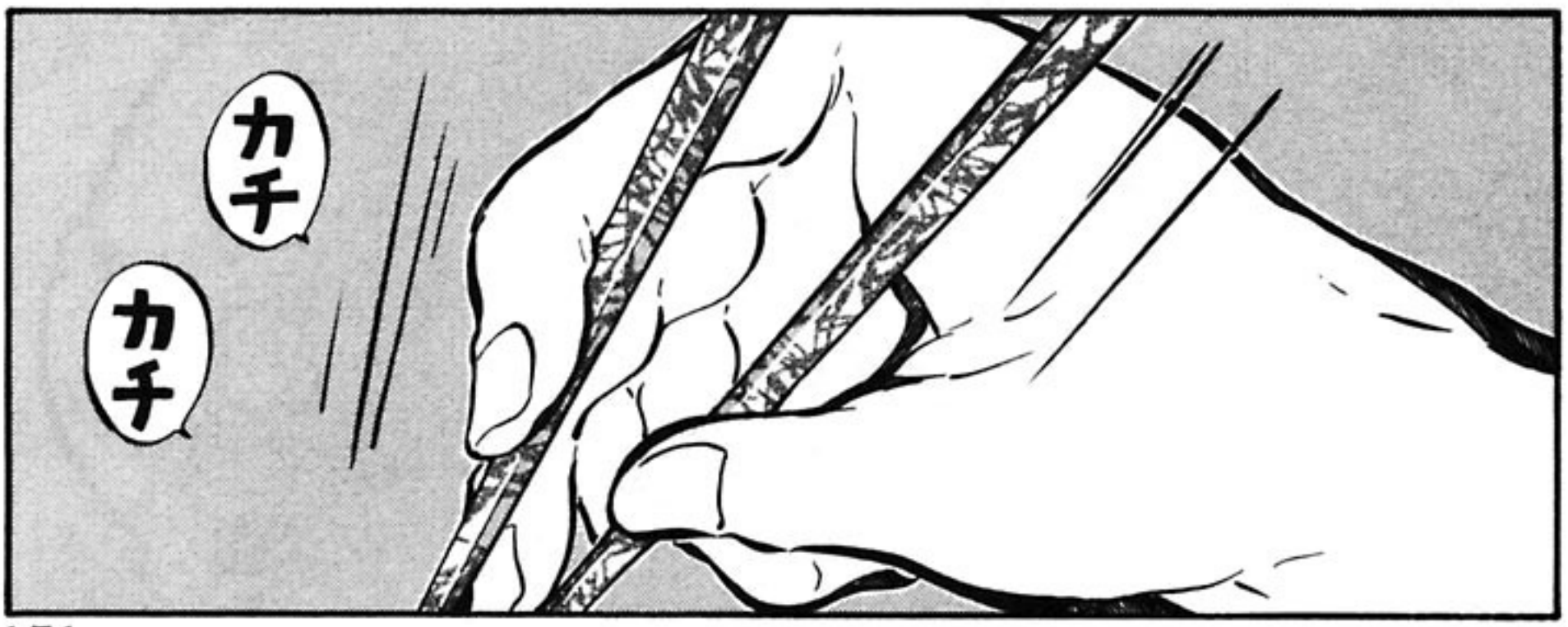
...QUE SE HA LEVANTADO.

SOY UNA LUCHADORA PROFESIONAL...

Sk

...A LLEGAR.
MUÉSTRAME EL LUGAR AL QUE VAS...




カチ
カチ

ES LA FIAMBRERA QUE LLEVABA KOJI OGATA.

QUÉ BUENO.

QUÉ BUENO.

ガツ

ガツ

¿¡CÓMO ES QUE HABÍA UNA FIAMBRERA!?

¡Y ESTÁ BUENÍSIMA!

...

エアマスター
AIRMASTER

カラン

コプ
コプ
IN-
CLUSO
TENÍA
UN PO-
CO DE
TÉ...

キュ・

ス.

KOJI OGATA
ERA DE UNA
CIUDAD DONDE
EL TÉ ERA EL
PRINCIPAL
ATRACTIVO.

¡QUÉ
BUENO
ESTABA
EL TÉ!

HF.

…グ
ング

# CAPÍTULO 159: ¿¡UN CUERPO PERFECTO!?

¿ME ESPE-RABAS?

カラン

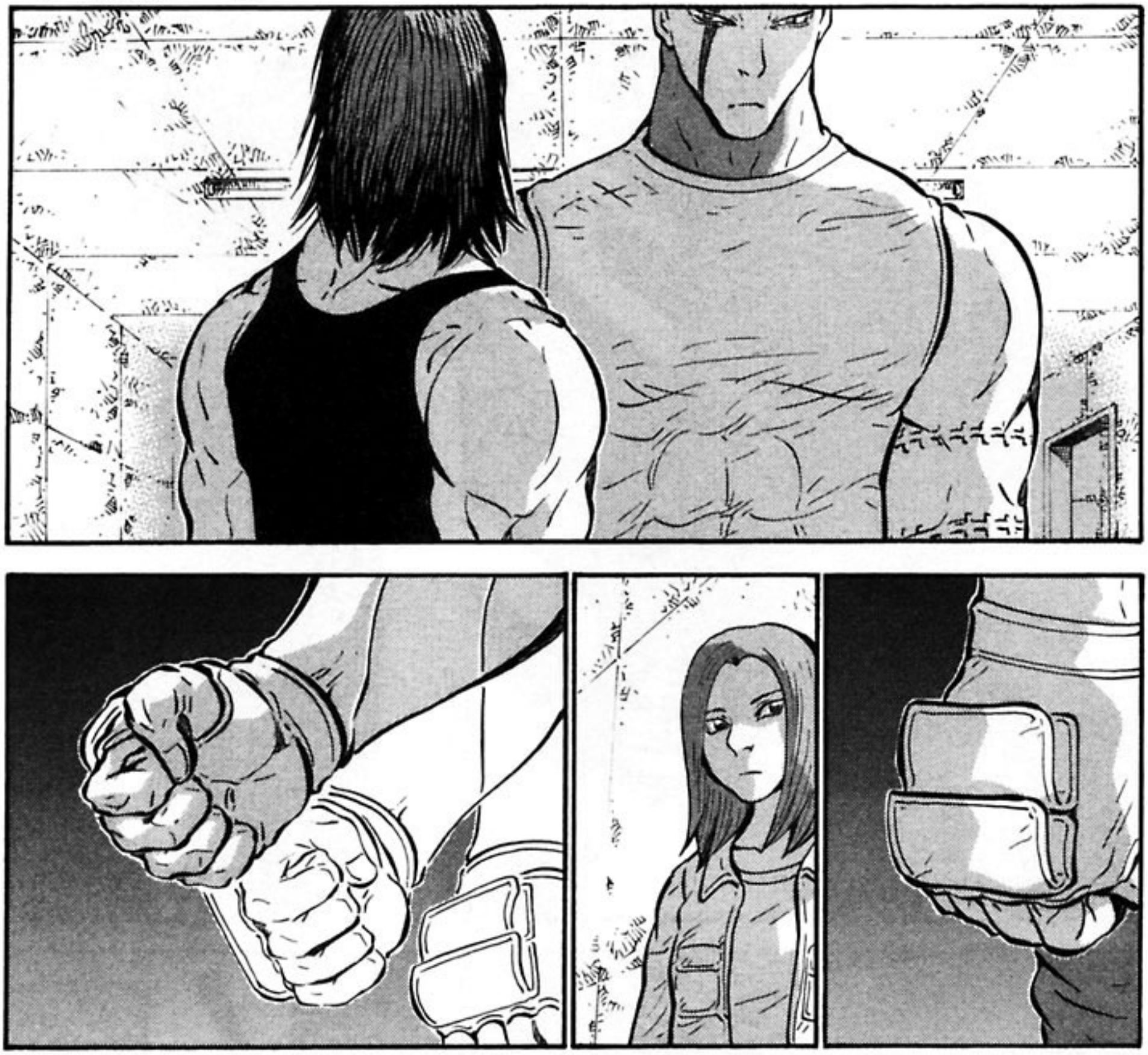
ゴク

ゴク

クビ

ヨロ

PUEDES VENIR CUANDO QUIERES.



ｺﾛ

ｺﾛ

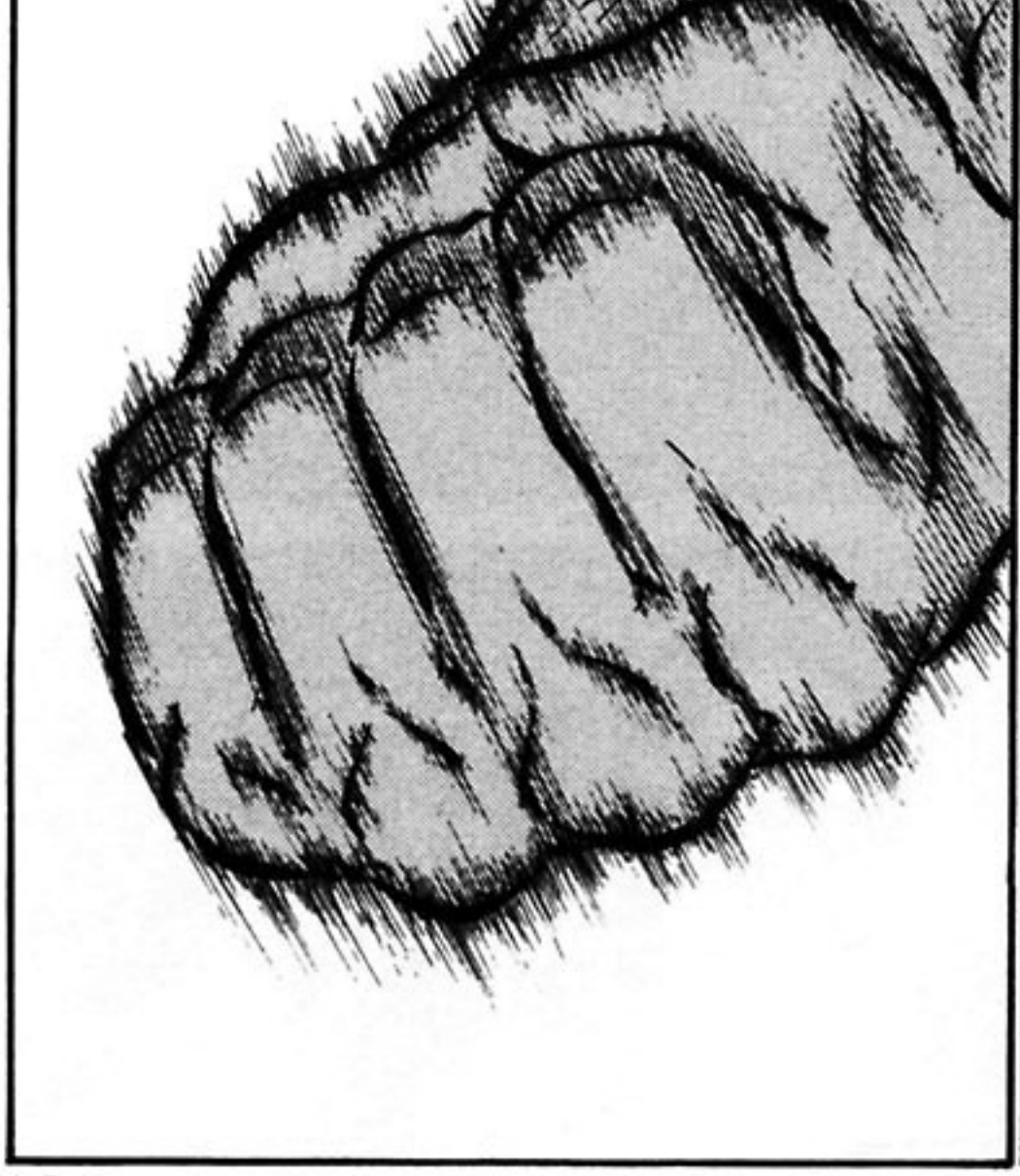
!

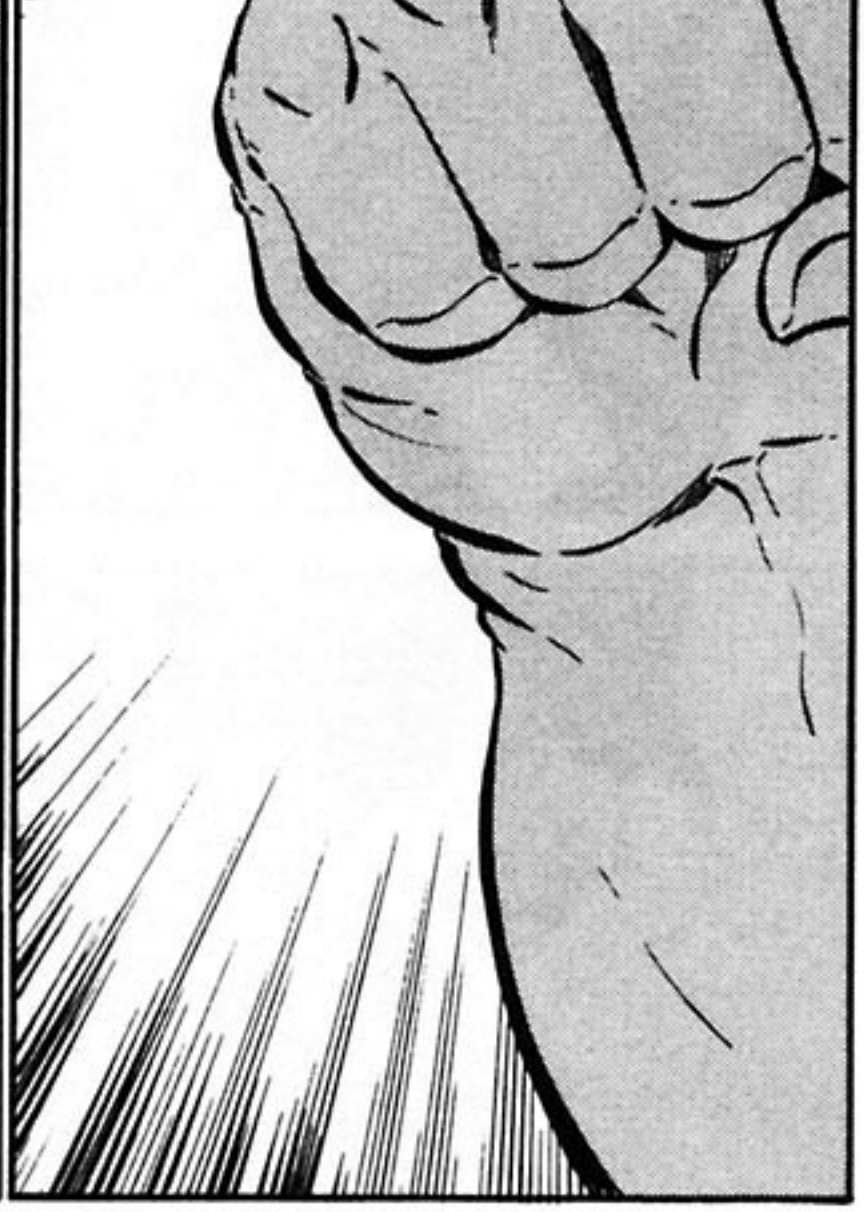
ロロ
ヲ

JE...
...
NO SÉ QUIÉN ERES, PERO ...
VAYA, VAYA...
♡
OOH.
♡

バッ
QU...
¿¡QUIÉN DEMO-NIOS ES!?

...NO LO HACES NA-DA MAL, MONJE.

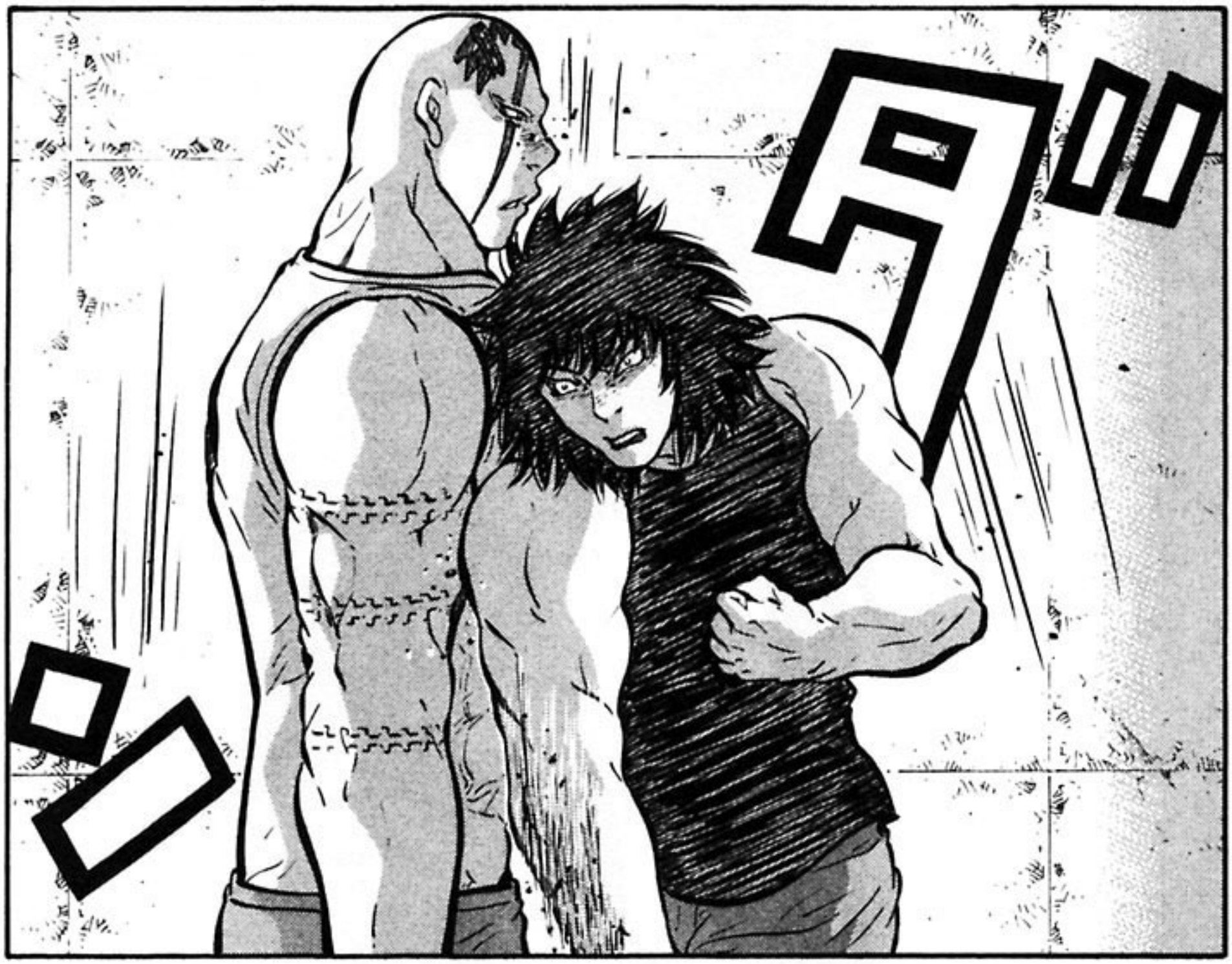




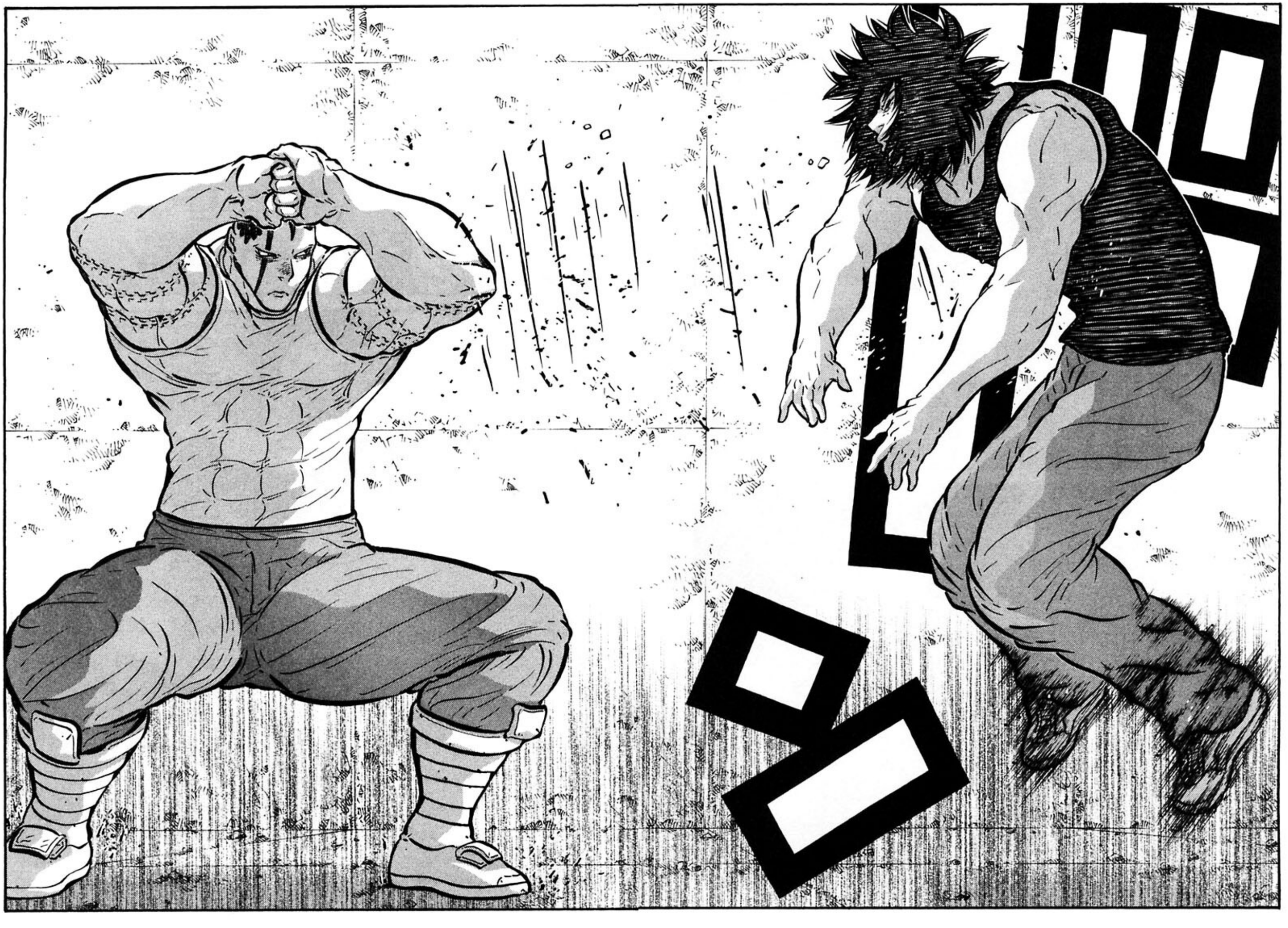
!??え
¿¡EH!?

¿¡HABÍA ALGUIEN COMO ÉL!?

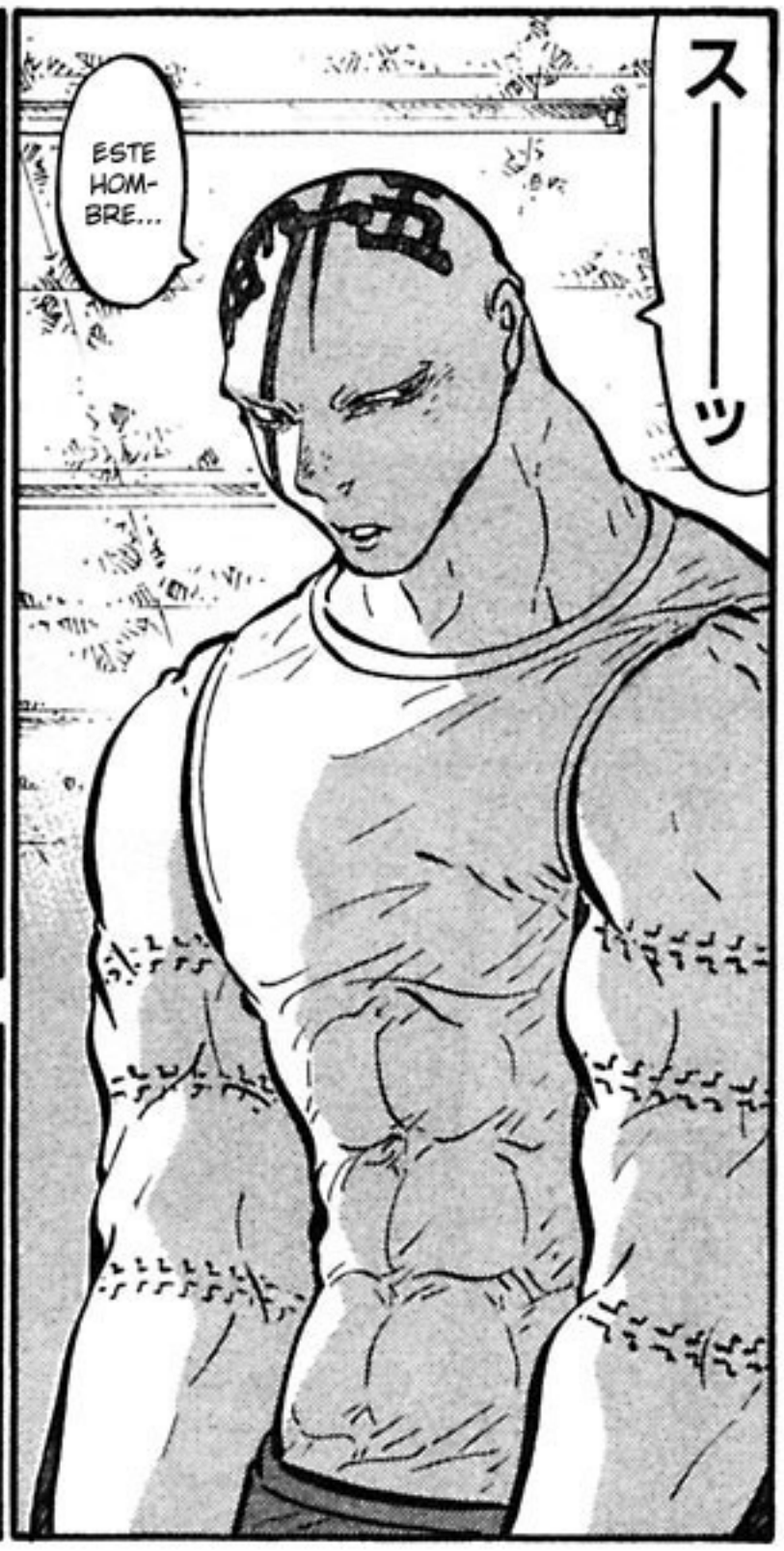
¡SAEKI!

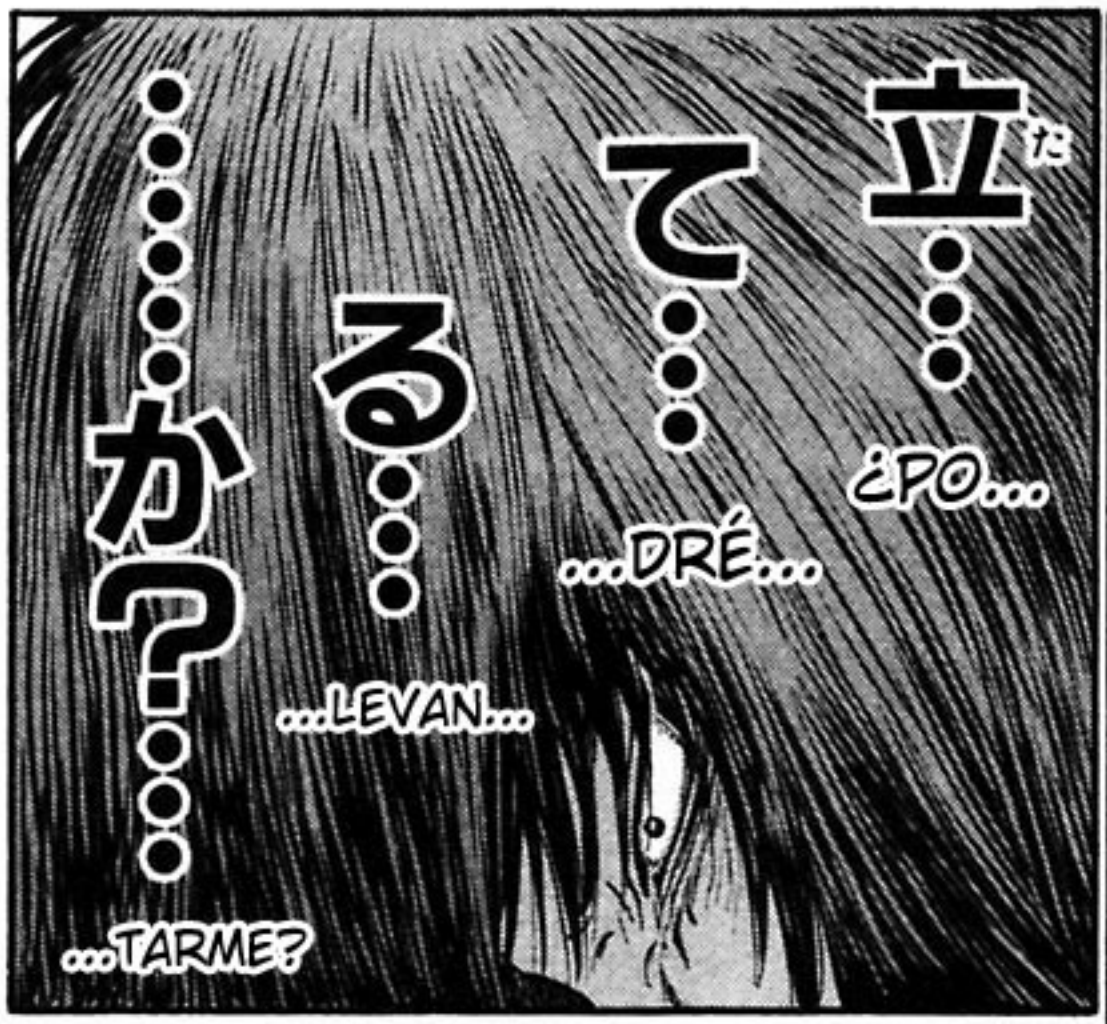

GOO

...DE GOL-PEAR AL QUIN-CEAVO BYOBO TAN DI-RECTA-MENTE.
PARECE MENTIRA QUE HAYA UN HUMA-NO CAPAZ ...



ザウ・
ザ・
カクン


ス――ッ
ESTE HOM-BRE...


立…
て…
る…
か？
…？
¿PO...
...DRÉ...
...LEVAN...
...TARME?

NADA MAL...
SE NOTA QUE ES SHIRO SAEKI.

TÚ NO ERES HUMANO.

NO ME JODAS, CA-BRÓN...

¿HASTA DÓNDE HAS LLE-GADO? TEN-GO INTE-RÉS POR SABER-LO...

...A LOS HUMA-NOS, ¿NO?

HAS SUPE-RADO ...

リ

ガ

EL GOLPE QUE ME HA DADO, HA FUNCIONADO TANTO QUE ME HAN ENTRADO GANAS DE VOMITAR.

¿ES UN MAESTRO DE LOS OCHO PUÑETAZOS? NO LO PARECE.

...

¿¡LO HA PARADO!?

¿QUIÉN ES ESTE TÍO?

¿NO LE HA Ggolpeado DEL TODO?

...

ド.

ビチャ

ビチャ

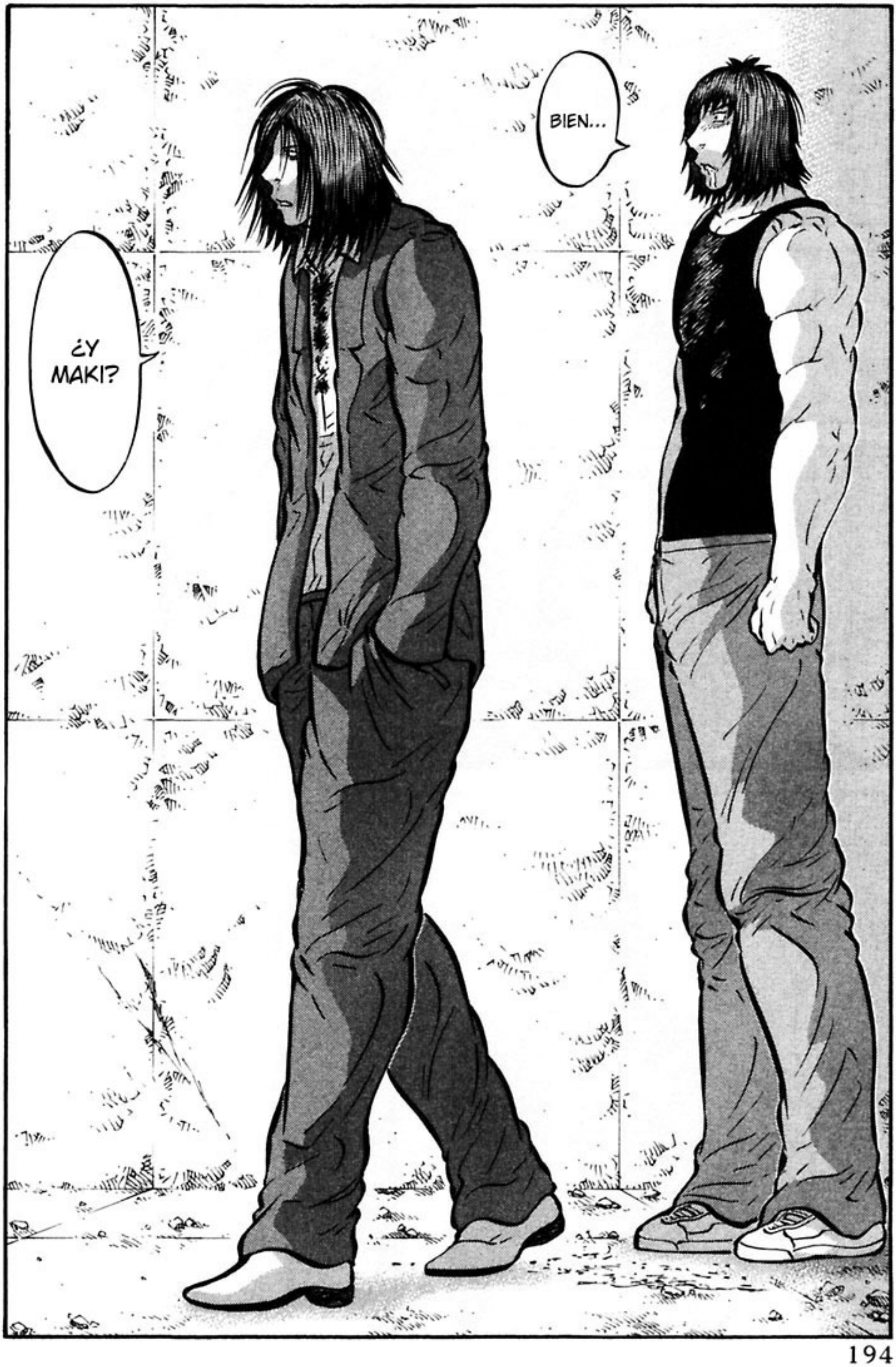
NUNCA SABES SI ESTE MUNDO ES GRANDE O PEQUEÑO.

AL FIN HE CONOCIDO A ALGUIEN COMO TÚ.

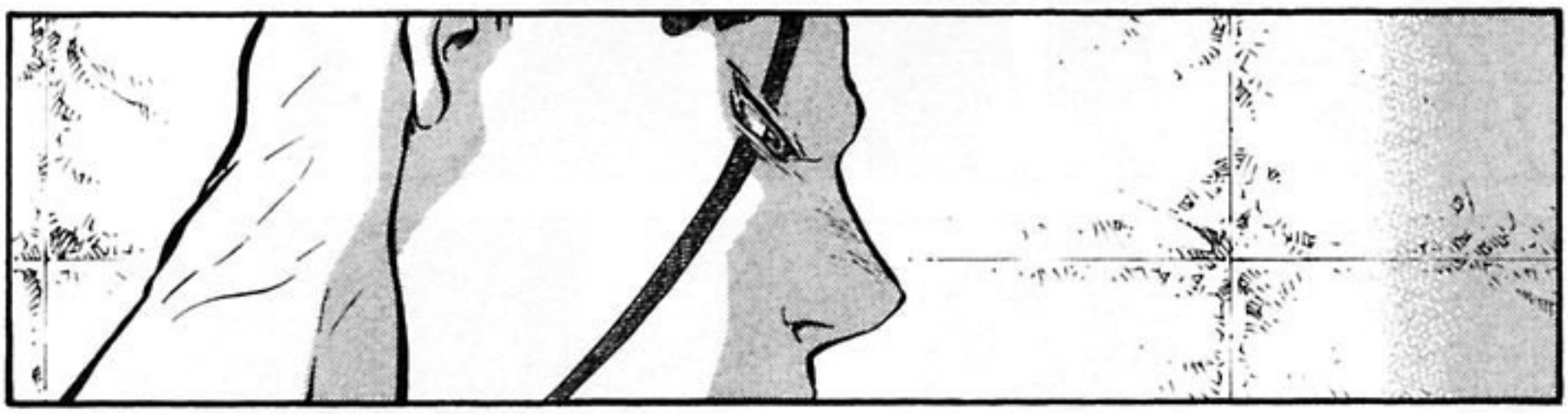
PAREZCO UN CRÍO VOMITÁNDOLO TODO.

HE SACADO TODA LA FIAMBRERA.

…


BIEN...
¿Y MAKI?

SAKA-
MOTO...



ザ

SAKA-
MOTO,
SI PUDIERAS
PATEAR A
ESE MONJE,

¡TE DEJARÍA CASARTE CON MA-KI!

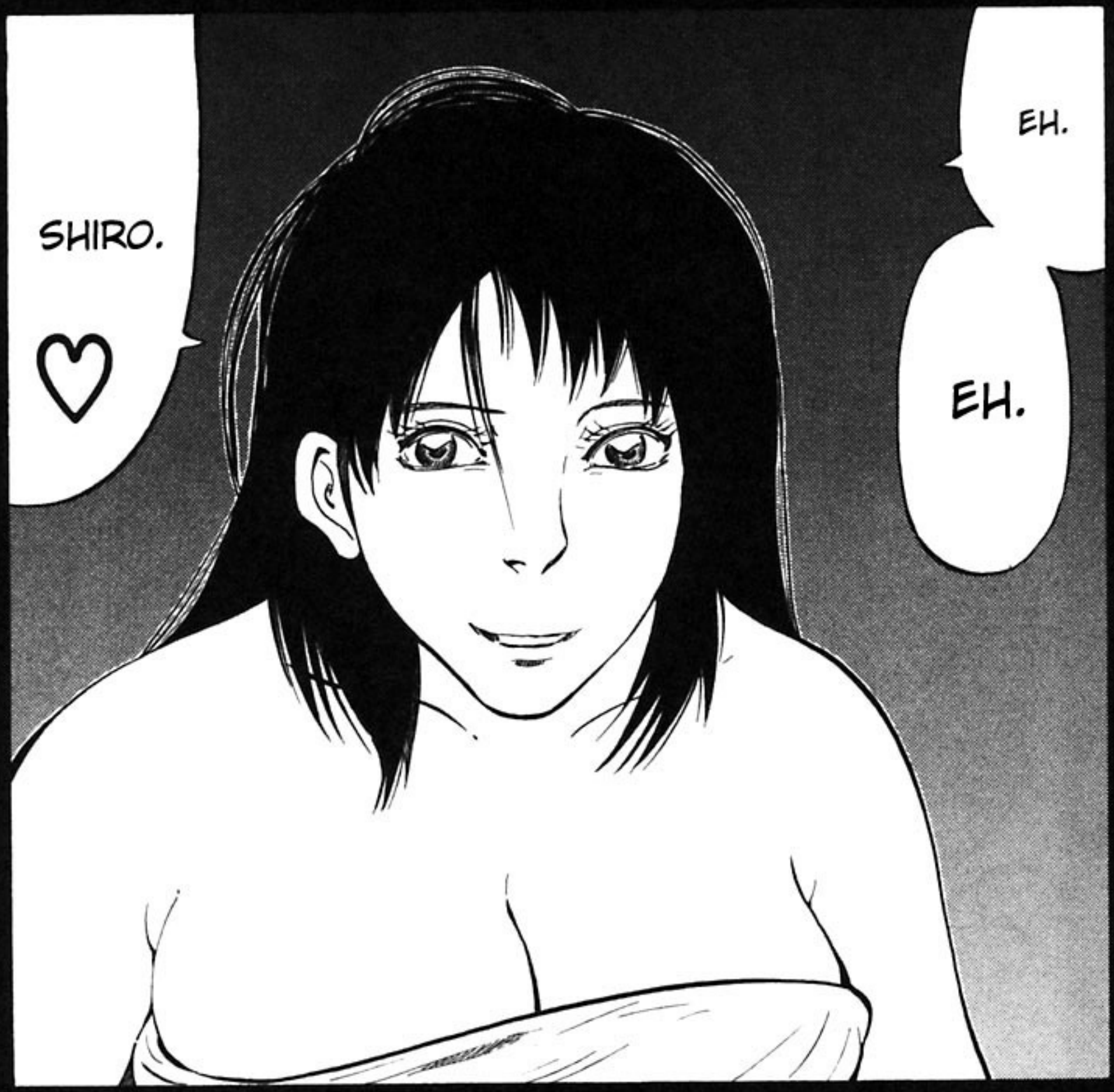
APARTA.

# エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO EXTRA

エアマスター
AIR MASTER

# HABLANDO DE BLUES OTRA VEZ



SÍ.

NOS VAMOS A CASAR, ¿VERDAD?

CLARO...

NOS CASAMOS...

レントゲン室

...”MATRIMONIO”?

¿CONOCES LA PALABRA...

NOS CASAREMOS.

OYE, SOBRE LO QUE ME DIJISTE DE CASARNOS ...

...

¿QUÉ ES UN "MATRIMONIO"?

DEBERÍAS VOLVER A PRIMARIA Y REHACER TODA TU VIDA.

ME SIENTO ORGULLOSO DE TODO LO QUE HE HECHO.

ESO NI DE BROMA.

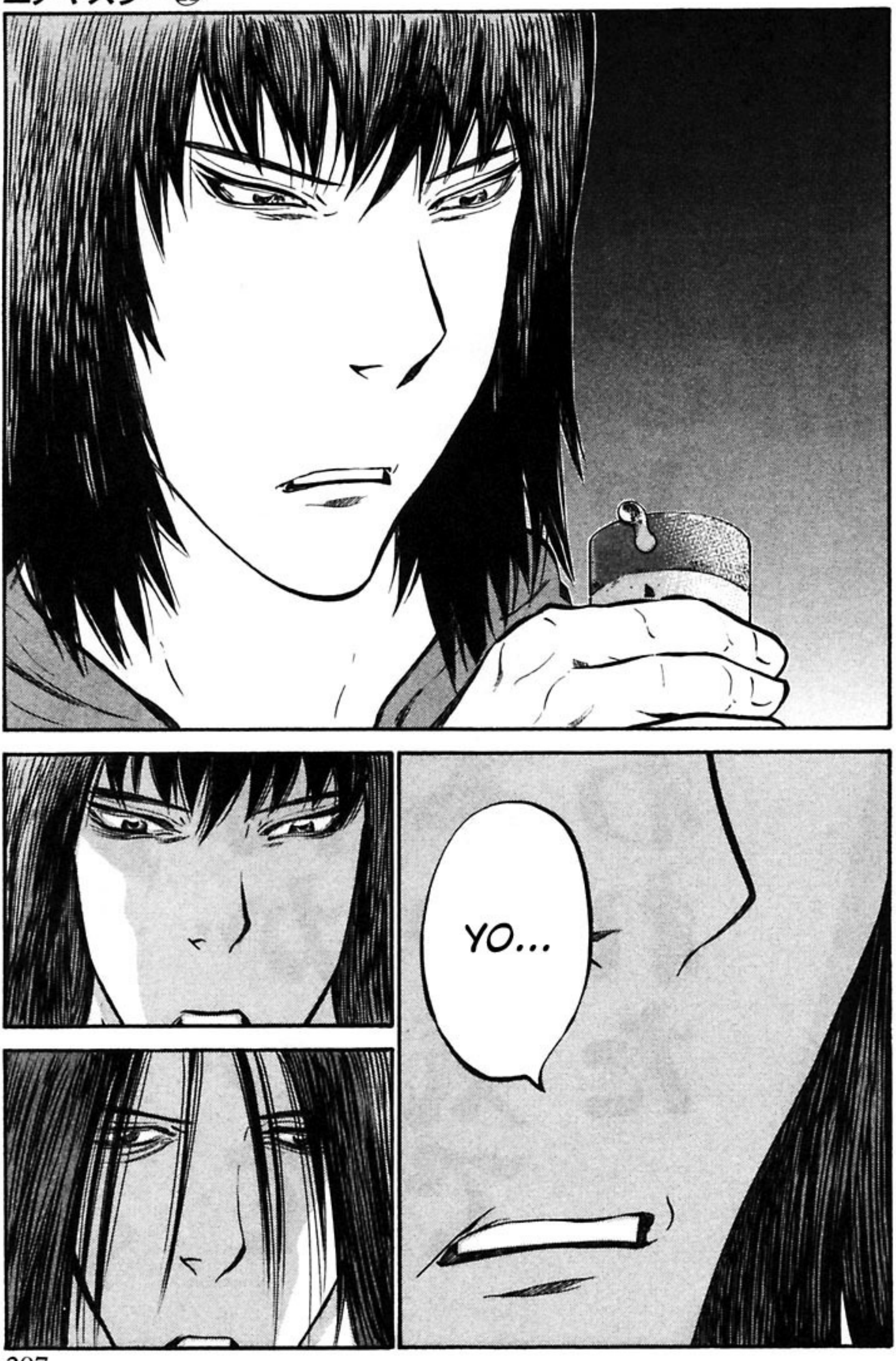
コト

UN MOMENTO.

しょうゃ

¡SI TE SIENTES ORGULLOSO, DÍ-SELO A LA SAL-SA DE SOJA!

す


YO...

¡¡¡¡SOY EL HOMBRE A QUIEN MÁS MUJERES SE HA DIRIGIDO DE FRENTE Y A QUIEN MÁS VECES LE HAN DICHO "MUÉRETE"!!!!

TE TOCA A TI.

ME CASARÉ CON MAKI.

NO LES MIRES.

JEFE.

QUÉ MIEDO.

## ●初出一覧

第152話 健在!! 軟派な精密機械……●ヤングアニマル(2003年8号)
第153話 フリーダム!……●ヤングアニマル(2003年9号)
第154話 戦える?……●ヤングアニマル(2003年10号)
第155話 好きにさせる……●ヤングアニマル(2003年11号)
第156話 なめんな!……●ヤングアニマル(2003年12号)
第157話 定め……●ヤングアニマル(2003年13号)
第158話 砕ける音……●ヤングアニマル(2003年14号)
第159話 完全体!?……●ヤングアニマル(2003年15号)
描き下ろし トーキング・ブルーズ・アゲイン

JETS COMICS 980

# エアマスター⑳

2003年12月24日第1刷発行

著　者　柴田ヨクサル
©Yokusaru Shibata 2003
発行人　角南 攻
発行所　株式会社白泉社　〒101-0063　東京都千代田区神田淡路町2-2-2
電話［編集］03-3526-8055
［販売］03-3526-8010
［業務］03-3526-8020
印刷所　株式会社廣済堂
装丁者　小川寿夫

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「業務課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複写、複製、転載、上演、放送などをすることは、著作権法上での例外を除いて禁じられています。

ISBN4-592-13776-0

Printed in Japan HAKUSENSHA　白泉社ホームページ　http://www.hakusensha.co.jp

ONION NO FANSUB
TRADUCCIÓN: MISAKITARO
CORRECCIÓN: MIKURI
LIMPIEZA: MISAKITARO
EDICIÓN: MIKURI
REVISIÓN: MISAKITARO
VISÍTANOS EN: WWW.ONIONNOFANSUB.BLOGSPOT.COM